



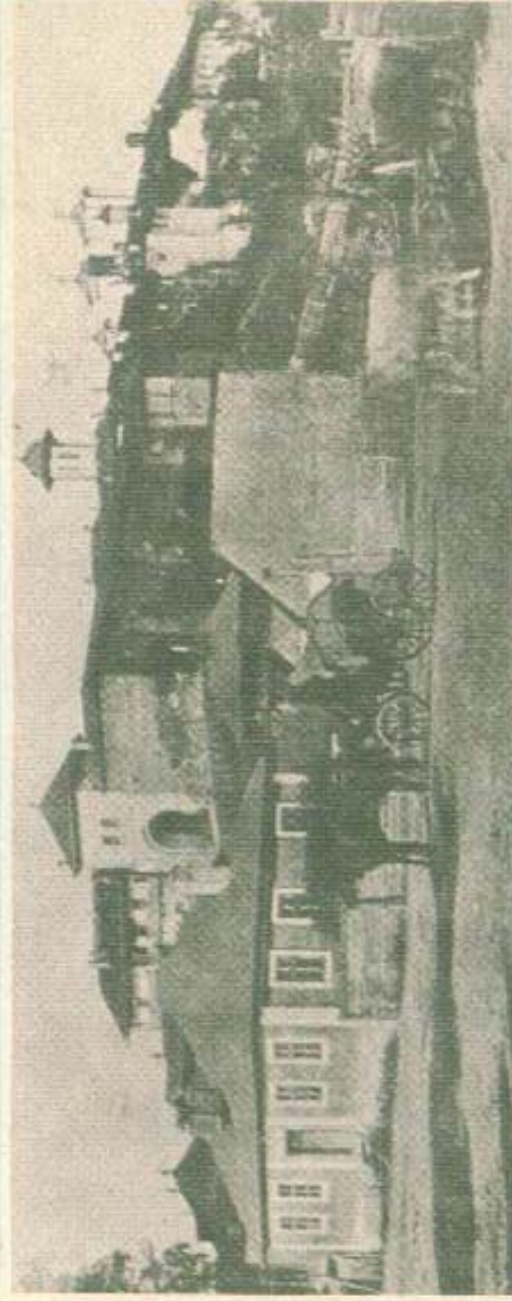
## 150 de ani de fotografie în România

În 1840, la numai un an de la inventarea dagherotipiei, apare în România, cumpărat de Colegiul „Sf. Sava” din București, primul aparat fotografic (dagherotip), pe care, după unele izvoare, începe să-l folosească pictorul Carol Popp de Szathmari, pionier al fotografiei românești (și cel care, în 1854, realizează, ca martor ocular la evenimentele din

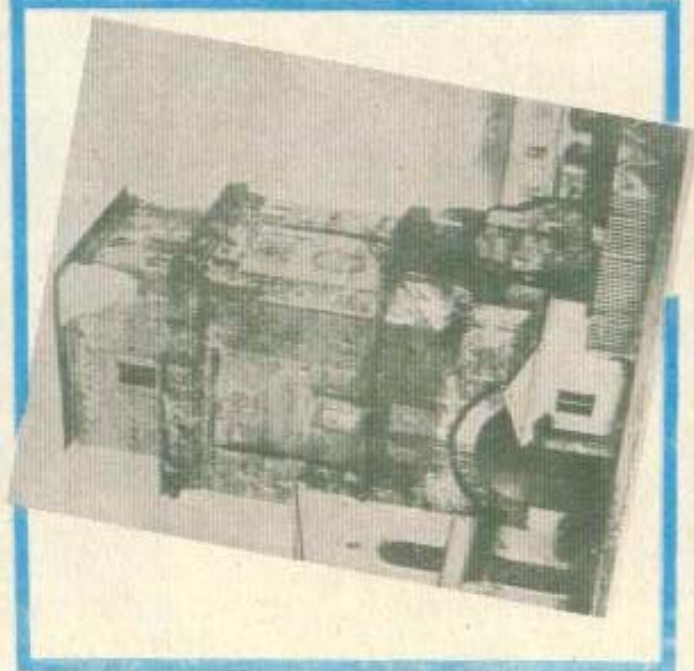
Crimeea epocii, cel dintîi reportaj de război din lume). Imaginile pe care le prezentăm în aceste pagini fac parte din colecțiile Cabinetului de stampe al Bibliotecii Academiei R.S.R. (Reproduceri de Victor Rădulescu)







Imagini fotografice din Bucureștii anului 1856.  
În fotografia din stînga,  
turnul Colței, cea mai înaltă clădire a epocii,  
veritabilă emblema a orașului lui Bucur











La sfârșitul veacului al XVIII-lea și începutul celui următor, plăcerea cea mare a boierimii bucureștene era preumblarea cu buticile și carețele. Sutele de echipaje boierești se îndreptau, vara, spre Herăstrău, Băneasa și Colentina, în timp ce, iarna, plimbările se făceau mai mult prin oraș, în sânnii tot atât de numeroase ca și carețele, vara.

Pe la 1786, un conte ungur, Festetics, făcea năceri bune în București vinzând trăsură vieneză. Cel ce ne transmite știrea — un neguțator german călător pe meleaguri românești — mai arată, exagerând, în rește, că, „prin aceasta, el a introdus în țara gustul atât de răspândit al caleștilor, în așa fel că nu numai că toți boierii și-au cumpărat asemenea trăsuri, dar se șiiau la întrecere în această privință”. Pasiunea aceasta, ruinătoare pentru mulți boieri, a făcut pe unii domni ai Țării Românești să ia măsuri pentru limitarea importului de calești din Ungaria și Austria. A încercat să facă așa, în 1796, Alexandru Moruzi, dar, pare-se, fără succes, o dată ce, în 1815, Ioan Caragea era pus în fața aceleiași probleme.

Călătoria cu trăsura era un atribut exclusiv al statutului nobiliar, și cine călca interdicția se expunea unor aspre represalii fizice și pecuniare. Apariția trăsurilor de piață a democratizat însă, într-o oarecare măsură, circulația urbană, vehiculul cu cai devenind accesibil păturilor orășenești cu oarecare stare materială.

Credința generală este că trăsura



*În imaginea de sus, unul din cele mai insolite spectacole din câte i-au fost dat să vadă, de-a lungul vremurilor, Bucureștilor: domnitorul Nicolae Mavrogheni, vestit într-o mulțe (între altele, pentru umflarea propriei pungi cu bani luați de la boieri și egumeni în vederea restaurării „Curții Vechii”), descris de Enăchiță Văcărescu drept „o pozna à firi”, plimbându-se pe ulițele orașului într-o trăsură trasă de cerbi*

ra de piață (droșca, birja) a apărut în București după ocuparea orașului de armatele rusești, în 1828. O spunee categorie — au spus-o și alții, înainte și după el — bătrînul D. Păpăsoğlu, la 1891: „....de droști nu a fost nici o pomenală pînă la venirea armatei rusești, la 1828, cînd ieșiră pentru prima oară birjile în București...”

Și totuși... Documentele de arhivă luminează o altă situație. Într-o jalbă adresată lui vodă Alexandru Ghica, la 6 ianuarie 1826, de către toți droșcarii lipoveni „dimpreună cu starostea”, se arată: „....știut este mării voastre că înfințarea birjarilor din această capitală s-au făcut de noi înții, și cu șederea între zidurile Sfîntului

Ioan și D. D. Dămăroaiei...”. Aceiași atătau, în iunie 1844, consuliului general al Rusiei în Principate, că „...încă din zilele răposatului domn Grigore Ghica li s-au dat fostă uliță de lingă biserica Sfîntului Ion vechi pe care mai în urmă s-au însărcinat ei de a ține în bună stare cu dregerea caldărămului și alte cheltuieli, mai închirînd și alta nu cu puțină sumă de bani pe locul de lingă casele acelu răposat domn Ghica...”

Concluzia noastră este că, în timpul domniei lui Grigore Ghica al V-lea, probabil în anul 1824 sau 1825, membrii unei secte a lipovenilor („scopiții”, cum avea să li se spună), fugind din Rusia de persecuțiile autorităților țariste și găsind adăpost și în București, au primit dreptul de a practica „negoțul” birjeriei, așezîndu-se cu trăsurile lor, în acest scop, pe ulița dintre biserică Sf. Ioan și casele fiicei lui Ipsilanti domnul, Dămăroaia (acelă pe strada Mihai Vodă de azi). Mai apoi au apărut droșcari și dintre români.

În 1832, corporația droșcarilor ruși, proprietari a 19 trăsuri, avea în frunte pe Petre Ivanșki, iar cea a droșcarilor pămînteni, cu 49 de trăsuri, era condusă de starostele Ioniță Mihail. Documentele păstrează și numele altor staroști ai celor două corporații: Timoftei Kuznețov (1826), Grigori Makarov (înainte de decembrie 1848), Karpo Semeianov (după decembrie 1848), Feodot Feodor (1849?), respectiv Ioan Chirțescu (1848), Nicolae



(1849?), Dimitrie Dimiescu (1854) și Costachie Penovici, staroste al tuturor birjarilor din București (1867).

În ianuarie 1834, starostele droșcarilor pămînteni, Ionuță Mihail, făcea cunoscut poliției orașului „pentru niște căruțași ce se sîrîng la peața Herească cu căruțe bune de Brașov de face asemenea negot ca și droșcarii... și es feluriduri de oameni la lucruri îndepărtate de o zi și de două...”, cerînd trecerea lor în cadrul corporației sale. Împotriva du-se, căruțași birjari din Bucu-

cile o căruță cu doi cai dă ducem cu chirie cine ne cheamă, apoi cum poate a ne numi în rîndul droșcarilor, că nici numele nostru nu este de droșcari, precum sintem văzuți, ci chirigii...”. În zadar. În ianuarie 1835, visteria Tării Românești licita astfel vornicia orașului București: „...bună este chibzuirea acelei vornicii a să împreuna căruțași birjari la corporația droșcarilor birjari pămînteni... spre păzirea bunel orînduielei și arînduirea celor ce să întrebuintează cu asemenea birjă...”

se bucură deopotrivă toți din tolosu ce arată că le pricinuește poziția aceștii piețe pentru că s-au obținut lacuitorii întrebunțați de birji cu dînsa, cu orînduiala însă ca o săptămîină să șadă într-acea piața a Sf. Ioan starostea de droșcari ruși cu ceata sa, cînd atunci vor șadea rumânii în piața ce vor mai închiria-o, și în cealaltă săptămîină vor veni rumânii la Sfîntul Ioan, iar rușii vor trece în locul lor, și așa pînă la rînd să va pazi o dreaptă



Trasură bucureșteană de piață, la începutul secolului nostru; în medalion, sigiliul lui Ionuță Mihail, starostele droșcarilor pămînteni

rești—în număr de 20, toți români (Tudor sin Aron, lăncu sin Barbu, Tudor Koșca, Ștefan Postelnicelu și alții) — se plîng la agia Capitalei, apoi la Vornicia din Lăuntru: „...noi ne aflăm trăitorii aici, prin mahalatele poliției Bucureștilor și sintem oameni săraci; vrîm alt meșteșug nu avem fără numai cu cîte o căruță cu cîte un cal și doi, cu care căruțe ducem cu chirie pîcele ce vor a merge pînă la Cernica, pînă la Căldarușani și printr-alte părți unde au trebuință și din chiroara ce luăm ne plătim bir și ne trînim copii și să mulțumesc și oamenii acestei poliții dă noi...; acum fără de cădere ne pomenim cu vîtaf de droșcari... Noi nici droșcari sintem, nici birji, nici cai dă birji ei

Înmulțirea numărului birjelor a făcut ca strîmta uliță Sf. Ioan să devină neîncăpătoare; au început conflicte între droșcarii ruși și cei pămînteni, cei din urmă sprijiniți de autoritățile locale. Domnitorul Alexandru Ghica a intervenit personal, în februarie 1836, pentru reglementarea situației: „...de vreme ce cîinstita Agie zice că nu începe toți într-acea piață a Sfîntului Ioan, apoi va îndatora pînă amîndouă starostiile a mai găsi și altă piață unde vor socoti de cuvîntă pînă care prin bună învoială vor închiria-o cu toți de la proprietarul ei, contribuind amîndouă starostiile la aceasta închiriere...”

După aceasta li va întocmi cu rîndul a șadea în piața Sf. Ioan ca să

cumpănire între dinșii, încît să nu le mai rămîie cuvînt de plîngere nici la o parte, nici la alta.” Acest nou loc a fost — am văzut deja — piața din fața caselor fostului domn Grigore Ghica, cunoscuta mai tîrziu drept piața Teatrului Național.

În această piață li vom afla pe birjarii de lux — „muscarii” — pînă în anii dinaintea celui de-al doilea război mondial, producînd o vie impresie tuturor vizitatorilor Capitalei și constituind mult timp o țintă a Bucureștilor. „Birjarii eleganți îmbracăți în haine lungi de catifea, încinși cu brîie curate, de diferite culori, minînd excelenți de bine splendizi armăsari, cu frumose bice, ne-au făcut o impresiundeosebită — seria un ardelean ve-



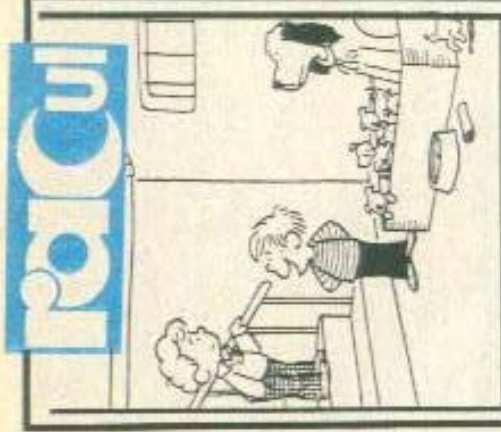
nit înființată în București, în anul 1885. Birjele frumoase trase de cai năzdrăvani, cu coamele fluturind, cu cozi lungi și parcă aruncind foc din nări, erau conduse cu perfectă abilitate de acei birjari ciudați ruși, secta lipoveni, care se duceau ca vîntul pe asfaltul poleit al orașului. Și cu toată incurcatura circulației, nu loveau nicidecătă trăsurile și nu slăveau mai nicidecătă mersul cailor. Era într-adevăr o plăcere să fii condus de ei.

Există o adevărată emulație între acești birjari, fiecare din ei rivalizînd să se prezinte cît mai bine în fața clientelei, iar duminicile și sâmbătorile, la curse sau la bătaie cu flori de la Baneasa, cînd se luau la întrecere pe șoseaua nepietruită, imprevizau un spectacol de neuitat pentru privitori. Via curioasă și slînită străinilor de acești birjari s-a vădit în anul 1917, cînd autoritățile de ocupație au dispus stringerea tuturor birjarilor lipoveni la Institutul medico-legal, unde, după o prealabilă examinare, au fost cu toții fotografiați (ca niște ranțați ce erau):

La începutul secolului nostru, unul dintre cei mai faimoși birjari bucureșteni — Mihail Ivanov, zis Mișca — era proprietarul a numeroase și elegante vehicule (7 trăsură, 7 cupeuri — adică trăsuri închise, 2 cabriolete și alte vehicule atelate) și a 50 de cai de rasă de o rară frumusețe, avea în slujba sa peste 20 de oameni. Mișca, în ale cărui trăsuri s-au urcat multe celebrități ale epocii (să-l amintim doar pe Mihail Kogălniceanu), venise în România de mic copil; în anul 1876 era un simplu conducător de trăsura, pentru că în 1878 s-a făcut deja proprietar.

Sursa prosperității sale — ca și a multor alți birjari bucureșteni din epoca de aur a acestor îndeletniciri — era buzunarul călătorului cu mai multă sau mai puțină stare. Reglementarea relației dintre aceste două personaje ale curselor cu „fiacărăle” Capitalei a avut în vedere, încă de la început, protejarea buzunarului călătorului de pretențiile exagerate ale birjarilor. Din anul 1831 — cînd a fost elaborat primul — și pînă prin anii '30 ai secolului nostru, s-au succedat sumedenii de regulamente încercînd o armonizare a intereselor celor două „tabere” — o dovadă în plus a dificultății realizării „concleriei”, a zădărnicii tentativelor autorităților de a-și impune voința.

La 5 ianuarie 1850, Departamentul din Lăuntru se adresa „poliției capitalei București” în chestionarea atît de arzătoare a costului utiliză-



— Sînt bunicii!!!



— Special le-am cumpărat un șoricar. Așa, pot să-l mîngîie toți deodată!



— Hai să ne jucăm de-a mama și tata: tu te înfuri și eu te ameninț că mă înforc la mama!



— Ascultați-mă pe mine, e modelul de tapet cel mai potrivit pentru camera copiilor!

rii trasurilor publice: văzînd încălcarea dispozițiilor polițienești rela-tive la prețul „preumbării” cu birjele de către birjari (care se „lăco-meau” a cere un preț mai mare), in-deosebi de cei avînd situația de su-puși străini, ministerul împuterni-cea poliția locală să ia legătura cu consulatele sub a căror protecție se aflau aceștia spre a-i face să înțe-leze abuzurile, sub pedeapsa ridicării dreptului de a „unești acest negoi”. În aceeași chestiune, la 1 aprilie 1850, poliția Capitalei a cerut De-partamentul din Lăuntru să apro-be înființarea „la fiecare birja” (stație de birja, n.n.) a cîte unui „e-pistat polițienesc”; plasat în cele 4 stații existente atunci (în 1912 vor fi 117), funcționarul avea datoria de a „priveghea de aproape mișcă-rile fiecărui birjar, precum și de a întîmpina orice neorînduială.”

La începutul lui 1856, ministerul menționat mai sus a înaintat dom-niului proiectul unui „regulament al trasurilor publice”, care propunea și clasificarea acestora în trei cate-gorii, tarificate diferit: clasa I, avînd numerele de înregistrare scrise cu roșu, tarif „3 sfîntigi pe ceas”; cla-sa a II-a, numere cu alb, tarif „2 sfîntigi pe ceas”; și clasa a III-a, numere cu negru, tarif „1 sfîntig pe ceas”.

Menționarea ciforva prevederi ale unui regulament din 1868, edic-tat de primăria Bucureștilor, relee-tă deziderate ce nu se vor împlini nicidecătă în conduita birjarilor bu-cureșteni: vîrsta minimă pentru conducătorii de birje — 21 de ani, iar onorabilitatea și capacitatea acestora să fie atestate în scris de notabilitățile suburbiei în care locuiau și de statostele birjarilor; se in-terzicea birjarilor să circule pe ali-te fără clienți, să circule pe stînga, să staționeze în alte locuri decît ce-le stabilite de primărie, să miie ca-l mai repede decît în trap sau să re-fuze un client aflat în locul de sta-ționare; apoi, obligația birjarilor de a înmîna călătorului, la urcare, un bilet purtînd numărul birjei și prețul cursei — și altele asemenea!

Împul, care schimbă totul, a schimbat și situația birjelor și bir-jarilor bucureșteni. Progresul teh-nic a determinat ruinarea practi-cărilor conservatori ai vechiului „negoț” al birjeriei: numai puțini la număr au schimbat hăturile cu vo-lanul autoturismelor de piață, dar renumele taximetrelor și taxime-triștilor Bucureștilor n-a putut nicînd să egaleze fama vechilor tră-suri și a iscusiților lor conducători





# dreptul la fericire

Ploaia bătea cu putere în geam, lăsând apa să se scurgă pe el în mici șuvoaie. Mercurul termometrelor scăzuse, vestind începutul toamnei. Dar nu pe cel al toamnelor blinde, cu soarele strecurindu-se ca amorjit printre frunzele ruginii, ci pe cel al toamnelor mohorâte, când întreaga atmosferă e îmbibată de umezeală ca de o transpirație rece.

Radu privi nedumerit acele ceasornicului. Nu era decât ora două; pînă la șase dimineața, când urma să plece la uzină, mai era destul de mult. Încercă să nu se mai gî-

ze. La început îi făcea el toate desenele, căci n-ar fi vrut ca biroul lui să rămînă cu lucrările nepredate la timp. Treptat, Radu începu să fie atras din ce în ce mai mult de micuța brunetă. Ea avea întotdeauna timp să-l asculte, să-i spună o vorbă bună, pe cînd Cristina, soția lui, aproape că nu-l observa, nu știa decât să alege tot timpul de la serviciu la facultate (era și studentă la seral), de la facultate direct în bucătărie, la aragaz, sau în baie, la mașina de spălat. Pentru toată lumea găsea cite o vorbă bună: pentru Bogdănel,



## Întîmplări adevărate



dească la discuția neplăcută pe care o avusese cu Marina, însă pe ecranul creierului se derula cu repeziune scena, cu cuvintele tăioase, cu tonul sarcastic, cu aluziile rătăcioase.

Marina venise în colectivul lui de cîrind, de vreo șase luni. O vedea și acum, micuță de statură, brunetă, cu părul foarte lung, plin de bucle. Nu era prea frumoasă. Dar avea o privire neajutorată, iar întreaga ei ființă fragilă nu inspira decât compasiune. Pe foaia de angajare scria: desenator tehnic, însă ea nu știa nici să țină compasul în mînă, darmite să mai folosească și rotrîngul.

Pierduse mult timp cu ea, după program, pînă cînd reușise s-o învețe să desene-

care avea de-abia un an, pentru părinții lui Radu, pînă și pentru bunica pe jumătate oarbă. Lui nu știa decât să-i tricoteze pulovere după ultimile reviste de modă, dar nu și să-l întrebze: Tu ce mai faci, măi Radule? Ești obosit? N-ai vrea să plecăm și noi vreo două zile la munte?

O iubise pe Cristina. O știa de cînd avea șapte ani. Fata fusese inițiată de o soră a mamei, părinții ei naturali avînd o situație materială foarte grea. Cînd Cristina avea paisprezece ani, mama adoptivă se despărțise de soțul ei, deoarece acesta începuse să vadă în fiica sa o adolescentă frumoasă, care, pe zi ce trecea, se împlinea din ce în ce mai mult: scara valorilor morale se răsturnase în mintea lui îmbibată de alcool, și astfel Cris-



tina rămăsese cu o nouă rană agălată de suflet.

Dar acum ... Radu se săturase de Cristina, această permanentă „victimă” a destinului. La urma urmei, avea și el dreptul la fericire. Marina exista și-l aștepta întotdeauna cu nerăbdare. Era tandră, știa să rîdă și să fie copilăroasă. Întotdeauna avea timp să se plimbe cu el și mai ales să-l asculte. Să-l asculte ca pe-un oracol, dîndu-i dreptate la tot ce-i spune.

Părinții Marinei păreau și ei că în foarte mult la el. Îi cunoștea bine de-acum, căci în fiecare dimineață venea să o ia pe Marina de-acasă cu frumoasa sa Dacie 1310 vopsită în verde metalizat. Din păcate, mașina era a părinților lui. Radu nu avusese curajul



să-i mărturisească noii iubite acest „mic amănunt”.

Dar zilele treceau cu repeziune, iar „dragostea Marinei”, ce-l asalta, învăluindu-l ca o pînză invizibilă, îl forța să ia o hotărîre definitivă. Își alesese noaptea de revelion ca să „clarifice” lucrurile cu Cristina. Fuseseră invitați, pentru noaptea aceea, la niște prieteni. Seara, în timp ce-și aranja cravata în fața oglinzii, Radu își încrunță sprîncenele, se semeți, încercînd să-și facă singur curaj. „Acum! își spuse. Acum, ori niciodată!”

Cu o voce dogită își strigă soția. Aceasta veni, grăbită ca întotdeauna, respirînd precipitat. „Vreau să-ți spun ceva foarte serios. Vom petrece ultimul revelion împreună. De mine îmi iau toate lucrurile și mă mut din casa asta. Vreau să-mi refac

viața”. Cristina ascultă tăcută. Pe fața devenită palidă îi apăruse toluși un zîmbet de neîncredere. „Hai, Radule, lasă glumele, dacă și astea mai sînt glume!” „Dar tu nu înțelegi că m-am săturat de tine?” „Și de copil, și de părinții tăi te-ai săturat?” „Da, m-am săturat de voi toți!”

Cristina tăcu cîteva clipe, crispată, dar calmă. Se privi alături de el în oglindă, reținîndu-și cu un deget machiajul, apoi spuse, ca și cum n-ar fi existat nici o discuție: „Hai să mergem, sîntem în intîrziere!” Radu, care se aștepta la o reacție violentă, rămase blocat. O urmă apoi, îngîndurat, spre mașină. Crezuse că va trebui să-și argumenteze hotărîrea și, cînd colo!, Cristina era liniștită, de parcă ar fi așteptat de mult ca el să ia o astfel de hotărîre.

Ce se petrecea, în aceste clipe, în sufletul Cristinei, Radu, firește, n-avea cum să știe. Cel mai năpraznic ger n-ar fi putut îngheța, ca acum, în cîteva fracțiuni de secundă, mîma femeii, deși mintea îi lucra cu febrilitate. Nu! Era hotărîtă să lupte și să câștige. Îi cunoștea prea bine pe Radu, cu toate defectele și ca-

## Întîmplări adevărate



lătățile lui, și era sigură că nu este vorba decît de un moment de rățacire. Trebuia să învingă, și pentru ea, dar mai ales pentru băiețelul lor.

Pentru Cristina, noaptea de revelion fu o noapte de chin. A doua zi de dimineață, Radu, pe jumătate adormit, își aduna lucrurile. Cristina îl privea cu atenție.

„Radule, vino lingă mine și povestește-mi ce s-a întîmplat. Cu ce sînt vinovată? Dacă sînt, dă-mi o șansă să mă schimb, să fiu altă... Acordă-mi măcar cîteva săptămîni. Dacă nu voi reuși să fiu ceea ce vrei tu, îți promit că-ți string eu toate lucrurile și îți dau voie să pleci unde vrei și cînd vrei!”

Radu o privi plin de uimire. „Vrei să le schimbi? Tu? Tu, care nu dormi decît în pijamale de finet, în loc să ai și tu, ca orice femeie ca lumea, o cămașă de noapte frumoasă



să și vaporeasă! Tu, care nu te fardezi decît de sărbători, și care te-ai mai și îngrișat după naștere cu zece kilograme! Tu vrei să te schimbi? Mă faci să rîd!"

Cuvintele răutăcioase o lovîră din plin. Cu un efort, femeia își dobîndi totuși calmul.

"Hai, te rog, lasă-mă să încerc!"

Într-un tîrziu, Radu căzu de acord să-și amîne plecarea. "Toate reproșurile lui sînt simple copilării", se strădui Cristina să se liniștească. La mijloc, însă, trebuia să fie ceva... Sau poate cineva! Dar cine? De undeva, din subconștient, se ivi un nume pe care Radu, de obicei zgîrcit în amănunte despre colegii lui, îl invocase des în ultimul timp: Marina Ionescu. N-o fi ea?...

Îi povesti mamei lui Radu împlinirea, adăugînd, plină de amărăciune: „Iar acum aștept și al doilea copil. Nu i-am spus nimic lui Radu. Te rog mult de tot, ajută-mă în vreun fel!"

Bătrîna rămase ca impietrită, nevenindu-i să creadă. Cele două hotărîră să încerce să discute cu părinții Marinei.

Mama acesteia era o femeie masivă, cu mîinile ca niște lăpți. Cînd se mișca, trozneau poadeaua. A avea o voce ascuțită, care-ți zgîria timpanul.

"Tovarășă dragă, le luă ea repede, eu mi-s casieră la ITB. Eu mi-s muncită, nu ca domnițele voastre! Marina e singura noastră copilă. Dacă bălatu' matală o iubește, s-o ia. Eu nu mi-s împotrivă. Ne-a povestit că are și că-să, și are, știm și noi, o mașină faină. Acum află că are și un copil, dar poate-mi spune-ți 'mneavoastră cum e cu locațiile alea, că eu mi-s mîiere simplă și nu știu. Cît îi ia din salariu?'"

Cristina și soacra ei o priviră stupefiate. Așadar, toată „dragostea Marinei" însemna mașină, casă, leață bună... „Păi bine, doamnă, interveni Cristina, dar Radu nu v-a spus că eu mai aștept un copil? O să treuiască să

În toamna aceea, mistreții prăpădiseră porumbul din grădinile sătenilor. Înmulțiți peste măsură, la început „luau masa" pe ogoare. Și nu doar în familie, adică tata, mama și purcelușii, ci cu tot „tribul" lor de zeci de membri. Dar o provizie, oricît ar fi ea de mare, se termină pînă la urmă, drept care, după ce devastară cîmpul, porniră către partea de mijloc a așezării. Aici dădură de un autentic

rai. Fructele mature ale porumbului erau atît de mari încît, dintr-un ștulete, se săturau o droaie de pușori îmbrăcați în „pijamalet" lor dungale. Oamenilor nu le prea venea la îndemînă să se ia la harță cu vinjoasele fiare. „Poți să ai în mină nu numai o furcă, dar chiar și un buzdugan, și tot te trec fiorii, cînd, noaptea, ieșind în grădină, dai nas în

# CARCANIA



Cristina nu trecu pe alături de sfaturile soțului. Își schimbă garderoba, începu să se scoale mai devreme cu un sferl de oră, să facă gimnastică de întreținere și chiar... să se fardeze mai des! Radu înțelese, pînă la urmă, ceea ce, de fapt, ar fi trebuit să înțeleagă de la început. Și anume că „dreptul la fericire" este, firesc, un drept al fiecăruia. Dar care nu se poate împlini decît atunci cînd se întemeiază pe adevăr, pe cînstă, pe corectitudine, pe conștiință. Și mai ales pe Dragoste Adevărată!

plătească pensie alimentară pentru amîndoi! O să vă fie foarte greu!" Casiera de la ITB răspunse cu aceeași voce ascuțită, dar acum nesigură: „Păi bine, tovarășă dragă, da' eu n-am știut nimic! Inseamnă că o să aducă bani puțini, nu?" „Da, și să mai știți că mașina și casa sînt ale părinților!" „Vai de mine, ce eră să ne facă excrocu!" Vai, ce rușine pe căpetele noastre! Vai, din ce belea ne-ați scos! Nu știu cum să vă mulțumesc. Lăsați, că pe Marina o lămuresc eu. Adică o să se lămurească ea singură, cînd o să-i zic ce-mi zise-răți..."

În zilele în care urmara discuției cu mama Marinei, Radu nu spuse nimic. Atita doar că privea cam mohorît în jurul lui. Avusese o explicație cu Marina, care-l dumirise... Treptat, începu să se joace cu Bogdănel. Viața familiei reîntra pe făgașul normal.



nas cu o scroafă cît toate zilele, care, zbîrlită, se uită la tine cu ochii ei roșii, fioroși ca și colții", le povestea medicul veterinar al comunei colegilor lui, cînd îi înținea la județ, la sedințe. Faptul că mistreții atacau grădinile nu cite unul-doi, ci în turmă, paraliza orice ripostă. Cîinii lătrau furioși, gospodarii auzeau porumbul foșind și, de la geam, vedeau cum se strecoară în grădini siluetele negre-sure ale fiarelor. Auzeau apoi tropotul turmei sătule, care se îndreptă spre pădurea aflată chiar la marginea satului. Animalele deveneau tot mai agresive, un cîine fiind răpus pe loc pentru îndrăzneala de a fi „deranjat” un cap de familie care tocmai își servea cina. După cină, animalele se adăpau la



igheaburile cu apă curată, destinată urmașilor lor domestici.

Un gospodar, prin a cărui grădină era drumul turmei altă dată ducere cît și la întoarcere și care fusese nevoit să-și culeagă recolta înainte de vreme, că adminteri nu-i mai rămîneau întregi nici cocenii, vru odată, înfuriat la culme, să iasă în curte înarmat cu un topor. Nevastă-sa fu mai cu minte: „Ce, ești nebun, omule? Tu ești singur iar ei o haită întregă. Doar avem copii de crescut!” Tot femeia, mai înțeleaptă, îi dădu ideea unei capcane. Îndată după trecerea turmei, dincolo de gard, pe cîmp, chiar în dreptul „porții” prin care trecea turma jefuitoarelor, gospodarul, ajutat de doi vecini, săpă o groapă mare, pe care o acoperi cu stuf. Presără stuf și în jurul capcanei, pentru a nu da de bănuț animalelor. Apoi așteptară. Era noapte. Săteau

și cei doi vecini ai săi pîndeau la ferestre. Cîna mistreților se terminase. Se auzi tropotul trupei spre cantonamentul de noapte. În frunte galopa o scroafă uriașă, probabil matroana tribului. Imediat după ea, purcelușii vîrgați. În spate, ceva mai la distanță venea grosul turmei. Obșnuită de mult să nu fie stîngerită de nimeni, „șefa” tribului, scroafa cea uriașă, nu-și mai luase nici o măsură de precauție. Renunțase la cerceiași pe care-i trimitea, prudentă, pe vremea primelor incursiuni după pradă. Spectatorii, ascunși după perdele, priveau cu sufletul la gură. Cînd matroana s-a prăbușit în groapa adîncă, veciua casă țărănească a autorului capcanei s-a cutremurat din temelii. Turma, realizînd primejdia, ocoli capcana și dispăru în goană, pierzîndu-se în pădure. Rămăseră la fața locului doar cei cinci purceluși, ce nu-și abandonaseră mama. Scroafa scoate niște grohăituri înfiorătoare, urlau și ei, bulucii în jurul gropii.

Deși noaptea tîrziu, tot satul s-a strîns în jurul capcanei. Vorbe, păreri, discuții aprinse,

toate isprăvindu-se cu întrebarea: „Ce-i de făcut?” Soluția impuscării captivelor fu exclusă. „Dar nici s-o ții în groapă, Marine, pînă mine dimineață, nu se poate! Cu larma asta, scoți din mîni toată comuna.” Săpară un fel de tunel în panta, care unea terenul de „sus” cu fundul gropii. Scroafa ghici îndată porțița salvării. Din două salturi în pe imasă. Doua grohăituri scurte însemnă, probabil, în limbajul mistreților, „după mine, înainte!” În cîteva clipe, scroafa și pușorii ei cei gingași se mistuiră în codru. Oamenii, de bucurie, făcură acolo, lingă groapa, un foc, la care își încălziră mîinile și inimile. „Cea mai bună treabă rămîne totuși să strîngem cît mai repede bucatele din grădina și de pe cîmp, gîndi cu voce tare un bătrîn. Sălbaticunile or să-și caute alt vîd și or să ne lase în pace!”



# Telefonul Valentinei

De cîva timp, Ioana era veşnic obosită. Simţea cum oboseala îi intrase în toate fibrele, împicîndu-i şi trupul, şi mintea. Lucrătorul atent, evidenţiat în permanenţă de toţi şefii, se tira acum în urma tuturor. Prima care îndrăznise să-i atragă atenţia fusese Andra. Deşi o cunoştea de puţin timp, avea o simpatie deosebită pentru micuţa roşcată. Andra era foarte lină, totdeauna vioată, aducînd voce bună în jurul ei.

... „Nu crezi, dragă Ioana, că ar trebui să te duci la doctor, să-ţi faci nişte analize, sau să-ţi iei măcar cîteva zile de concediu? Uite, aş putea să te recomand unchiului meu, un

## Întîmplări adevărate



medic foarte bun. În cîteva zile o să te pună pe picioare” ...

În ziua aceea, după lucru, Ioana, în timp ce mergea pe stradă, simţi cum totul se clatină în jurul ei. Clădirile şi trecătorii deveniseră o masă amorfă, tulbură, în care i se părea că se scufundă. Cum o să ajungă acasă? Pîna în strada Teilor, unde locuia, era drum lung. Trebuia să coboare şi să urce scările metroului, apoi să traverseze parcul ...

Să caute un taxi? În timp ce, ameţită, încerca să socotească în gînd dacă i-ar ajunge banii din portofel, văzu lîngă trotuar un taxi liber. Nu-şi aminti cînd urcase şi cînd spusese unde vrea să meargă. Se trezi privind, din maşină, o defilare stranie de imagini. Automobilele care veneau din sens opus păreau că se măresc, iar cînd ajungeau în dreptul ei se micşorau brusc.

Da, Andra avusese dreptate, se împlina ceva cu ea...

Achită costul cursei şi se îndreptă, puţin mai inviorată, spre blocul în care locuia. Avu, însă, ghinionul să se întîlinească cu una dintre vecinele de palier.

„Ce mai faceţi? La ora asta veniţi de la serviciu? Vă este rău ... Nu? Dar atunci de ce aţi luat taxiul?”

Întrebările curgeau cu nemiluita. Ioana abia se abţinea să nu rîdă, deoarece, aşa, deodată, ochelarii vecinei se coloraseră în roz şi crescuseră, în timp ce capul acesteia se micşorase, făcîndu-se cît pumnul.



„Bine, vecină, eu îţi povestesc cum şi-a rupt nepotu-meu, la fotbal, blugii nou-nouţi, cum-paraţi de mine din pensia lu' bărbate-miu, şi matale rîzi... Păi aşa vecini...”, comentă furioasă interlocutoarea, îndepărtîndu-se cu paşi repezi. În cele din urmă, din nou ameţită, Ioana reuşi să ia liftul şi să ajungă în apartamentul ei. Valentina, fetiţa, nu venise de la cursuri (astăzi avea, după-amiaza, oră de pian). Ştia că Gigi, bărbatu-său, intrîzie la o şedinţă, drept care hotărî să se culce. Intrînd în dormitor, o izbi un val de aer fierbinte: uitase să tragă jaluzelele, dimineaţa.

„Poate că la Valentina în cameră e mai răcoare”, se gîndi ea, în timp ce-şi îmbrăcă rochia de casă. Intr-adevăr, în camera Valentinei, situaţia spre nord, şi cu storiile lăsate, parcă era mai răcoare.





Se întinse în patul cam mic pentru ea, încercînd să adoarmă. Nu izbuti. Începu să numere. Cînd ajunse la 27, auzi ușa de la intrare trîntindu-se, apoi vocea lui Gigi: „E cineva acasă?”

Ioana nu avu putere să răspundă.

„Hai, Dane, mai auzi ea, vîd că Ioana nu veni de la birou. Bem și noi un pahar de vin? Am trei sticle de „Fetească” în frigider”. Deși nu putea face nici o mișcare, Ioana auzea perfect ce discutau cei doi: șanșele pe care le aveau echipele de fotbal în noul campionat; piesa de teatru pe care o văzusera la televizor cu o seară înainte; ce mare se făcuse Valentina și ce bine cînta la pian. Încet, încet discuția aluneca spre capitolul amintiri. Amintiri din anii studenției... Chefurile din cămine, vacanțele din tabere... Apoi primele iubiri, primii fiori de dragoste... Ioana nu și-ar fi putut imagina niciodată cum ar fi putut doi bărbați să sporovăiască și să bîrfească mai rău decît fiicele Evei... Dar, deh, de vină era și „Feteasca”.

La un moment dat, Gigi îi mălтурisi lui Dan cum fusese „îndrăgostit” și mai de curînd. „Era o brunetă înaltă, masivă... Nu o slăbănoagă de pe care să curgă toate hainele. Lucra aici, lingă noi, la piine. Acum au mutat-o la alt centru. O chema Margareta... Să vezi cum ne-am cunoscut. Am luat piine și am vrut să-i las restul, doi lei. Ea mi-a zis: «Mă jigniți, tovarășe» și m-a privit drept în ochi. Atunci am simțit, așa, că mă cutremur și că prind o putere... cum să zic? ca de tigru!”

„De tigru în cușcă”... comentă Dan. „Da, de tigru în cușcă. M-am uitat să-i văd numele de pe ecuson. Dar n-avea ecuson. Dar, să vezi ce noroc! A strigat-o vînzătoarea de la lapte: «Margareto, mai ai piine fără sare?». Mi-a plăcut și numele. Auzi: Margareta... Ce nume frumos, de floare! Și uite-așa, azi o piine cu sare, mîine niște chifle... Ne-am împrietenit.



VICTOR BEDA

Cînd mă vedea, se înroșea și-mi alegea plinea cea mai frumoasă, cea mai bine crescută. Iar acum trei săptămîni... ehei!, se auzi risul lui Gigi. „M-a vizitat!” „Cum adică? Și nevasta-ta?” se impacientă Ioan. „Păi nu știu că s-a dus la țară cu Valentina, să mai ducă cîte ceva pe-acolo?” răspunse, enervat de întreprerere, Gigi. „A fost un vis. O cafea, un pahar de vermul... I-am arătat casa... Se bucura ca un copil. A fost grozav de fericită cînd a îmbrăcat un capot galben de mătase de-al neveste-mii...”

„Dar cîți ani are?” „Păi vreo patruș’doi-trei... cam așa”. „Cam mare «copilul» ăsta, măi Gigi”, comentă ironic Dan. „Tu nu știi, măi, ce surprize e în stare să-ți ofere viața?” încercă Gigi să-și pună prietenul la punct.

Confidențele poate că ar fi continuat, dacă Valentina n-ar fi sunat la telefon, rugîndu-l pe Gigi să vadă dacă nu-și uitase căetutul de muzică pe biroul din camera ei. Gigi răspunse pe un ton plin de dulceață: „Imediat, fetița talei. Acuș se uită tăticul!”

Plin de voioșie, deschise ușa și, stupefătat, o văzu pe Ioana. Aruncă o privire pe birou și alergă într-un suflet la telefon. „E pe birou, Pa!” și trînti receptorul în furcă. După care îi șopti ceva lui Dan, se auzi ușa de la intrare trîntindu-se, apoi pașii lui în odaie. „Ai venit de mult? Dar de cînd dormi tu la Valentina? Te-am trezit cumva cu discuțiile noastre?” Răspunsul Ioanei veni mai tîrziu: „M-am trezit cînd ai intrat în cameră.”

„Draga mea, mai odihnește-te și tu. Eu mă duc să pun masa și după amiază dau cu aspiratorul.”

„Cît de puțin îi lipsește unui om, ca să devină un soi model”, gîndi Ioana plină de amărăciune. Amețala o prindea iar în mrețele ei. O mulțime de stele îi jucau în fața ochilor. Deodată inima începu să-i bată cu putere, pătrea că voia să-i iasă din piept. Simțea că se sufocă. Încercă să se ridice din pat, dar nu reuși... Treplat, treplat, își mai reveni. Cînd intră Gigi, într-un tîrziu, ca s-o cheme la masă, se prefăcu că doarme. Îi auzi ieșind în virful picioarelor...

„Da, mîine o s-o rog pe Andra să mă trimită la unchiul ei. La urma urmei, în viața mea există și Valentina.”





Stația meteorologică Babele, văzută de pe vârful Cocora

Întîmplări cu un singur personaj

## METEOROLOGUL DE MARE ALTITUDINE

Să-i numim, generic, meteorologi la stații de mare înălțime, deși unii sînt operatori sau tehnicieni. Îi leagă pe toți muntele, care nu este o pasune, ci un mod de viață. Sînt excelenți schiori, alpinști, salvamontişti. Munca lor se numește veghe meteorologică, un fel de foc continuu, 24 din 24 de ore; ziua și noaptea; ziua cînd, prin limpezimea seninului, vezi cam jumătate din țară, noaptea cînd, aici, la peste 2500 de metri, sub puzderia de stele de care aproape ți-e teamă să nu dai cu capul, fiecare își imaginează începutul lumii altfel. Meteorologul face totul cu mîna lui: spală, gătește, dă zăpada. Cînd e de serviciu nu doarme, iar ziua sparge lemne. Pentru că, cel puțin în primii ani, somnul, la 2500 de metri are un secret greu de dibuit. Cine îi vede vara bronzăți îi invidiază, își închipuie cîte și mai cîte, fără să știe un lucru esen-

tial: zile liniștite, cu soare și tihnă, nu sînt mai multe de 30 într-un an. Iarna care a trecut a fost iarna cu vînturile cele mai puternice. Au depășit 144 de kilometri la oră, au rupt de trei ori placa giruetei, au smuls bucăți din acoperișul cabanei Babele și al stației telecabinei. Noaptea revelionului a fost la fel. Vîntul parcă turbase. Unul dintre ei era să rămînă în telecabina care se izbise de pilonul numărul 5, iar altul n-a mai coborît spre casă și a rămas să-și încheie lucrările lunii decembrie. Și toate acestea pentru ca buletinul privind starea vremii să se apropie cît mai mult de realitate.

Așadar, meteorologii de la mare înălțime.

### DOUĂ ECHIBE DE FORMULA 1



Stația meteorologică de pe Vîrful Omu, din masivul Bu-

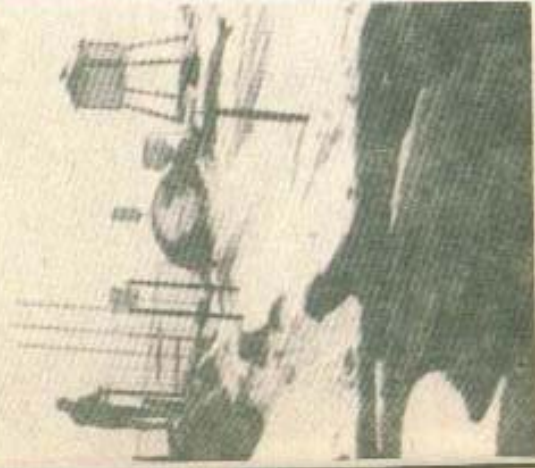
cegi, este una dintre cele mai înalte asemenea stații din Europa, cu „echipa” uman la bord”. Prin poziția ei geografică este lovită de toate masele de aer în trecere, fiind deosebit de importantă pentru observarea fronturilor atmosferice, necesară în aprecierea evoluției vremii. De aici, de la 2507 metri altitudine, pe timp senin, se vede jumătate din țară: pînă dincolo de Olt, prin dreptul Parîngului, flacăra Combinatului petrochimic din Pitești, rafinăriile Ploieștiului, luminile Bucureștiului, noaptea. Carpații de curbură și orientali, iar la nord, Carpații răsăriteni.

În acest moment, la Stația Omu echipa de observatori meteo se află, după spusele membrilor echipei, într-o formă ideală. Sînt cu toții prieteni, se înțeleg, se ajută, se respectă, au încredere unul în celălalt. Se spune că









Dimineață la Babele

## INTIMPLĂRI CU UN SINGUR PERSONAJ

ținea. Iată-i: Alexandru Brumărescu, meteorolog, șef de stație; profesor de geografie, alpinist de înaltă performanță, fost coleg de echipă cu regretatul Emilian Cristea, la Armata Brașov. Gina Chițănescu, tehnician; cu ani în urmă, campioană a țării la schi fond, junioare. Eugen Chițănescu, tehnician, alcătulește cu Gina cea mai veche familie de meteorologi la mare înălțime; schior de săvârșit și, de asemenea, salvamontist. Dorin Constantin, de 15 ani în meteorologie și de 5 pe munte, schior și salvamontist.

## ÎNTREBĂRI LA COTA MAXIMĂ

— Cum ați ajuns meteorolog la peste 2000 de metri?

Gheorghe Porancea: "Pe la 17 ani vroiam să mă fac marinar. Nu scăpam nici un film cu vapoare. Dar mi-am

Prietenia. Ideea că s-ar găsi cineva care să creadă că nu are prieteni e mai rea chiar decât realitatea de a nu avea prieteni. Gina scote de la gît o piatră frumoasă, ciudată, prin care trece un șnur. "O vezi? — mi a dat-o un prieten, un inginer, care a găsit-o pe coasta Angliei la Dover". Tinea enorm la ea, dar, cînd a venit în țară, i-a dat-o ei, gîndindu-se că se va bucura. Prietenia e atunci cînd cineva îți dăruiește ceva la care ții foarte mult, zice că și își aranjează la loc piatra de care nu s-a despărțit nici o clipă în cei zece ani de cînd a primit-o.

Singurătatea. Fiecare are locul lui. Așa cum tu te simți bine în Herăstrău, ei sînt în largul lor fie la Omu, fie pe virful Cocora, fie la Castelul pitulelor, dinșpre refugiu Scara. Ceea ce ție nu-ți spune nimic, lor li se destălmăie. Imensitatea le vorbește, norii

dat seama, într-o singură voce cantă la mare, că fără munte nu pot trăi".

Gina Chițănescu: "În 1982 m-am căsătorit cu Eugen și am plecat împreună la Buzău, la conducerea direcției. I-am spus directorului: vă rog să mă angajați și pe mine, vreau să plec cu soful meu la stația de pe virful Omu. Directorul m-a mîsurat din cap pînă în picioare și era cît pe aci să bufească în rîs. Eram în mini, cizme italienești pînă sub genunchi și cu o marmotă superbă. Ce să căuți dumneata la Omu? m-a întrebat el. I-am spus că plec unde e soful meu. Cu el și cu Hilda, cîinele nostru lup."

Alexandru Brumărescu: "Ca alpinist, am visat Himalaia. N-a fost să fie. Ca meteorolog, mi-am dorit mun-

devin personaje, iar floarea de colț, puternică dar și plină pîndă, le dă curaj. Muntele nu este poezie, ci spațiul lor locativ. După cîteva zile în oras, la Busteni, la Sinaia, în Bacurești sau altundeva, simt o dorință nebună să urc la stație. Îi cheamă muntele, dar și vocile colegilor de la alte stații. Vocile așteptătoare! Eugen; uneori uităm cum arată cel ce ne vorbește. Nu ne vedem cu lumile sau cîte un an întreg, ori, cine știe, rar, pe la cîte-o gedință, la Buzău, dar ne simțim extraordinar de aproape. Vă dați seama, aceeași voce în fiecare zi; după ce transmitem datele, ne mîi întrebăm de-ale noastre. Dacă am fi legăți la ochi pe cea mai aglomerată stradă din lume, ne-am recunoaște după glasuri, deși s-ar putea ca la Busteni să trecem unul pe lângă celălalt fără să ne recunoaștem.

Eram profesor de geografie la o școală din Ploiești și orele cu copiii le făceam în natură. Cu clasa aceea, la expedițiile Cutezătorii, am luat premiul Sfinxul Carpaților. În timpul orelor, mă uitam pe geam la munte. Spre norocul meu, am prins un post la Omu".

Eugen Chițănescu: "Eu mi-am început meseria la zece metri altitudine, la Sulița. Delta mi s-a părut un miracol. Într-o zi, un coleg îmi spune: fii atent cînd vin berbecii! Eu, de la munte, așteptam berbeci-berbeci și întepeam cu spatele la apă, așteptîndu-i. Era vorba însă de valuri. Muntele apă nu se face, mi-am zis, și am plecat din deltă"



## CUM SE APĂRĂ CAPRELE NEGRE

Farmecul întimplărilor marinărești nu poate fi egalat decât de farmecul întimplărilor muntelui, povestite de oamenii săi. Eroii noștri sînt convingi că întimplările lor și ale altora din aceste locuri se pierd — și e păcat. Ele ar putea alcătui un îndrumar care ar spune fiecăruia cîte ceva. Rîndurile noastre sînt un început.

**Alexandru Brumărescu:** „Eram la Cabana Caralman. Lume multă și, în special, studenți. Zarvă mare. Unul a căzut, încercînd să urce la Monumentul Eroilor. Am luat o coardă, un piolet și, după o oră, am ajuns acolo. Sub buza platoului, pe versant, cel căzut se opriese în niște smocuri de iarbă. O

partea opusă, iar țapii exact pe mijloc, aruncînd cu copitele bolovani. Cînd o aflu singur și nu din cărți, e cu totul altceva. Sau — eram la Omu, ani în urmă. Nu văzusem pe nimeni de trei săptămîni. Într-o zi, pe la prînz, la 300 de metri de cabană, la vîrfurile Bucurii, zăresc o moșideală. Eu, cu Hilda, după ea. Era un turist și eram fericită că îlîntînesc un om. El, obosit de drum, era iarnă, eu, cu o căciulă cu urechi îndesată pe ochi. Omul s-a speriat, a aruncat rucsacul și a început să strige: lasă-mă, îmi dau totul, ia și rucsacul, numai lasă-mă! Și fugea că te băga în speșie, oricînd putea nimeri alături, în prăpastie. L-am placat ca la rugby și el, mai departe, lasă-mă, dau tot, dau tot! Astăzi sîntem prieteni, nu urcă odată la Babele să nu ne viziteze”.

## METEOROLOGUL DE MARE ALTITUDINE

șansă de unu la mie: sub el se căsca hăul. M-am lăsat jos, l-am legat și l-am tras. N-am ajuns bine sus cu studentul, cînd disting cîteva sunete slabe. Cam într-o situație asemănătoare, lateral, un bărbat și o femeie. Era uluitor: el, în costum, cu pălărie, cravată și, desigur, pantofi; ea, în palton, pantofi și, de asemenea, pălărie. Nu se mai puteau mișca. Era de neînțeles cum nu căzuseră. Am coborît la ei și i-am scos. Erau galbeni și aveau privirea răătăcită. După vreun sfert de oră și-au revenit și au trecut la asalt: minute în șir m-au pupat cînd unul, cînd celălalt, femeia mă umpluse de ruj.”

**Gina Ghiulescu:** „Știji cum se apără caprele negre de dușmani? Eu am aflat-o anul trecut. Eram pe brîna mare a Coștilei și am văzut o grămadă de capre cu pui. Simțindu-mă, au luat-o la fugă. Caprele cu pui într-o parte, cele fără pui în

## PREA MULTĂ FRUMUSEȚE...

Au avut momente cînd și-au blestemat meseria sau ziua cînd și-au ales-o. Atunci cînd, epuizați de efort, aproape că renunțaseră la tot, cînd nu mai aveau puterea să lupte nici pentru viață, cînd viața le apărea vag, ca printr-o perdea, și o dulce moleșală le punea stăpînire pe minte și pe trup, semn că moartea cîștiga teren. Cine poate spune că își cunoaște puterile dacă n-a fost aproape de pragul acesta? Dar cine își dorește o asemenea experiență? Și totuși, ea face parte din viața



lor, din meseria lor. Căzuți în zăpadă, la mii de metri de restul lumii, în vârtejul unui vînt care transformă fulgii în gloanțe, se ridică într-un ultim efort, o zvîcnire de revoltă împotriva neputinței, un semn al disperării dar și al demnității — și merg, merg kilometri întregi, adeseori aproape pe loc, avînd în minte un singur gînd, acela că doar mișcarea îi poate salva, și un singur reper că nu se află pe altă planetă — vocile ce se aud din stația portabilă. În urmă cu cîțiva ani, unul dintre cei mai buni, alpinist, schior, salvamontist și, firește, meteorolog, a fost găsit înghețat în zăpadă, la 200 de metri sub stația telecabinei. Muntele nu-i iartă nici pe cei foarte buni. Cînd vîi la „tură”, după cele cinci zile ale tale, cîte se strîng într-o lună, cu SRL cu tot, trebuie să ajungi

pe orice vreme, să nu pierzi observațiile, orele la care ești așteptat, iar vremea, în 24 de ore, se poate schimba de cîteva ori. Drumurile observatorului meteo, ca și ale alpinistului, sînt undeva între sublim și cumplit. Între uluitoarea culoare a florilor după viscol sau văzute prin grîul norilor („prea multă frumusețe pentru unul singur”, spunea cineva) și lupta cu zăpada, teama că piciorul se afundă fără să găsească poteca. Adeseori, ei se zbat în ceața lăptoasă în care nu-ți vezi nici măcar degetele mîinii. Nu vîd nimic în jos, nimic în sus, stau agățați la 2500 de metri și nu știu unde începe și unde se termină muntele, lumea, cred că sînt la 10000 (visul oricărui alpinist) sau într-un submarin. Iar toate acestea fac și ele parte din viața la 2500 de metri, din conștiința datoriei ce se cere împlinită.

**RĂZVAN BĂRBULESCU**



## Alți remerari ai înălțimilor

„Cînd am plecat era senin, lună plină. Ne strînsesem zece inși, aproape o echipă și jumătate. Am luat-o pe Valea Urzicii, Poiana Coștei... Deodată s-a pornit topeul. O rupere de nori cădută în cîteva minute ne-a udat pînă la piele; noroc că era vară. Am găsit o stîncă, dar nu ne-a folosit la nimic; avea acoperișul spart. Cînd am ajuns către zona pe care trebuia s-o scormonim se făcuse miezul nopții. Am ales un punct unde să așteptăm potolirea ploii, iar nea Nelu cu un băiat au plecat să cerceteze locurile. Pe perețele stîncii curgea o apă murdă — exact unde ne adăposisem noi. Ce să vezi, noaptea la lanternă!” (Jean Bocu)



Telecabina, ajutorul neprețuit al salvamontiştilor, nu exclude totuşi acţiunile îndrăzneţe.  
(În imaginea de jos: la 120 de metri deasupra prăpastiei)

## SALVAMONTIȘTII DIN BUCEGI

Nelu Bratu: „Am dibuit strigătul către dimineață. Nu ne mai dădeam seama de cît timp umblam. Cînd pleci în căutare, ai un singur reper: strigătul celui accidentat. Cu cît întîrzii mai mult, cu atît e mai slab. Cauți ca năucul; ploaia ca ploaia, noaptea la fel, dar lupți cu timpul. Noroc că auzisem strigătul mai devreme, pentru că spre dimineață era o liniște deplină. De-abia stînsesem lanternele cînd sub o surplom-bă, într-o săritoare, am zărit o mogîdeală — o fată. Era epuizată. Nu căzuse, dar rămăsese blocată pe săritoare”.

Ne-am întîlnit în Bușteni, cam la mijlocul distanței dintre Consiliul popular și Întreprinderea de hîrtie. Nelu Bratu e șeful lor. E fîmblar la fabrica de hîrtie, așa cum sînt și o bună parte din ceilalți.





Sînt 25 la număr; unii lucrează la „Hîrtie”, alții la „Consiliu”. Toți sînt din Bușteni și-și cunosc Bucegiul ca pe propriile buzunare. Se string vreo trei, cei mai vechi, cei doi plus Traian Sirbu. Cui a pornit la drum Salvamontul Bușteni în urmă cu exact 20 de ani. Tot de atunci le este șef și Nelu Bratu, fost alpinist de performanță la Asociația Caraiman și la Dinamo Brașov. Scunzi, vînjoși, serioși, modești — sînt ultima șansă cînd te „înghețe” muntele. Prima condiție e să-ți placă muntele și să-l cunoști, spune el. Te naști cu schiurile în picioare așa cum în deltă te naști în barcă. La început aveam niște schiuri „populare”, două scînduri în-doite la cap, legate cu sime, schiurile IPROFIL. Azi e o plăcere să schiezi cu schiurile

## Alți temerari ai înălțimilor

făcute la Reghin. Dar și destui mari fotbalști au început cu o minge de cîrpă. Important e să fii sănătos, să ai îndemnare și curaj. **Șase mîi oare: gîsu ține cu temerarii să vîmină un om „în perie”; îl vînt, am dau toamă-o-i toamă prin cap; cunosc drumul și disperarea din momentele acestea. Cînd salvăm un om, avem o bucurie pe care n-o putem explica exact. O viață e o viață, și aici, la noi, e zona cea mai dificilă, pentru că e foarte frecventată. Oricine ajunge în Bușteni e turist. Apoi, cabina. Să știți, telecabina a tenevit turistul. Ajungi în costum și cravată pe virful Babele. Bere, mici... Unii își beau toți banii la cabană, se întorc pe jos și aici începe drama. Sau, uite, acumă, iarnă. N-am în buzunar afișia bani cîți ignoră pericolele. Sînt de o înconștiență că rămii uluit. Nu-i mai interesează indicatoarele care-i opresc pe timpul iernii să aleagă un traseu sau altul. Ajunși pe platou, se zbengu-**

ie. Cît știm noi muntele ăsta, fiecare piatră, fiecare cută, dar nu plecăm niciodată fără să ne facem un plan. În februarie, în vacanța studenților, un grup de lineri se întorcea de la Monument. La un moment dat însă, în urma unei discuții, o fată s-a desprins de grup și a luat-o singură pe bîrnă spre Caraiman. Nici noi nu o luăm pe acolo, decît dacă trebuie și avem colțari și piolet. La trecerea unui fir de vale, pe zăpadă (acolo de multe ori e zăpadă și vară), a alunecat. A căzut vreo șase sute de metri. Pe bîrnă nu avea nici o șansă de fapt, cădea la Caraiman, unde eă un indicator: traseu interzis pe timp de iarnă. Fata nu cunoștea deloc acest traseu pe timp de iarnă.

Copiii, echipați ca pentru oraș. Timp frumos. Au urcat pe platou cu profesoara. Sus era zăpadă. Profesoara cunoștea drumul pe Jepii Mări doar pe timp de vară. La Scări, două fetițe au alunecat pe zăpadă, iar profesoara, încercînd să le salveze, a alunecat și ea. S-au dus vreo sută de metri pe zăpada moale. Nemaiputînd să urce, profesoara a chemat toți copiii la ea și i-a grupat pe o porțiune cu iarbă. A trimis doi băieți la tabără, care au ajuns acolo seara, la ora șase. Cel mai simplu era să-i trimită la Piatra Arsă. Alarma s-a dat imediat. Noi am venit de jos, alții au trimis ajutor de la cabană. La unu noaptea am ajuns la ei. Îți dădeau lacrimile; copiii cîntau. I-a pus să cînte, ca să



Sus: lângă cabana Caraiman sînt căutați doi studenți surprinși de o avalanșă. Dreapta sus: copii pierduți prin munți, cărați în spate pînă la virful Omu. Deducibîl: accident pe Jepii Mici (un copil rostogolit de pe creastă), isprăvit cu bine



nu adoarmă. Erau 23 la număr și aproape complet epuizați. Unii erau în sîndăluțe. Trebuiau făcute 23 de drumuri, omul și copilul, fiindcă pe ajutorul lor nu se putea conta. Fiecare copil trebuia cărat în spate. La Piatra Arsă se afla lotul de schi fond care a do-

Cea mai dramatică acțiune de salvare a anului trecut s-a petrecut în Valea Mieiilor. La-ț-o, povestită de Nelu Bratu și de Jean Bocu. Pe Zamora era cazată o tabără de elevi miciuți, clasa a patra și a cincea. Vacanță de primăvară.



rii ne-au ajutat și am adus toți copiii la cabană. Fetița pe care o luase Nelu Bratu, era în clasă a patra, îi spunea tot timpul: Hai, nene, să ne aruncăm în vale, că nu mai scăpăm. Omul era uluit, copilul nu mai lupta deloc. Era beată și spaima pusese stăpînire pe ei. Cînd am ajuns la cabană s-a schimbat vremea, nu mai vedea nimic și nu rezistai vîntului. A fost norocul



acasă, ești sfors. Singura satisfacție este succesul. Dacă nu ne reușește, nu simțim oămeni cîteva zile. Apoi o luăm de la capăt. Vara, n-avem o clipă de liniște, dar nu de liniștea noastră e vorba. Valea Jepilor Mici, Valea Spumoasă, Valea Seacă a Caraimanului, Valea Albă — sînt tot așteapcano. În munte e loc și pentru profesioniști, și pentru amatori. Important este să

munte. Caută cu înverșunare, scotocesc. Cîne anunță nu știu exact despre ce-i vorba: știe doar că în Valea cutare este un accidentat. Și înforci valea pe dos. Dacă e vară și n-ai avut timp de mincare, treci pe regim de supra-viețuire, ca în armată: zmeură, aline. Dar te omoară sepuțul carierei își ia un furtunaș cu care soarbe apa din crăpăturile stîncii, cum făceau și Jean Bocu sau Traian Sirbu, dar cu timpul renunță. Acum stau o zi și o noapte nemîncăți și fără apă. Dorm pe apucate, sub copaci, lipiți unul de celălalt, făcînd „trenul”, să nu înghețe, și schimbîndu-se la cinci, zece minute, cel din față trecînd în spate, ca să se încălzească cu toții. Sînt curajoși, dar curajul lor este unul pregătît: antrenamente a-

## SALVAMONTIȘTII DIN BUCEGI



lor; patru ore mai tîrziu, nu mai era mare lucru de făcut. A doua zi dimineața, o grămadă de pîrînți erau la cabană, la Babele.

Am încercat să ne imaginăm acel șir extraordinar spre Piatra Arsă, 23 de oameni cu 23 de copii în spate, acea fetiță în sîndăluțe, acel cor din miez de noapte, acea profesoară disperată, care-și plătea imprudențele, bucuria și revolta pîrînților a doua zi.

Traian Sirbu: „Cînd ajungi

nu se încurce lucrurile”.

Au stații și telefoane. Cam într-o jumătate de oră de la apel, salvamontiștii sînt gata. La nevoie, cei 25 se împart în trei grupe, mai ales sîmbăta și duminica, sau de sîrbători, cînd Bucegiul e chiar bulevard. Au rucsacuri cu alimente, corzi, pitoane, ciocane, targă demontabilă, trusă de medicamente, stații. De multe ori nu mai au timp să-și ia cu ei de mîncare și stau flămînzii, și trei zile, în

decvate, condiție fizică, echipament. „Primul ajutor e cel mai important, zice Jean Bocu. E noapte, nu-l vezi pe cel în suferință, îl pui să cînte, ca să n-adoarmă, îl cari cu akia, dar și în spate, iar pe Valea Jepilor de mare ajutor e cabina. Îl aducem pînă sub linia telecabinei, îi acordăm primul ajutor și îl ridicăm cu sacul de salvare”. Nu își asumă riscuri, pentru că nu pleacă neasigurați. Ceea ce fac ei este meserie, și nu turism. Emoții au doar nevestele și copiii lor, sau rudele accidentaților. Salvamontiștii din Bucegi au salvat, în 1988, 113 oameni. Activitatea lor, ca, de altfel, a tuturor salvamontiștilor, este obștească. Iar dincolo, în cealaltă jumătate a existenței lor, au sarcini de serviciu, plan, răspunderi. Dar tot timpul sînt cu fața spre munte și cu urechile atente la telefon, mai ales cînd Bucegiul ajunge un fel de Strada Mare.

RĂZVAN BĂRBULESCU



La 20 septembrie 1899 întreprinzătorul Ion Movilă deschidea, printr-un „stabiliment” înzestrat cu tot dichisul (dichisul epocii, se înțelege), **BANILE TECHIRGHIOI-MOVILA**. Inaugurând, de fapt omologând public o stațiune ale cărei virtuți curative, daruite de lacul din preajmă și de nămolul lui, erau de mult cunoscute. Între oaspeții ghiolului cu nămol tămăduitor se aflaseră, consacrandu-i miraculoasele proprietăți, destule celebrități, între care, se zice, și Sinan Pașa; ceea ce mai lipsea era doar o firmă, care, odată pusă, a făcut ca afluența vizitatorilor să bată din plin. Nu existau, în epocă, Eforiile, nici cea de Nord, că să nu mai vorbim de cea de Sud, nu existau nici alte stațiuni, locurile care le numesc astăzi, fiind niste sate mărunte, puncte de vilegiatură destinată pentru conștinii amatori de retrageri anahoretice în natura sau uneori, nici altă.

O așezare modestă, în cluda noli firme, a rămas, decenii la rind, și Techirghiolul. O așezare pitorească, cu vile cochete, dar și cu case albe și scunde, învelite cu olane roșii și invadate de nălbă și măghiran, somnolind, în aerul torid al verilor, de-a lungul străduțelor pavate cu calcar. Cît a trecut de atunci? Pentru cei ce n-au uitat farmecul de odinioară al Techirghiolului, stațiunea de azi apare altfel, ca o fotografie pusă în altă ramă. Au dispărut, sub impetuoaasă înaintare a arhitecturilor și amenajărilor ultramoderne ce definesc litoralul acestor zile, și atmosfera, și înfățișarea de tirgusor de provincie, totul e nou (chiar dacă unele clădiri de interes istoric și artistic s-au păstrat, supuse unor restaurări care le-au sporit strălucirea), astfel că cel ce vrea să

știe cum a fost Techirghiolul de ieri va trebui să apeleze la documentele de arhivă, precum cărțile poștale ilustrate pe care le reproducem în pagina noastră.

Ilustrațiile ne-au fost puse la dispoziție de directorul Sanatoriului bălnear, dr. Vlad Morăru, un pasionat și un reputat al profesiei, dublat de un îndrăgostit declarat al locurilor, care ne-a oferit, în chip de comentariu al imaginilor, citeva date ale zilei de azi. Sanatoriul cuprinde mai multe unități (secție permanentă de adulți, secție permanentă de recuperare copiii deficienți motori, policlinică sezonieră, sanatoriu sezonier de reumatologie pentru copii), prin care trec anual nu mai puțin de 14000 de adulți și 4000 de copii. Unitățile sînt slujite de 14 medici (totalul personalului de îngrijire: 470 de persoane), care, în afara obligațiilor terapeutice curente, dirijează patru așa numite „școli” („școala bolnavului de coloană”, „a bolnavului de umăr”, „a bolnavului de șold”, „a bolnavului de genunchi”), în cadrul cărora elevii-pacienți învăță să-și înțeleagă suferința și să ajute lupta împotriva ei. Activitatea medicilor sanatoriului, mulți dintre ei nume de largă recunoaștere profesională, e notabilă și în planul muncii de cercetare, rezultatele observațiilor lor privind protecția apelor și nămolului ghiolului (care, grație unui complex de salutare măsuri, își conservă nealterate virtuțile) fiind expuse, recent, aici, la Techirghiol, în cadrul unui simpozion național.

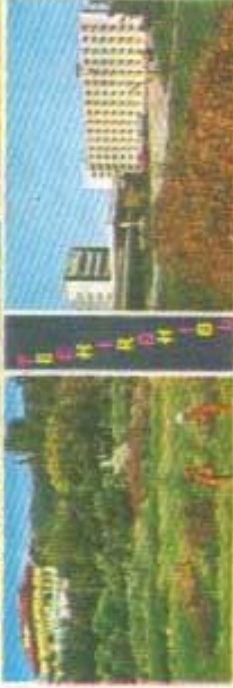
Techirghiol — o stea din constelația vacanței, un leagăn al sănătății.

PAUL ALEXA

# TECHIRGHIOI

după  
90 de ani

Două cărți poștale ilustrate (sus și dedesubt) din 1910, de cînd stațiunea număra 11 ani de la inaugurare. Imagini cu care Techirghiolul de azi (ilustrația de jos) nu mai dialoghează decît prin mijlocirea documentului de arhivă





# CENTRUL LOCALITĂȚII



Cine ar mai recunoaște, astăzi, Constanța de acum un sfert de veac?

Istoria unei țări se scrie prin faptele ce-i alcătuiesc devenirea, prin ceea ce aceste fapte adaugă valorilor existente.

O epocă rămîne, în ultimă instanță, prin ceea ce propune viitorului, prin ceea ce durează. În lumina acestui adevăr, epoca în care trăim azi în România încorporează o întreagă istorie, dîndu-i dimensiuni de neimaginat altădată.

Marile construcții economice și social-culturale sînt strălucitul simbol al acestei epoci, al modului în care răspunde ea

comandamentelor zilei de azi și de mîine.

Etapa contemporană a dezvoltării orașelor din România, declanșată în anii socialismului și, la proporții spectaculoase, în ultimul sfert de veac, a pretins realizarea unui fond construit care depășește tot ce s-a edificat pe teritoriul țării de la începuturi pînă astăzi. Acest fond modifică radical raportul dintre vechi și nou în arhitectura orașelor (peste 80 la sută din populația țării trăiește astăzi în locuințe noi) și acționează puternic asupra specificului așezării. Se poate afirma că o nouă





trăsătură a orașelor din România este existența unor vaste cartiere de locuințe, cu precădere colective, ridicate pe terenuri libere sau slab construite și legate cu vatra istorică, cu vegetația centru urban și vechile cartiere, prin raporturi funcționale și plastice. Noile cartiere au sporit considerabil perimetrul orașelor, iar în București ele depășesc, sub aspectul capacității, numărul de locuitori al celor mai mari orașe ale țării.

Înzestrarea noilor ansambluri de locuit cu o rețea ierarhizată de dotări de tot felul a condus, în cazul unor orașe, la crearea de noi centre obștești sau la definitivarea altora, rămase neînchelate din trecut.

În cazul unor orașe dense construite, conturarea — pe la sfârșitul secolului trecut și în-

ceputul secolului nostru — a unor noi centre obștești în afara centrelor istorice, prefigurând o organizare policentrică, a indicat direcția deplasării funcțiilor obștești din zona centrului vechi către noi extensii urbane. Dacă noi piețe reprezentative sînt în curs de concepție sau de realizare la Cluj-Napoca sau Brașov și Sibiu, în orașe ca Deva, Bistrița, Satu Mare sau Baia Mare, înzestrate cu prestigioase ansambluri centrale medievale, închegarea lor este definitivă, statuind o soluție bipolară, corespunzătoare dimensiunilor acestor orașe. Astfel, la Deva, noul centru obșteșc, înzestrat cu clădiri rezidențiale și dotări social-culturale, dezvoltat în continuarea și pe aceeași axă a vechiului centru civic, a preluat raportul plastic al aceș-

**Ce i se cere unui arhitect al zilelor noastre, angajat într-o operă de o anvergură și un dinamism fără precedent! „Dimensiunea omului trebuie să fie unicul reper”, spunea, cu niște ani în urmă, marele arhitect Octav Doicescu,**

**el însuși angajat cu fervoare în această operă, adăugînd: „Tehnologiile ce decurg din științele actuale se pot schimba, pot cere noi adaptabilități,**

**dar nimic nu este imposibil de**

**adaptat în structura unui oraș**

**atunci cînd baza de gîndire rămîne, mereu, omul. Omul de aici, de la noi, cu nevoile și aspirațiile lui”. E ceea ce**

**vedem practic, azi, în noul chip al orașelor României**

tuia cu cetatea care domină, de pe o înălțime, orașul, transferînd noul centru specific al acestei corelații plastice. La Bistrița, vechiul centru și noul ansamblu reprezentativ în curs de dezvoltare, situat în afara cîintei istorice, sînt corelate din punct de vedere funcțional, se intercondiționează în succesiunea percepției lor, constituind, din punct de vedere plastic, componente ale unui organism urban unitar. La Baia Mare, dezvoltarea noilor cartiere de locuit, aflate și ele în afara cîintei istorice, a fost potențată de translaarea, în zona acestora, a unor funcții primordiale ale centrului obșteșc urban, întrupate de clădiri monumentale.

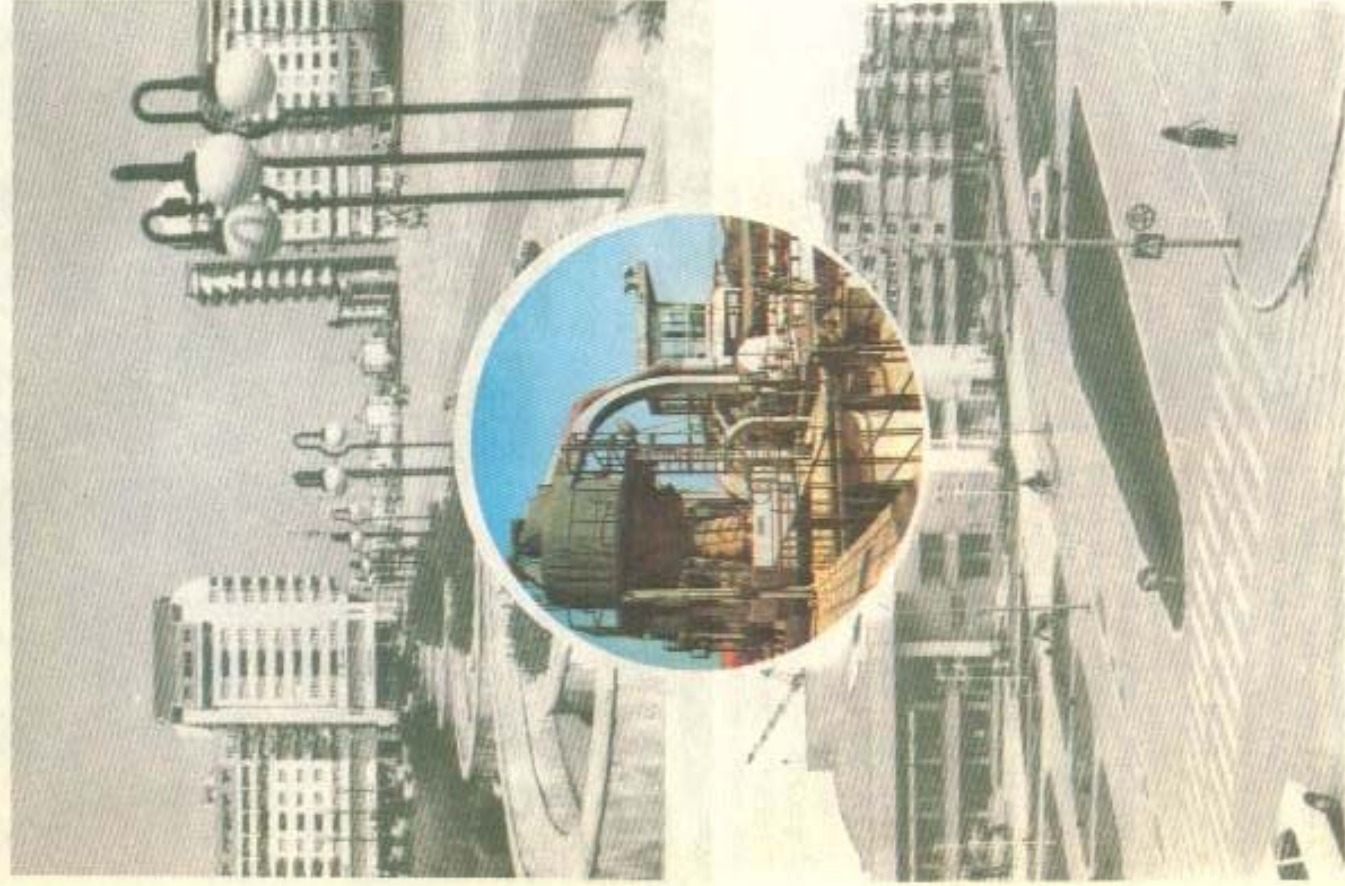
Dacă edificarea unor ansambluri obștești reprezentative în afara incintei istorice a unor









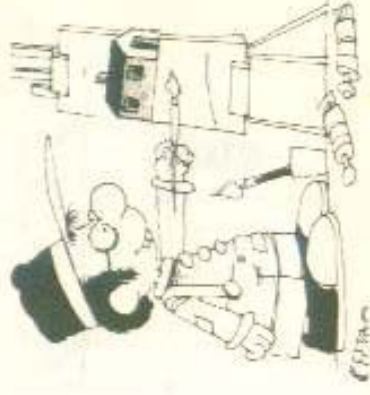


Noi și reprezentative ansambluri urbane s-au constituit în numeroase alte orașe ale țării — la Ploiești, Pitești, Tîrgoviște, Focșani, Vaslui, Iași, Botoșani, Tulcea etc. — prin atenta utilizare a unor terenuri libere și prin cuprinderea într-o nouă compoziție a unor edificii de oarecare monumentalitate din perioada 1880-1940, a căror amplasare nu a urmărit întotdeauna o finalitate legată de construirea unei compoziții încheiate. Deși, ca factură funcțională și plastică, ele reprezintă, în mod evident, structuri noi, grefarea lor, de cele mai multe ori, pe direcțiile de forță ale rețelei stradale urbane le conferă un caracter de organizat în raport cu structura de ansamblu a orașelor respective. Înzestrate, mai toate, cu palate politico-administrative, noile piețe centrale au, în aceste cazuri, caracterul unor agore pietonale, legate de fluxurile principale de circulație pe traseele vechilor artere de penetrație, cu rol de coloană vertebrală a tramei stradale. Utilizând intențiile de construire, în însăși inima orașului, a unui centru obștesc, conturate cu decenii în urmă, aceste noi ansambluri vor avea un rol organizator în restructurarea treptată, în continuare, a unor organisme urbane.

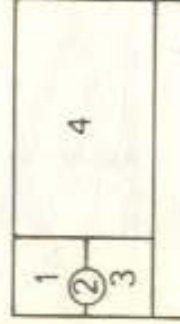
Teșind, fie și numai pentru o clipă, din cadrul subiectului nostru — centrul obștesc al orașului — să amintim, cu titlu de necesară și peremptorie ilustrație a preocupărilor actuale ale urbanismului românesc, că, la ora de față, una din cele mai

„Mulți cred că o călătorie înseamnă neapărat un drum lung — scria Nicolae Iorga în 1936. Dacă e vorba de a-ți face recolta pe cale, nu e nevoie să-ți iei în piept lumea, să străbați mările și să-ți însemni pașii pe multe, felurite și necunoscute locuri. Și în apropierea imediată e ceva de adunat care nu merită disprețul”. Călător prin numeroase așezări ale țării, căroara le-a închinat multe și pline de dragoste rînduri, marele savant patriot nu se putea însă opri să nu nutrească (în orașe ca Iașiul, de pildă, al cărui nou și strălucitor tablou l-am văzut în pagina anterioară), hrănite de „decăderea” locurilor, „evlavie pentru trecut, milă și groază pentru vremile nouă ...”

Cît a trecut de cînd au fost scrise aceste rînduri!







Alte centre, alte imagini dintr-un şirag care învăluie, practic, întreaga ţară, ridicată pe vericalele noului urbanism la cotele cele mai exigente ale civilizaţiei şi progresului: Miercurea Ciuc de azi (1), oraş în care, ca preîntindeni, condiţiile noi de muncă şi viaţă asigură egalitatea deplină,

noi de muncă și viață asigură egalitatea deplină,  
în fapt, a tuturor cetățenilor; Zimnicea (3),

orașul distrus de cutremurul din 1977, azi una dintre

cele mai moderne aşezări ale patriei; Satu Mare (4), vechiul şi marele oraş de pe Someş, şi el amplu restructurat suc semnul noului. Factorul motor al dezvoltării: industria, gîdită ca un proces cu multiple conexiuni sociale (imaginea 2:

Combinatul de celuloză și hirtie — una din cele mai moderne unități ale branșei — de la Drobeta-Turnu Severin)





sugestive și mai spectaculoase dintre imaginile ce definesc amplul proces de remodelare și de modernizare a așezărilor noastre o înscrisie satul, al cărui centru a devenit și devine altul. Edificii de interes obștesc, importante dotări (economice, sociale, culturale), ansambluri de locuințe colective destinate specialiștilor devin, pe zi ce trece, o prezență tot mai marcantă în peisajul rustic, revădind un grad nou, mai avansat, de civilizație, în consens cu exigențele epocii. Ținând cont de particularitățile geografice și istorice ale locurilor, de valorile lor culturale tradiționale, perene, pe care le înglobează în sinteza noi alcătuită urbanistic, aceste centre sînt o expresivă reflectare a tendințelor de modernizare a satului, proprii întregii lumi civilizate, tendințe care, la noi, se afirmă astăzi cu o deosebită pregnanță, deschizînd accesul către un statut citadin. Nu mai departe decît în aprilie 1989, în baza Legii privind îmbunătățirea organizării administrative a teritoriului Republicii

Socialiste România, adoptată de Marea Adunare Națională, un număr de douăzeci și trei de așezări rurale au obținut statutul de orașe agroindustriale, statut care urmează să fie atribuit, în continuare, și altor comune din țară.

Revenind la centrul obștesc al orașului, vom încheia, firește, cu Bucureștiul, teatrul unor preocupări în domeniul de o unică anvergură, gîndite și puse în operă, ca pretutindeni, sub îndrumarea și veghea secretarului general al partidului, în cadrul marii acțiuni de edificare a unei noi și moderne civilizații, demne de epoca pe care o străbatem. Lucrări ca regularizarea cursului Dîmboviței, element natural important al orașului, sau construcția Metroului, ce s-au constituit ca adevărate podoabe urbanistice ale Capitalei, se continuă, sub ochii noștri, prin înfăptuirea noului centru politico-administrativ, lucrare temerară, de proporții gigantice, vizînd nu numai sofiuționarea la un nivel superior, sub aspectul slujirii arhitec-

turale, a funcționării organelor centrale ale partidului și statului, dar și restructurarea unei zone uriașe din centrul Bucureștiului, rămasă în urma altor zone centrale ale orașului. Situată pe o înălțime naturală, în centrul unui ansamblu de clădiri publice reprezentative (ministere, Casa Științei, Biblioteca Centrală de Stat, Muzeul Național de Istorie, Centrul Național „Cîntarea României”), accesibilă printr-un monumental Bulevard al Victoriei Socialismului, Casa Republicii, sediul organelor centrale ale partidului și statului, va îmbogăți Capitala cu o nouă valoare arhitecturală specifică, de o marcantă pregnanță.

Prin aspectul lor plastic, noul centru politico-administrativ al Capitalei, ca și centrele obștești din alte orașe, reprezintă expresia concentrată a mesajului arhitecturii contemporane — elocvent și explicit mesaj al unei epoci de maximă afirmare a creației românești.

prof. dr. arh. GHEORGHE  
CURINSCHI VORONA

Fotografia de sus a fost luată în centrul unei vechi așezări din nordul țării, Valea lui Mihai, investită, în aprilie 1989, cu statutul de oraș agroindustrial. Și aici, ca în toate așezările noastre rustice ridicate la statut citadin, imaginile noului, relevînd o civilizație pe cît de recentă, pe atît de robustă, se împletesc înfrim și strălucitor în jesătura întregului, accentuîndu-i datele de esență.

Valea lui Mihai — așezare cu peste 11 000 de locuitori — beneficiază de o industrie și o agricultură moderne,

de ritmurile de muncă și viață ale unui adevărat oraș







# О ПОТЕЗА ТІМПИЛІ РОМАНЕСС АВВРА ТІМПИЛІ РОМАНЕСС

În multe texte arhaice ale poeziei noastre populare, mai ales în colinde, apare un motiv important prin enigmatica sa frumusețe, și care intră în consonanță cu pasajul arhicunoscut din *Miorița*: „măicuța bătrână” își caută fiul, pierdut din diverse motive, de la varianță la varianță, și oferă ca semne de recunoaștere tuturor celor întrebați o descriere pe cât de minuoasă, pe atât de tulburătoare, a costumului cu care e îmbrăcat: „Al meu fiu e cunoscut / C-un veșmînt pînă-n pămînt / Și pe ai lui umerei / Strălucesc luceferi, / La cămașă, la teotori (cheutori — n.n.), / Scrise-s mîndre sărbători, / Mai în jos, pe la mînici, / Scrise-s mîndre dumineci.” În alte variante, pe cămașa lui apare „închipuită lumea”, soarele e „scris” pe piept, luna pe spate, iar cei doi luceferi, pe umărul drept și stîng.

Dincolo de strălucirea frumusețe a acestui costum cosmogonic care ni-l înfățișează pe cel pierdut ca pe un tînar cosmonaut purînd în semnele astrale ale originii sale, rătăcit în spații străine, departe de platineta natală — „măicuța bătrână”, — motivul acesta poetic al cosmosului antropomorfizat, ieșind în diverse zone ale culturii noastre populare ca vîrfurile unui aisberg ce refuză să-și dezvăluie restul masivei, originare sale semnificații, se pretează la o serie de inter-

Cămașa  
de  
sărbătoare —  
calendar  
străvechi!



Al meu fiu e cunoscut  
C-un veșmînt pînă-n pămînt  
Și pe ai lui umerei  
Strălucesc luceferi,  
La cămașă, la teotori,  
Scrise-s mîndre sărbători,  
Mai pe jos, pe la mînici,  
Scrise-s mîndre dumineci.

pretări care nu vor putea să epuizeze niciodată strălucirea sa pur literară, ci doar s-o sporească, adăugînd sensuri și înțelesuri noi unuia dintre cele mai enigmatice fragmente ale străvechii culturii noastre populare.

Într-un alt text, la fel de vechi, întîlnim o varianță casnică a motivului, în sensul în care nunta și întemeierea de familie erau sărbătorite în destinul uman ca echivalent cosmogonic:

„Cămașa de cununie  
Duce-oi în cătunie.  
Măiculă, maica mea,  
Pe mîncea de-a dreapta  
Să se scrie soruca,

Pe mîncea de-a stînga  
Să se scrie mireasa,  
Pe stănuțu dinapoi  
Scrie-mi plug cu patru  
boi,

Pe stănuțu dinainte  
Scrie-mi de-a maicii cu  
vințe.”

Lăsînd la o parte pozițiile ce s-ar putea formula pornind de la sugestia puternică a unei arhi-scrieri existente în cultura noastră populară și circulînd prin ideogramme cusute pe costumul popular (dar și prin intermediul altor suporturi materiale, la fel de durabile și retranscripibile ca pagina), să remarcăm deocamdată că fragmentele poetice menționate sînt aproape complete: primul — trăduce pe cămașa de ritual universal, la dimensiunile și sensurile sărbătorii ale corpului uman; al doilea — transcrie aceeași cosmogonie în registru pur casnic, te- restru, agrar.

Se știe că portul popular românesc, în neamul sa diversitate de forme de la o zonă la alta — în special prin culoarea sa albă, prezentă masiv în piesele de vară și de iarnă, împotriva evidenței că nu era practică la muncile pămîntului — avea semnificație precisă în cultul soarelui, ca simbol al curățeniei spirituale: „Culoarea albă îi era specifică zeului Apollon ca simbol al lumii spirituale și fizice. Adoratorii săi pur-

\* Vezi Almanahul „Flacăra” 1989.





→ tau straie albe, obicei ce s-a păstrat nealterat până azi în vestimentația țăranilor români. Straiete albe, alfit de nepractice la purtare, nu-și găsesc nici o altă explicație decât ca îmbrăcăminte de „cult” (Radu Nițu, „Cultul Soarelui în nume de locuri românești”).

Semnele sărbătorilor „scrise” la mînece și la cheutori, în primul fragment citat, ne trimit fără nici un dubiu la motivele

rare, cînd treceau în rîndul straielor de lucru. Nu cumva vechii noștri păminteni își îmbrăcau calendarul în zilele de sărbătoare, numărînd trece-rea săptămînilor, a lunilor, a anilor după semnele geometrice alfit de statornic prezente în forma și culoarea lor de-a lungul timpului pe ben-zile cusute de la mînecele cămășilor, de pe umeri, din jurul gîtului sau de la cheutori? Nu cumva cămașa aceasta, cu sem-



Cămași de sărbătoare noi din zona Pulnei, păstrînd motivele și izvoadele arhaice, ca pe veritabile „dumineci” ale artei

geometrice purtate și azi pe cămășile de sărbătoare ale țăranilor din Maramureș, cum și din alte zone ale țării, obligîndu-ne să ne punem întrebarea, absolut tulburătoare, dacă nu cumva aceste motive, dincolo de frumusețea lor strict decorativă, nu aveau inițial o semnificație calendaristică? Țăranii din comunitățile tradiționale aveau, în afara hainelor de lucru, un rînd de haine de sărbătoare pe care le purtau toată viața și care erau moștenite de urmași și purtate pînă la deterio-

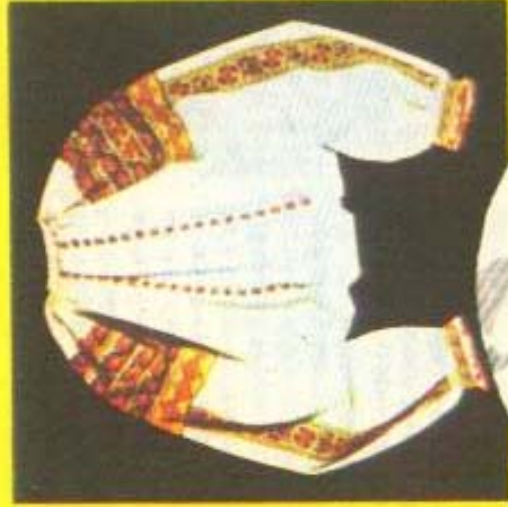
unui costum de haine poate fi considerată una dintre îndeletnicirile primordiale ale omului pămintean încă din primele faze ale civilizației sale spirituale), ar fi putut foarte bine simboliza, într-o inițială și inițiativă fază arhaică, zilele lucrătoare și cele de sărbătoare, Zilele Mari ale anului, însăși ciclicitatea anotimpurilor și a fenomenelor naturii, cu alfit mai mult cu cît formele geometrice care se cos pe costumul popular românesc, din Maramureș și din alte zone ale țării, alfit la bărbai cît și la femei, sînt foarte simple, esențiale, zate pînă la vocația matematică a semnelui plastic și întru totul asemănătoare cu cele prezente pe furcile de tors pe care feciorii le „împistreau” pentru fete, dar mai ales cu cele de pe răbojurile pe care se țineau socotelele laptelui la stîne, în zilele de simbră și de-a lungul anului, pînă toamna, cînd se „osîmbreau” păcurarii și fiecare simbraș își primea fără greșeală partea de brînză și lapte după această contabilitate arhaică.

Forme similare, structurate de funcționalitatea specifică a obiectului purtător de mesaj pe care apar, se cos pe „săcuții de perină” („dorul inimii/scrise pe fața perinii”), pe fătoi și fețe de masă, pe șterguri, pe louri și cergi, și în toate aceste semne oamenii arhaici s-ar fi putut să „citească” cifre și socoteli ale timpului, vremea aratului și culesului, vremea urcatului la munte și a mulsului, vremea căsătoriei și nașterii, cel puțin din raționamentul simplu că timpul însuși era prezent permanent în jurul și în ființa omului, la masa lui, în patul, pe ruda de zestre, pe pereții ca-

nele calendaristice cusute pe ea și îmbrăcată pe corp în Zilele Mari ale trecerii timpului, le dădea pămîntenilor noștri sentimentul, alfit de specific românesc, al „vieții fără bătrînețe și vieții fără de moarte”?

„Mai în sus, pe la teotori/Scrise-s mîndre sărbători,/Mai în jos, pe la mînece/Scrise-s mîndre dumineci”: formele acestora geometrice, avînd fiecare un nume în milenara practică a cusutului, „soare”, „stea”, „dinte”, „greblă”, „floare”, „apă” (realizarea





Strale  
de sărbătoare,  
dar și de lucru,  
cu originale  
și măiestre  
podoabe,  
din două zone  
etnografice  
de marcă:  
Rădăuți și Gorj



sei, pe hainele însoțitoare de destin ale portului.

Mai mult decât atât, unele pieptare vechi (cojoace) din satele Marașului au cusute pe ele forme atât de strănii, asimetrice și îndepărtate de alte forme cunoscute (cum sînt pieptarele din comuna Să-

cel, de pe valea Izei, sau cele „cu oglinzi” din satele de pe Maraș), atât în față cît și pe umeri și în spate, încît îți dau mai degrabă senzația de complicate hărți cosmice (sau bioenergetice — de ce nu?) decît că au fost cusute doar sub impulsul unei gratuite necesități strict decorative. Se

știe, însă, că omul arhaic n-a lăsat nici o zonă atinsă de semnele spiritului său fără o semnificație înfiială exactă, și cu atât mai mult se pune problema cînd e vorba de o piesă semnificantă care însoțește întregul destin al omului matur, înaintînd în timp, de la nuntă







→ pînă la reintegrarea în cosmosul natal:

„Podoabele toate  
Pe piept și pe spate:  
Soarele cu razele  
Cerul cu stelele  
Luna cu luminile  
Pămîntul cu florile.”

N-ar fi, de asemenea, exclus ca o piesă a portului popular cum e pieptarul, ale cărui forme complicate, din piele și motive cusute cu uimitoră migală și precizie se transmiteau absolut identice de la o generație la alta, din moși strămoși, să măsoare timpul în întinderea sa pe secole și milenii!

Dar iată o altă tulburătoare dovadă (din nenumăratele selectabile) că semnele de pe cămașa de sărbătoare trebuie citite cel puțin ca arhi-scriere sacră, aducîndu-ne în plină actualitate mesaje exacte dintr-un timp imemorial, tutelat de strălucitorul și vitalul cult solar al strămoșilor noștri:

„Sufală de mălin verde  
Da'acolo cine șede?

— Doi surași

De porumbași.

Și de-acolo și-o zburat  
La apa de lingă sat,  
Apă-n pene și-o luat,  
Pietricele-n

Clonjulele

Ca să-și facă curlicele.

— Da-n curțiță cine șede?

— Marie, fată-albineată.

— Da' de lucru ce lucrează?

— Împistrește,

Popistrește

Guleraș frăține-so,

Cămeșă tăține-so.

— Ce ț-aș da Marie  
fie

Să-mi împopistrești și  
mie?

Da-ț-aș oi.

O' da-ț-aș boi,

Da-ț-aș cară

Cu odoară?

— Mie nu-mi trebe nimeni-că

Numa voinicu de-asăară  
Ce-o ieșit pe poartă-afară,  
Cu pănulu rătunzat,  
Cu cizme negre-ncălțat,  
Cu dopu cu șinori multe,  
Cu pănuc-ncreștit pă frunte,  
Cînd intra voinicu-n tin-dă,  
Clopul lui giuca pă grîndă  
Tăt în cercuri de oglindă.  
Cînd intra voinicu-n casă  
Struflu lui giuca pă masă  
Tăt în cercuri de mătăsă.”

Motivul de la începutul acestei colinde este cunoscut din legenda



(consemnată de Densușianu în „Dacia preistorică”) potrivit căreia a existat pe pămînturile carpato-danubiene, în timpuri imemorabile, un templu solar magnific („dalba mănăstire” sau „biserica albă”) care era îngrijit de păsări cîntătoare. Faptul că „Marie, fată-albineată” stă în aceste curlicele și coase ne face să credem că era o vestală în templul soarelui, atributul (inexplicabil) „albineată” neavînd alt sens decît: „aparținător cultului solar”. Ea

era, probabil, una dintre puținele persoane alese, care, în vechime, cunoșteau operația magică de a coase pe cămășile de sărbătoare semnele vechilor calendare solare: „Împistrește / Popistrește / Guleraș frăține-so / Cămeșă tăține-so.” În aceste versuri, cuvîntul a popistri pare a fi rezultatul unei contrageri: a împistri ca popii cei bătrîni, ca preoții vechiului cult solar despre care este vorba și în fragmentul următor, extras și el dintr-un străvechi și frumos colind:

„Colo-n sus și mai în sus,  
Doamnei bune, doamne,

E o dalbă mănăstire  
Și-i gătită de sfințire.  
Pe la praguri

Tot de marmuri  
Și-năuntru-i plin de prapuri.

— Da-n ea oare cine sunt?

— La altar — Ion cel sînt

Și cu nouă popi bătrîni  
Rugă fac de săptămîni...”

Operația de „împistrire” și „popistrire” (exact aceleași forme geometrice se fac și pe „ouăle împistrite” din Bucovina și Maramureș) e atît de im-



portantă încît vestalei i se propun oi și boi, „cară cu odoară” în schimbul dezvăluirii ei, dar ea refuză atît aceste daruri cît și pe cel care i le propune, pentru că e în slujba definitivă și sacră a soarelui — voinicul al cărui clop joacă în cercuri de oglindă.

Cel puțin pînă la elucidarea acestui motiv enigmatic și necercetat din cultura noastră populară, cred că n-ar trebui să excludem, măcar ca ipoteză de lucru, considerarea formelor geometrice de pe hainele vechi de sărbătoare ca indicii și reminiscențe ale unor calendare autohtone străvechi, hărți cosmogonice sau bioenergetice ale trupului pămîntean și deopotrivă cosmic. S-ar putea foarte bine ca, în timp ce alte civilizații arhaice își monumentalizau, în speranța unei durate cît mai lungi în timp, calendarele în construcții colosale de piatră, pămîntenii de la Carpați să-și îmbrace străvechile calendare transmițîndu-le din generație în generație și din moși strămoși, ca „port popular”, prin intermediul celui mai fragil și, în același timp, nemuritor material al lumii: corpul uman. „Clipa cea repede ce ni s-a dat” și viața veșnică să fie, astfel, adevărata noastră moștenire națională, pe care ne-au trimis-o strămoșii din generație în generație și din om în om, pînă în clipa de față, prin aceste semne tulburătoare ale portului nostru popular, care merită să fie cîndva descifrate.

ION ZUBAȘCU



## SILVICĂ

### FERICE DE PĂDURAR



Odată, își amintesc-te, tocmai dădea să plece de-acasă, cînd aparatul de radio în preajma căruia se jucau cei doi copii ai lui a început să cînte: „Ferice de pădurar”. Un cunoscut cîntec de muzică populară. Dar cuvintele acelea l-au descumpănit nițel, măturisește, și-a rămas parcă fără nici un gînd în prag, echipat ca și acum. Afară, zăpada era de vreo jumătate de metru și ninsoarea încă nu se potolise sub vînt. Ferice de pădurar? O fi, și-a zis, și-a plecat la drum.

Acum, cînd merge înaintea mea, cîrînd pîrtie prin zăpadă cu bocancii lui greoi, vi-fornița s-a îndepărtat și-a îngăduit să se coboare în urma ei, peste Valea cu Apă, o mare liniște albă. O liniște neclintită, aici, mai sus de Scheii Brașovului, stăpînind peste vulturi, alături din nuanțe delicate, parcă imateriale: rămurișurile gri-albăstrui ale arborilor, desenate pe hotarul alb al zăpezii. Ne aflăm pe dru-

mul vechi către Polana Brașov și pîrîul care șerpulește în adîncul văii pare o alee de gheață acoperită și ea, icl-colo, cu zăpada adunată de viscol pe la coturile malurilor. Alături de firul apelor, cum urci, se înalță pe neașteptate pădurea, ca un zid de omăt în incinta cărui pătrundem, printre stîlpii trunchiurilor de stejari, ca prin porțile unei cetăți imaculate. O cetate locuită de stejari, într-adevăr, dar și de mesteceeni, carpeni, fagi, plopi, frasini și aluni. Streșini și arcade înzăpezite, ale căror contururi se pierd în cerul alb și iel, pun la încercare întreaga putere de rezistență a ființei vii a pădurii. O teribilă încordare, un urtaș efort susțin poezia lerneli cu toată povara frumuseții ei. Zice Ioan Dan, șeful Ocolului silvic Brașov: un fag a cărui grosime atinge deasupra pămîntului 90 de centimetri și a cărui înălțime ajunge cam la 40 de metri ține în rădăcinile lui o greutate









## 10 MAEȘTRI

*în arta tapiseriei*

O dată cu obiectele de artă, artistul creează nevoia pentru acestea. Mai bine zis, produce resurecția ei. Fiindcă, latent și parcă dintodeauna, în public există născând o înfinitate de nevoi într-un frumos. Altfel spus, cel mai original dintre plasticieni nu-i niciodată absolut original. În public, somnolind de veacuri, așteaptă să se impună nevoia: căreia, de fapt, artiștii îi ies în întâmpinare. Creatorul stimulează gustul public și e, în egală măsură, controlat de gustul public. Artiștii nu-și dau seama în ce fel sînt ei controlați de nevoia spirituală generală, de acea dorință care, rareori exprimată ca atare, îndreaptă anume categorii de public spre anumiți artiști. Puțini creatori se gîndesc la asta și, dintre esteticieni, abia cîțiva. La nivelul unui gen artistic însă, chestiunile sînt mai clare. E suficient să ne întrebăm de ce tapiseria s-a resimțit atît de puțin de revoluțiile artistice ale secolului al XX-lea. E o realitate că, exceptînd o seamă de avangardiști, de plasticieni care au încercat să trateze tapiseria ca obiect tridimensional și să realizeze în materiale textile ceea ce alții au izbutit slujindu-se de varii materiale (carton, ciment, oțel, aluminiu, fibre de sticlă etc.), masa mare a creatorilor de tapiserii a păstrat și a rafinat tehnicile și, evident, năzuințele tradiționale. În arta tapiseriei, tradiția s-a manifestat mai autoritar și, la urma urmei, mai stimulator decît în multe arte. Schimbări s-au produs, dar numai acolo unde se puteau petrece fără să afecteze tehnicile și, fapt deosebit de important, elementele de relație cu publicul. Altfel spus, tradiția a operat term în creația de tapiserie pentru că publicul beneficiar (îne la tradiție. Faptul nu cere o argumentație sofisticată. O tapiserie e și o considerabilă investiție. De aceea, de regulă, creatorii de tapiserii lucrează pe comenzi. Foarte puțini dintre ei fac expoziții — precum pictorii, bunăoară — așteptînd să se lvească un cumpărător. Și dacă le fac, asta se întîmplă la tinerețe, cînd e necesar să răzbată din cercul condiției de debutant. În expozițiile vîrstnicilor, în retrospectivă, aproape că nu apar deloc lucrări din așa-zisa „colecție a autorului”. Tinerii prezintă, de obicei, lucrări în expoziții colective, în trienalele și quadrienalele artelor decorative. Tot aici sînt prezentate unele piese cu caracter inovator. De regulă, în selecțiile de autor apar lucrări ce se încadrează, îndeobște, prin tehnica țesutului și prin materiale, în tradiția genului, consolidînd-o. Dacă în pictură și sculptură se cunosc nume ce ilustrează condiția celui ce experimentează continuu, în tapiserie experimentele sînt citate împreună cu momentul care le-a favorizat. Destinul unui creator de tapiserii are nenumărate condiționări specifice, de care pictorii și graficienii sînt eliberați. Din care cauză, dintre absolvenții secțiilor de arte decorative de la Institutul de artă puțin reușesc să activeze toată viața în genul pentru care s-au pregătit. Adeseori, pictorii sau graficieni — și cîteodată și decoratori — obțin comenzi pentru tapiserii. Dintodeauna s-au executat cartioane (de transpus în tapiserii) după picturi vestite. De-a lungul vremurilor, pictorii au conceput imagini speciale pentru a fi prelucrate în atelierele de tapiserie. În grupajul pe care-l înfățișăm cititorilor noștri, prezentăm artiști ce s-au afirmat în chip definitoriu ca autori de tapiserii, care, în timp, au impus o operă și un stil. Artiști de interes sînt mulți. Din păcate, puțini luptă să-și consolideze cu operă majoră statutul în domeniu. Există pictori care au produs un număr considerabil de tapiserii. Nu i-am solicitat pentru acest grupaj, intrucît în conștiința publicului ei contează ca maeștri ai șevaletului. Realizări remarcabile semnează Cornelia Ionescu, Daniela Grușevschi, Berla Mrazek Benkô, Ana Lupaș, Maria Clupe, Ileana Dascălescu, Aurelia Ghiță, Grațiana Stoichiță, Ileana Teodorini Dan, Dumitru Constantin, Sînda Bucur, Aspazia Burduja, Filaret Oloier, Geta Brădescu.

Nu putem încheia, fără a aminti numele lui Mimi Podeanu (1927 — 1975), o artiștă care, în scurta și dramatica ei trecere prin viață, a clasicizat un tip de simfirie și o măiestrie ce vor rămîne întotdeauna de referință.

TUDOR OCTAVIAN





**ILEANA BALOTĂ**

Născută în 1929, la Cluj-Napoca, Conf. univ. la Institutul „Nicolae Grigorescu”, Bucureşti. Debut: 1955. 12 expoziţii personale — la Bucureşti, Baia Mare, Oradea, Cluj-Napoca, Timişoara, Salonia. Premii la „Cintarea României”, Premiul U.A.P., 1964, Menţiune la Erfurt, Plachotă la Valparaiso, Premiul „Flacăra”, 1987,

Ordinul „Meritul Cultural” — clasa a IV-a. Participări la expoziţii de grup şi internaţionale începând cu anul 1955 şi la majoritatea expoziţiilor de artă românească în străinătate. Participări la saloanele şi expoziţiile naţionale curente şi reprezentative. Lucrări în colecţii particulare şi de stat din ţară şi din străinătate.





**TITINA COMŞA**

N. 1927, Slăvuța, Iud. Gorj.  
Absolventă a Institutului  
„Nicolae Grigorescu”. De-  
but: 1934. Expoziții perso-  
nale: Suceava, București,  
Roma, Bruxelles, Köln, Bonn,  
Darmstadt, Bad Neuenahr,  
Sebeș, Alba Iulia, Craiova.  
Premii: 1970, Vichy, Fran-  
ța, 1972, Clermont Ferrand,

**Franța. Expoziții de stat, bienale și triennale de arte decorative din anul 1954, participări la marile expoziții de artă românească din străinătate. Numeroase călătorii documentare în țări europene. Lucrări în colecții de stat și particulare din țară și de peste hotare.**







**LENA CONSTANTE**

N. 1909, București. Studii: Belle Arte (absolvite în 1933), cu Ipolit Știmbu și Cecilia Cufescu Storck (pictură și arte decorative); studii de pictură la Paris (1933—1934). Debut: expoziție personală de pictură, Dalles, 1934. Alte expoziții personale de pictură: 1937 și 1945, Sala Dalles. Între anii 1932—1940 participă, sub direcția lui

Dimitrie Gusti, la compunerea monografice din comunitățile Runc, Drăguș, Șani, Cornova, Domnești-Muscel. Studii despre icoanele pe sticlă. Expoziții personale de tapiserie: București (1966, 1974, 1982), Oradea, Paris, Rennes. Lucrări în colecții de stat și particulare din țară și din străinătate. Premiu la Erfurt.











**DIMITRIE GRIGORAȘ**

N. 1934, Cîrligi, jud. Bacău. Absolvent al Inst. „Nicolae Grigorescu”, secția pictură, 1960. Asistent univ. 1961—1965. Debut: 1957. Expoziție personală în 1968. Lucrează pictură de țevalet, grafică, tapiserie, mozaic. Participări la expozițiile colective, anuale, republicane, la numeroase expoziții de artă românească peste ho-

tare. Lucrări de artă monumentală și ambientale la Iași și Pitești. Autor al unor tapiserii de dimensiuni mari și foarte mari: „Unirea”, Iași, Palatul Culturii (4,20 m × 6,20 m), „Ștefan cel Mare” (6 m × 4 m), „Culesul fructelor”, „Fete dobrogene”. Două mozaicuri monumentale (3,22 m × 6 m) la Muzeul Militar Central.







**GEORGIA LAVRIC**

N. 1949, Cîmpulung Muscel. Absolventă a Inst. „Nicolae Grigorescu”. Expoziții personale de tapiserie, miniaturi textile și vestimentație la Constanța, București, Mamaia, Cernavodă, în anii 1983, 1985, 1987, 1988. Din 1978 participă la expoziții de artă decorativă cu caracter republican și la manifes-

tări de grup, precum și la expoziții de tapiserie din străinătate. Lucrări în muzee și colecții de stat și particulare din România, Austria, Belgia, Franța, Grecia, Elveția, R.D.G., R.F.G., Peru, Turcia, S.U.A., Anglia, Canada, Columbia, Israel, Australia, U. R. S. S., R. P. Ungară, Japonia.



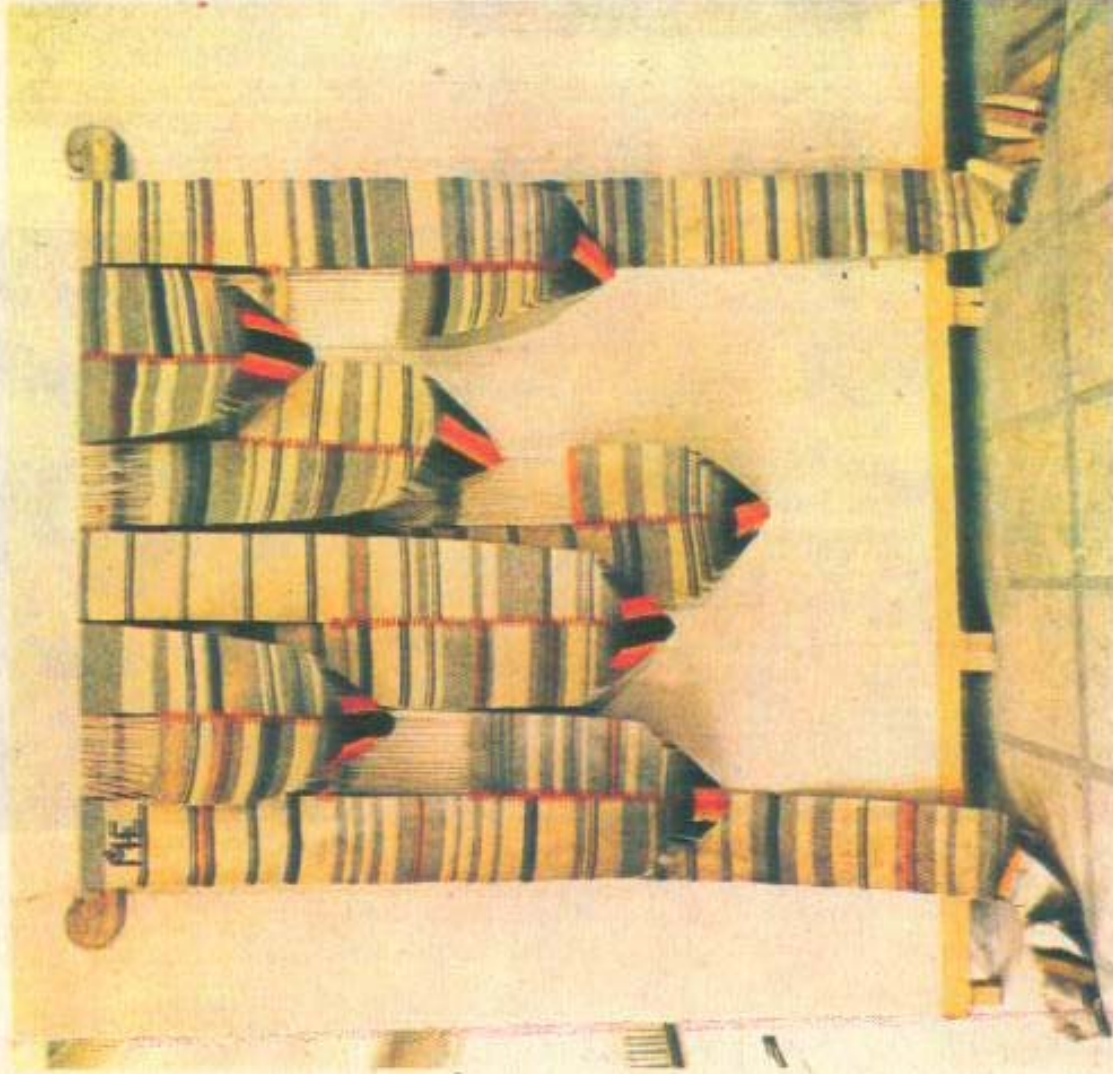




**ELENA HASCHKE MARINESCU**

N. 1936, Galați. Absolventă a Inst. „Nicolae Grigorescu”, 1961. Debut: 1964. Expoziții personale: 1974, București, 1975, Viena, 1975, Klagenfurt, 1976, Galați. În anul 1974 — 75 a urmat un curs de specializare în Austria. Participă, din anul

1964, la expoziții colective în țară și peste hotare. Medalia Ordinul Cultural în 1968, Premiul 1 la „Cîntarea României” în 1977. Lucrări în colecții de stat și particulare din România, Bulgaria, U. R. S. S., Polonia, Austria, R. F. G., Elveția, S. U. A.







**CELA NEAMȚU GRIGORAȘ**

N. 1941, Iași. Absolventă a  
Inst. „Nicolae Grigorescu”,  
1966. Din 1966, participă la  
toate expozițiile colective,  
municipale, republicane și  
omagiale precum și la toate  
marile expoziții de arte de-  
corative din țară. De aseme-  
nea, la cele mai importante  
expoziții de artă româneas-  
că trimise peste hotare. Ex-

poziții personale: București  
[ 1969, 1973, 1976, 1982,  
1988 ], Iași, Botoșani, Roma,  
Düsseldorf, Veiher, Hilden,  
Krefeld, Bad Oeyenhausen  
( R.F.G. ). Studii și călătorii  
de documentare în multe  
țări europene. Lucrări în co-  
lecții de stat și particulare  
din România și de peste ho-  
tare.



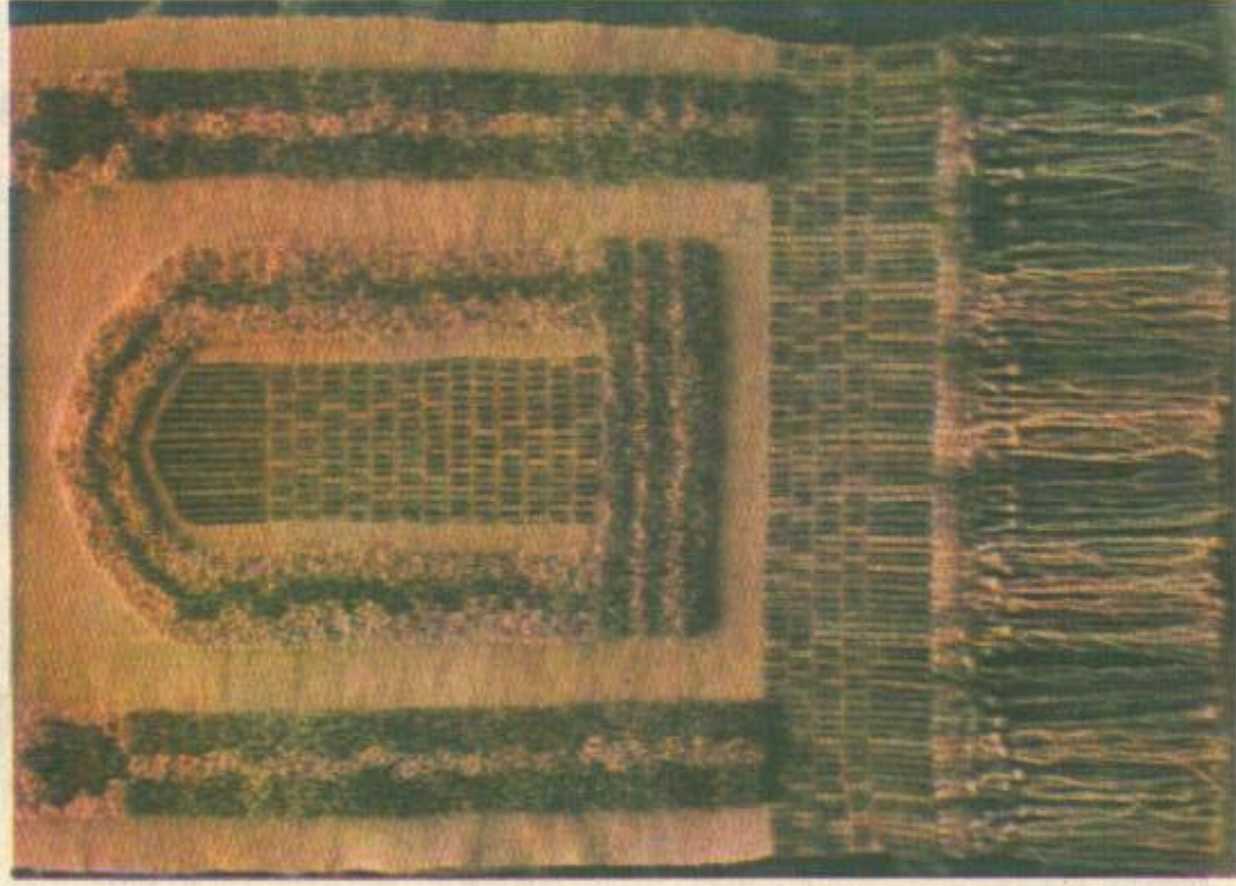




**LUCREȚIA PACEA**

N. 1924, Santi Quaranta, Albania. Studii la Academia liberă de pictură „Gugulianu”, cu Resu și Ciucurencu. Debut: 1956. Expoziții personale (1971, București) și de grup (Linköping, Suedia, Paris). Diploma de onoare la Erfurt, 1974, Premiul la „Clintarea României”, 1977. Par-

ticipă la expoziții de artă românească organizate la Moscova, Praga, Alexandria, Berlin, Leipzig, Roma, Düsseldorf, Leningrad, Budapesta, Brno, Philadelphia, precum și la o serie de expoziții internaționale de tăpiserie la Budapesta, Erfurt, Stockholm, Plovdiv.



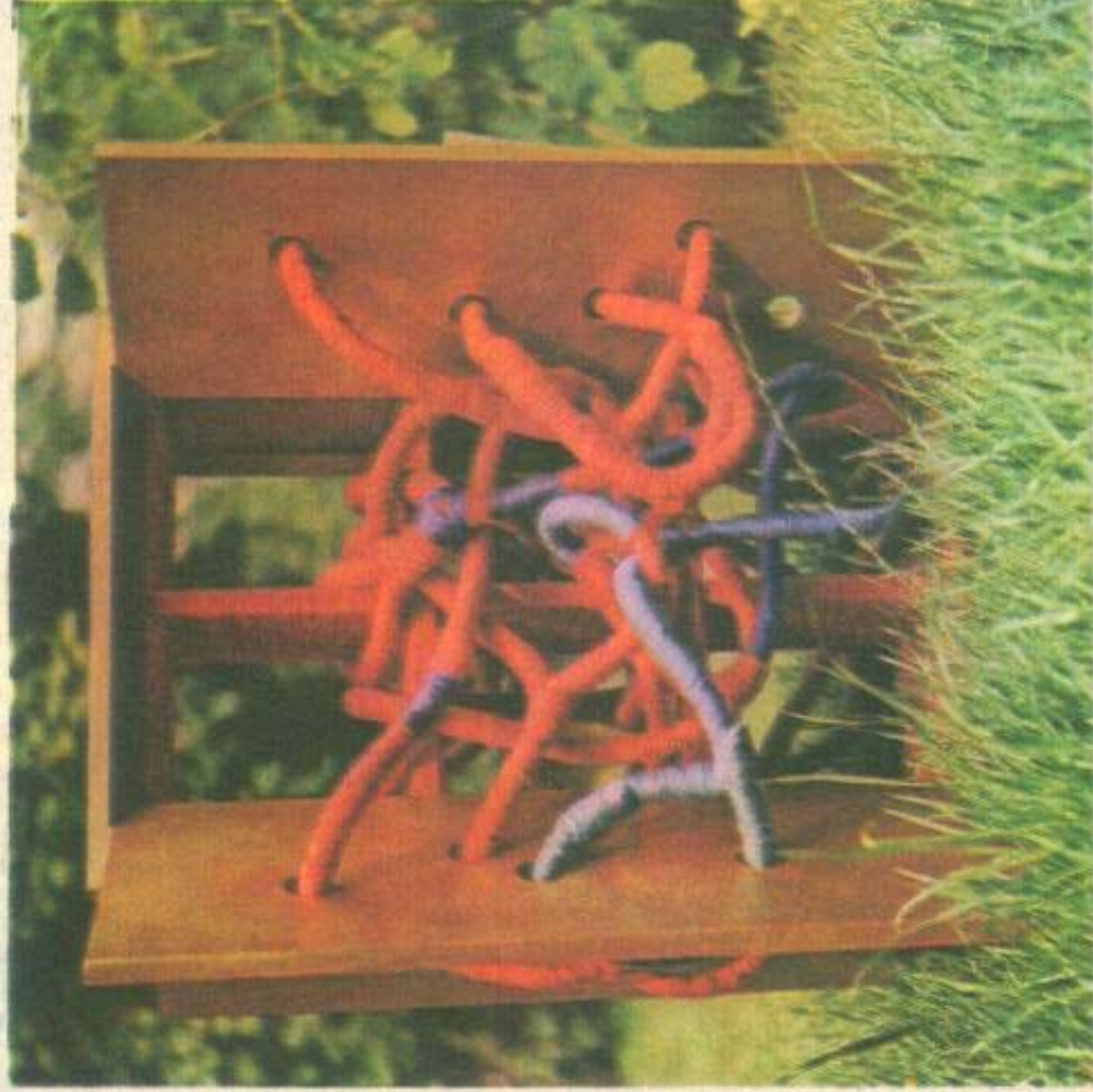




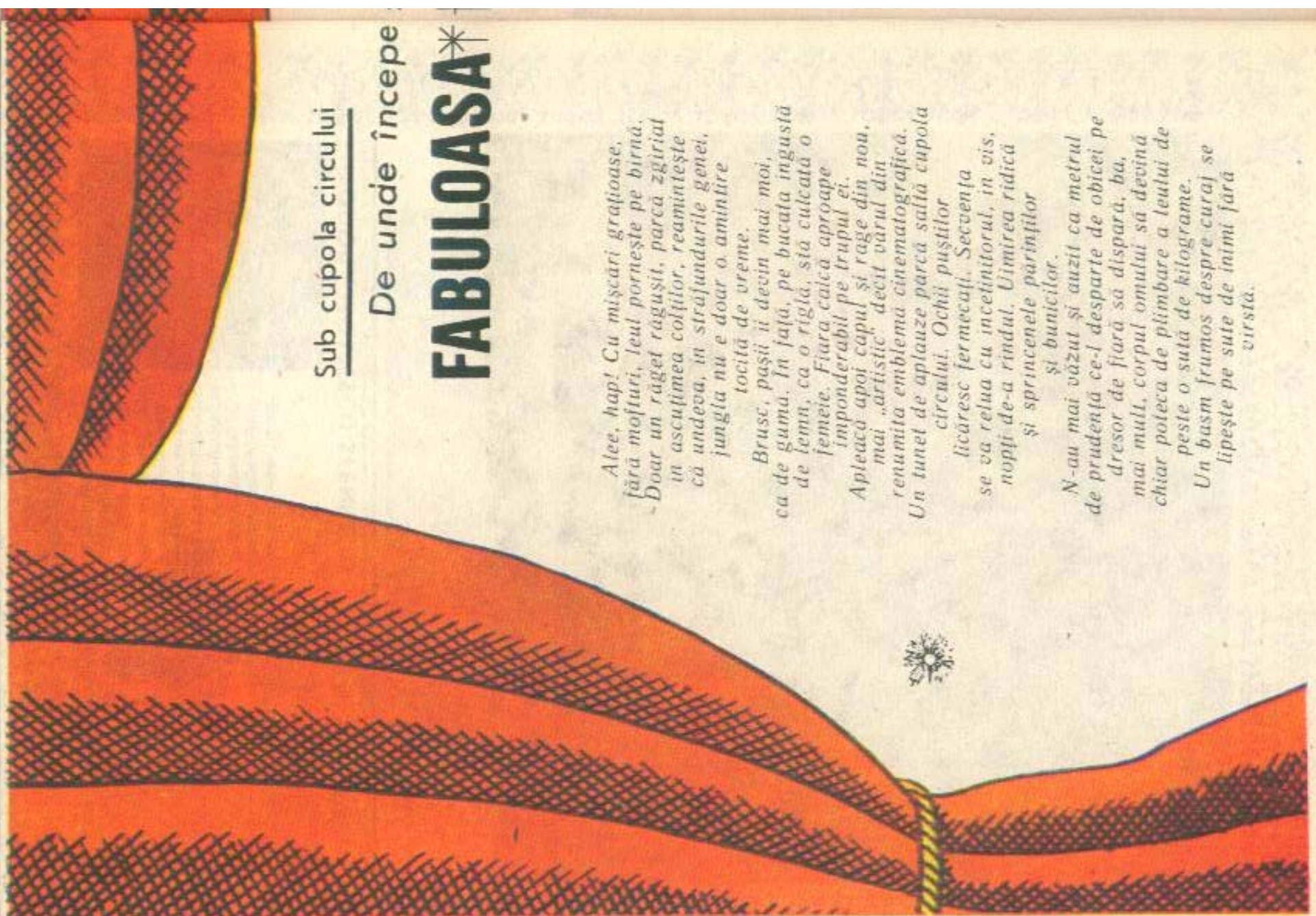
**THEODORA MOIESCU-STENDL**

N. 1938, București. Absolventă a Inst. „Nicolae Gri-gorescu”, 1963, an în care debutează cu o tapiserie de mari dimensiuni. Expoziții personale și de grup la București, Torino, Stockholm, Paris, Bremen, Köln. Participă la numeroase expoziții de artă românească organizate peste hotare precum și la un

mare număr de expoziții internaționale de tapiserie și arte decorative. Premiul U. A. P., 1967, premi la Bienniala Tineretului, Paris, 1969, Concursul internațional de desen „Joan Miro”, Barcelona, 1971, Erlurt, 1974. Un număr de tapiserii au fost realizate împreună cu pictorul și graficianul Ion Stendl.







Sub cupola circului

De unde începe

## FABULOASA\*

Alee, hap! Cu mișcări grațioase,  
fără mofturi, leul pornește pe birnă.  
Doar un răget răgușit, parcă zgîrîiat  
în ascuțimea colților, reamintește  
că undeva, în străfundurile genei,  
jungla nu e doar o amintire  
tocită de vreme.

Brusc, pași ii devin mai moi,  
ca de guma. În fața, pe bucată îngustă  
de lemn, ca o riglă, stă culcată o  
femeie. Fiara caică aproape  
imponderabil pe trupul ei.

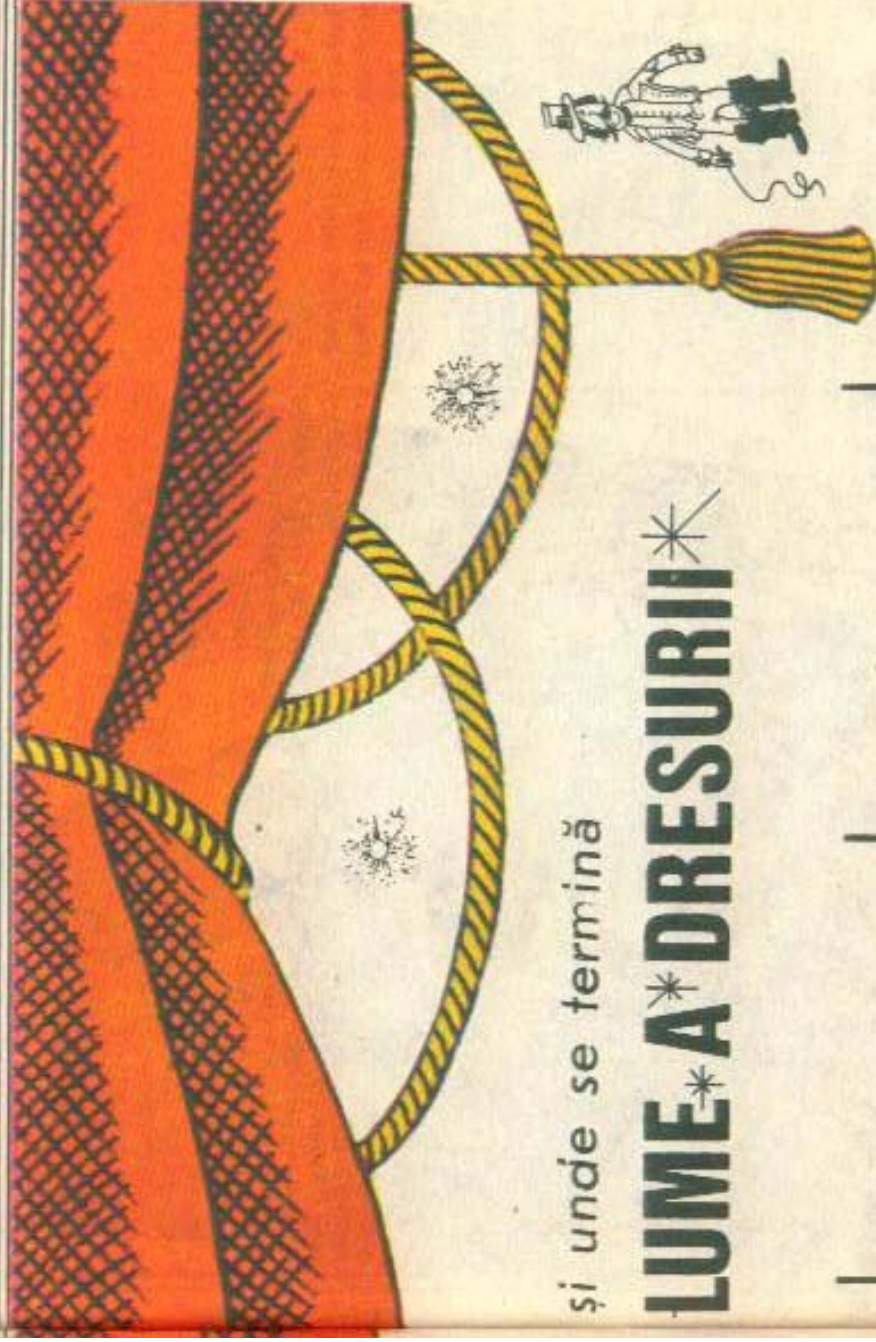
Apleacă apoi capul și rage din nou,  
mai „artistic” decît varul din  
renumita emblemă cinematografică.  
Un tunet de aplauze parcă saltă cupola  
circului. Ochii puștilor

licăresc fermecați. Secvența  
se va relua cu incetinitorul, în vis,  
nopti de-a rîndul. Uimirea ridică  
și sprincenele părinților  
și bunicilor.

N-au mai văzut și auzit ca metrul  
de prudență ce-l desparte de obicei pe  
dresor de fiară să dispară, ba,  
mai mult, corpul omului să devină  
chiar poteca de plimbare a leului de  
peste o sută de kilograme.

Un basm frumos despre curaj se  
lipește pe sute de inimi fără  
vîrstă.





și unde se termină

# LUME\*A DRESURI\*

Elena Tipa se suie de mai multe ori pe zi în tramvai și vine la serviciu și dimineața, și la prânz, și seara. Semnează o condică mai aparte, în cușca fiarelor. În dreptul numelui ei, în tabelul de funcțiuni, scrie simplu: dresoare de feline. Nu ne poate întinde mîna. E plină încă de mîncarea animalelor, carora chiar acum le-a servit dejunul. Pe degete, o dungă roșie. Vreun leu i-a dat mîna? „Nu! Am pregătit niște tarte pentru lui și soțul meu și m-am ars la aragaz. Mă împart între familia de acasă și cea a pisicilor uriașe din menajerie.” Nu împlinise nici zece ani cînd în cușca vieții ei a intrat acea fabuloasă lume a salturilor mortale și a porumbelilor scoși din mincă, a paielelor și a altor scipiri înșelătoare, a tumbelor urșilor și a flăcărilor strecurate în gură, a suțelor de sărituri pentru construirea unei coloană a infinitului din trupuri de acrobați și a necurmatelor batantări ale trapezelor care frustrăse palmele ca o oglindă. Tatăl, și-el cărcar, îi lăsa se o moștenire pe viață: vraja manejului. Pe nesimțite, circul,

cu spectacolele lui pentru copii de la 5 la 75 de ani, i-a devenit nu numai meserie ci și destin. Fără meandre și drum de întoarcere. „I-am dăruit acestui destin tot ce am avut mai bun în mine. Vigoreea mușchilor de adolescentă în numerele de contor sionism, apoi agilitatea și reflexele în călăria acrobatică, concentrarea în reprizele de hipnotism și calăptisie executate împreună cu maestrul Iosefini. Acum, aduc toată experiența mea de viață în delicata muncă de dresaj a felineilor. Este poate cea mai luminoasă bucurie trăită de mine!” Se scuza că pentru moment are treabă. Se apropie spectacolul și trebuie să măi „stea de vorbă” cu animalele. O mîngiere, un cuvînt de alint, adevărate transfuzii de afecțiune care nu lasă ca pește legătura de inimă atît de greu țesută între dresoare și elevii ei să bata vîntul zgribulit al indiferenței, al raceli.

Alee, hap! Albert se întinde cuminte pe jos și Elena Tipa se așază pe el, luîndu-l drăgăstos de gît. Pentru moment coama regelui junglei și zulu-fii dresoarelor se alătură într-un

gest de căldă prietenie.

„Pe trei dintre ei l-am înfiat de la 3 luni. Erau fioroși, căci mama lor venise deja gestată din Africa și le imprimase puternic ereditatea atacului. Cînd mă apropiam cu carnea în băș, sareau pe gratii să mă sfișie. După cîteva săptămîni, mă acceptau doar pe mine să le servesc prînzul. Am prins curaj și am intrat în cușca cu tava cu hrană. Albert s-a apropiat de piciorul meu. A fost siagura dată cînd am simțit un frison înghețat în inimă. Dar el doar mă mirosea și am înțeles că dorea o apropiere. De atunci, mi-am mulat aparatamentul la ei, după gratii. Petrecînd zilnic cîte 10 ore în togarușia lor, am căpătat încredere reciprocă. Se roteau în jurul meu și stăteam cu palma întinsă să-i mîngii pe fiecare. Apoi, țineam o cîrpă udă în mîna și-i spălam. Dacă îi acordam unuia mai mult timp pentru toaletă și pieptănal, ceilalți, invidioși, se enervau. Acum se bucurau cînd îmi auzeau glasul și sareau nerăbdători, parcă ar fi venit Capra cu Trei Iezi. Mi-jeam ochii, prefăcîndu-mă că dorm. Cromozomii de fiară și

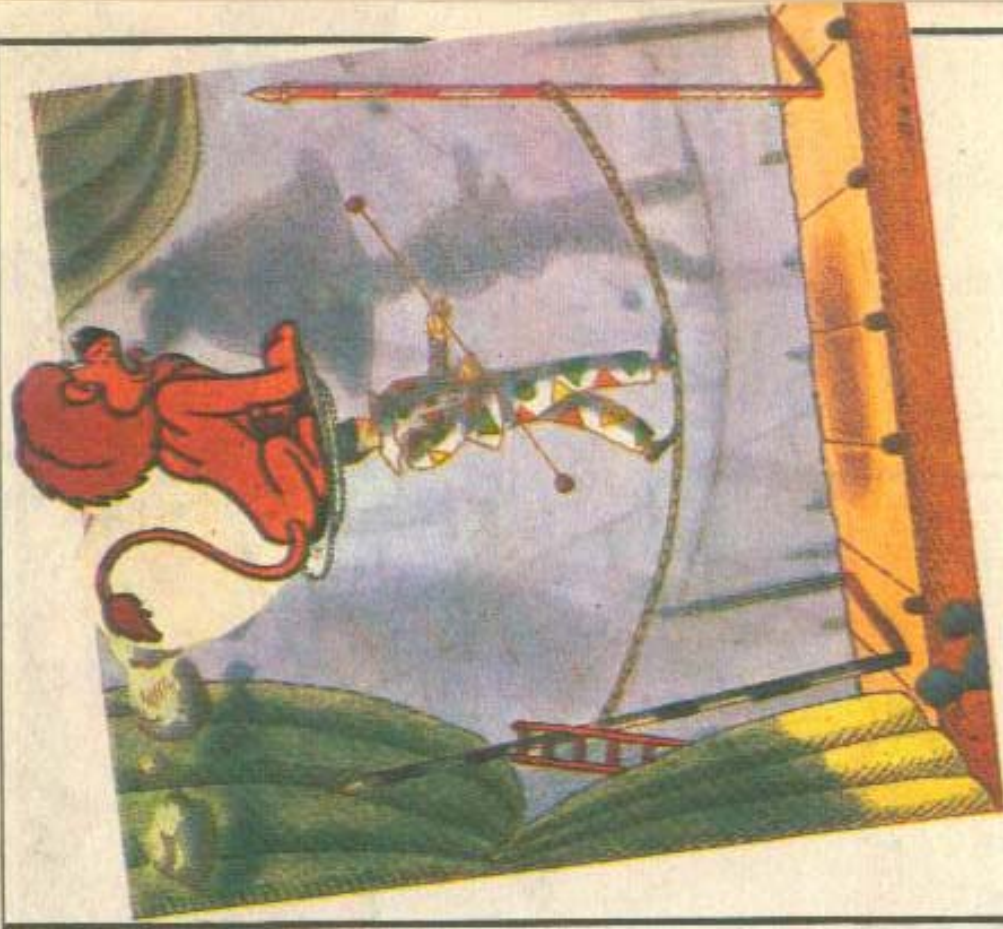


spuneau cuvîntul și se repezeau asupra mea. Săream în picioare ca un resort și astfel i-am convins că sînt mai tîrziu ca ei.

Așa a trecut pe neobservate un an. La repetiții mă întorceam cu spatele, lăsîndu-mă atacată. Brusc le tăiam elanul, agresivii bătînd din picior și ridicînd glasul. Dădeau înapoi ca niște pisoi gonîți cu zît. Măestrul Iosefini, cel care a avut încredere că o femeie de 45 de kilograme o să strunească ditamai leii, auzindu-mi vocea răstîtă, le-a spus ingrijitorilor să fie cu ochii în patru, că dresaorea e gata să mîniace leii. M-au botezat Pantera Neagră și de atunci mi-am luat în serios porecla, îmbrăcîndu-mă în negru.

Alee, hap! De această dată, birna a fost desființată. Între suporturi se află doar corpul dresaorei. Cezar se suie cu tablele lui uriașe pe făptura firavă, menajînd-o însă. Îi linge blind mințile, fruntea, obrajii. El și Elena Tipa au fost personajele unei tulburătoare povești despre nebănuitul univers ascuns în inima unui animal.

„Cezar era cea mai crudă fiară din tot ciroul. Într-o zi s-a îmbolnăvit grav, nu mai minca și medicii pronosticau că o să moară. Am stat lingă el zi și noapte, i-am spălat rănilile de puroi, i-am dat de mincare în gură. După o vreme s-a ridicat iar spre viață. Deși încă slăbit, plîngea cînd celălalt mergea la repetiție. L-am înțeles și l-am luat și pe el în arenă. Stătea pe scaunul lui, ca un bunic la televizor. Prirea mea și el bucăteau carne, deși nu executa nici o figură. Într-o zi, parcă vinovat că nu merita recompensa, a sărit de bună voie prin cercul de flăcări. Nu a uitat niciodată că am fost asistentă medicală care l-a vegheat. Primisem încă doi lei în vîrstă de un an. Nu le fusesem mamă și mă priveau cu ură. Într-un spectacol, unul mi-a sfîșiat un deget și m-a rănit la gît. Cu singele și-roind am continuat totuși nu-



mărul. Știi care a fost marea problemă pînă am ieșit din mănecă? Cum să-l împiedic pe Cezar să nu-l omoare pe agresor. Nu i-a iertat niciodată pe cei doi. Îi ataca mereu, ca să mă răzbune. A trebuit să renunț la noi veniți. Recunoștința e uneori o floare rară și printre oameni. Eu am descoperit-o în sufletul unui animal feroc. Toți cei care-i văd atît de ascultători cred că au devenit niște motani blînzi, torcînd în brațe. Se înșală. Numai fața de mine uită identitatea lor adevărată, și asta fiindcă m-am zbuciumat ani de zile să-i înțeleg, să le fiu prietenă și proteasoară. Un refuzitor imprudent a vrut să-i mîngîie și unul din lei și-a înfipt colții în brațul lui. Cînd a intrat în arenă, se lîngea de singele de pe bot. Toți mi-au spus să renunț la număr, căci era periculos să prindă animalele cu instinctul de pradă redeșteptat. Eu însă îi runoșteam și aveam încredere în ei. Niciind n-au fost mai

docili ca în seara aceea. Ochii lor parcă vorbeau: cu line e altceva, ești mama noastră!” O mamă care a știut însă să-i crească, nici cu rizgîială, nici cu duritate. A pătruns cu răbdare și rafinament în toate culele sufletului lor. Îi înțelege și o înțeleg din ochi. Elena Tipa stă fața în fața cu fiarele doar cu un beșor de plastic în mină. Ca o baghetă de dirijor. Le regizează evoluțiile, le modelează reacțiile. Cu tact și căldură, folosind toată experiența ei de viață. În loc de pocnetul de bici, „Andra, te rog”, „Bruno, mă superi”. Dacă-ies-te teamă? „Cînd voi simți frirea, mă retrag. Emoții? Da, mai ales în turneele din străinătate, cînd peisajul e altul. Atunci, leii îmi caută mai mult privirea, ca să culeagă din ea încredere!”

Alee, hap! Cu eleganță feline sar peste capul dresaorei, prin cercul de joc. Cu multe numere în premieră mondială, Elena Tipa și echipa ei au cu-





les un adevărat buchet de suc-  
cese în țară și în străinătate.  
În spatele aplauzelor se ascun-  
de însă o mare trudă a omu-  
lui și a animalelor. Înainte de  
a imblinzi leii, Pantera Nea-  
gră și-a dresat propria răbda-  
re, curajul, concentrarea. Fie-  
care salt a fost repetat luni de  
zile, apelându-se la un singur  
argument: bucata de carne,  
ca recompensă. Ea reprezintă  
acadeaua, ciubucul, căci leii  
intră în scenă după un prinz  
pe săturate. „Ca să faci dre-  
saj, trebuie înii să iubești  
mult animalele. Nu înțeleg  
cum ai putea să le bați, să le  
înfoțetezi”. În fiecare seară  
Elena Țipadă cu tifla periculu-  
lui, și asta fiindcă a știut sa  
mingie cu inima ei inimile ani-  
malelor.

Alee, hap! Numărul s-a in-  
cheiat. Cu ironie felină, Cezar  
iese din arenă purtând în gura  
bictul uitat într-un colț și an-  
chilozat de nefolosință.

... În arenă demarează acum  
cu o viteză de raliu un miniu-

robuz ciudat. La volan, fără  
teună de radar, o maimuțică.  
Pe bănci, călătorește civilizat,  
alături, o pisică și cițiva șori-  
cei, o vulpe, vecină cu păsni,  
papagali, pelicani, un porc, o  
jocă, un șap, cîini, iepuri, po-  
nei. Puștilor din stal li se pre-  
zintă o erată vie la poveștile  
despre meciurile dintre Tom și  
Jerry și despre raidurile cum-  
trei vulpi asupra coteșelor. O  
modernă arcă a lui Noe? Nu!  
Arca lui Dermenji, cu motor  
de electrocar. În 50 de ani,  
Sergiu Dermenji a dresat a-  
proape toată zoologia.

„Mi-au scăpat nevertebrate-  
le, felinele, cu o fire mult prea  
deosebită de a mea, și fazanul,  
campion al prostiei, ca în pro-  
verb. Am simțit gustul dresa-  
rului pe la 6 ani, când am reușit  
să conving o cioară să-mi ștea  
tot timpul pe umăr, așa cum  
văzusem într-un film cu regi  
și șoimi. Richard, cioroiul bru-  
net cu nume istoric, în loc să  
ciugulească semințe pe cimp.







**BRavo!**



Primul succes  
de dresor  
al lui  
Sergiu  
Dermenji:  
căleșul-  
matematician

Dermenji  
și o parte  
din  
„arca” sa

imi minca supa cu găluști din farfurie. Am cules atunci cele dintii aplauze, de la palmele mamei, dar pe ceașă. Primul succes adevărat l-am obținut în ultima clasă de liceu, cu un pupel devenit elev silitor. L-am învățat nișcă anatomie, știa să deosebească un femur de porc de unul de cal, dar mai ales matematică. Știa să aleagă rezultatele exacte ale radiilor, ceea ce l-a făcut pe profesorul de algebră, nemulțumit de randamentul meu în lumea cifrelor, să mă sfătuiască să trimit mai bine cățelul la toză. De altfel, la angajarea în circ, examenul l-am trecut tot cu ajutorul pupelului matematician. A adus în dinți imediat cartonașul cu cifra 2, soluția exactă a ecuației  $2x+4-8=0$ . Urmam cursuri-

le Facultății de medicină veterinară, dar curind mi-am dat seama că vocația mea nu era să repar animalele, ci să practic zoopsihologia. Căci, pînă la urmă, dresura este o muncă de psiholog, de pătrundere în labirinturile minții unor ființe necuvîntătoare, dar cu un anumit grad de inteligență. Cel mai mult mi-a plăcut dresura de maimuțe. Ele filtrează acțiunile prin creier, își pun probleme și le rezolvă. Odata, un cimpanzeu a apărut în arenă cu o sacoșă cu banane pe umăr. Am rămas stupefiat, căci îl închisesem în cușcă. Furașe însă legătura de chei și le încercase pe toate, pînă a descoperit-o pe cea potrivită la cătului. A subtilizat apoi bananele și le-a pus în geanta de asemenea furată. Era cu obraz subțire! Cu toată recep-

tivitatea lor, unele ființuri de dresură le învață greu, căci prezintă acțiuni total deosebite de sfera lor de viață. Am făcut apel la toate subtilitățile pentru a educa un cimpanzeu să se poarte la dejun ca un om civilizat. Mincatul cu lingura, ștersul la gură cu servetul, șutatul și simularea unui tai-fas-picior peste picior le-a asimilat mai ușor. M-am chinat peste un an să-l oblig să folosească furcușuța, să taie cu cuțitul, să aprindă chibritul și să scuture țigara în scrumieră. Mai înfriga cu ochiul și la gesturi nu tocmă de salon, pe care, culmea, le făcea mai cu plăcere. A profitat odată de neatenția mea și a aruncat țigara pe jos, stingînd-o cu talpa. Arsură l-a readus însă la voia bunelor maniere.”

Viața de circ a lui Sergiu Dermenji este un roman cu multe volume, de citit pe nerăsuflăte. După o jumătate de veac de dresură, afirmă că meseria îi scoate mereu în cale lucruri noi, inedite, că la reprezentă un teritoriu înfînt de investi-





Un porc care  
sare prin  
flăcări?  
De ce  
nu? — zic  
dresorii.  
Tot Dermenji  
s-a  
specializat  
între altele  
în împăcarea  
unor  
adversități  
ancestrale



gație și fantezie. Este îndrăgostit de ea și acum ca atunci când „dădăcea” cu cățelul ecuațiile de gradul unu. Acum are de rezolvat o problemă urgentă în cabina de alături. O stivă de cușere de lemn ne face să credem că pregătește un tur-neu. Tacticos, ia însă o pastilă dintr-un flacon și deschide unul din capacele de lemn. Electrocutați de frigă, executăm un triplu salt în marș-rîr, aproape de recordul mondial. Înăuntrul lenevește un șarpe boa, încolăcit ca un scul uriaș de melană. Din pielea lui s-ar croi pe puțin 20 de perechi de pantaloni, cu poșete asortate. Dresorul îl mîngie pe cap și el începe să se de-poneze ca un furtun de pompieri, sîsînd pelic. Înghite antibioticul, parcă ghicind că an-fibiograma i l-a recomandat

împotriva virozei digestive. În India, șerpui se descolăcesc după melodii în cheia sol. Dar Sergiu Dermenji nu știe să cînte la clarinet și singurul flaut pus în gură a fost cel cu care a arbitrat un meci între colegi în curtea școlii. Cum cu acesta nu se îmblînzesc nici fotbalisții, despre pioni ce să mai vorbim. S-a întrebat ce ar putea să placă singelui lor re-ce de repilă. Și-a încălzit înții mîinile în cuptor și a încercat să-i mîngie. Cele câteva grade Celsius în plus le-au produs o mare satisfacție. Atunci, și-a încălzit pieptul în prosoape fierbinți și șerpui l-au în-lăntuit într-o tandră îmbrățișare, fură scriset de oase, ca în a-tacul lor obișnuit. Așa a pre-gătit un detașament de pioni și boa pentru dansatoarele cu

Spectatorii cred, poate, că e suficient să rostești „hocus-pocus”, și animalele execută tot felul de acțiuni neîntîlnite în jungla, în pădure sau pe banci-zele polare. În spatele pa-tetelor, salturilor, pîrsetelor se ascunde însă o muncă ști-ințifică. Sergiu Dermenji a studiat tomuri întregi de zoo-psihologie, a observat viața din jur și a imaginat marea căi noi de a deschide inimile ani-malelor, de a le remodela com-portamentul. A pus la punct adevărate tehnologii de dre-saj. „N-am vrut niciodată să aud de metodele dure. Cele blinde, ale recompensei și cu-vîntului bun, se potrivesc cu sufletul meu. Sînt mai îndeu-lungate, dar umane și sigu-re. Trebuie să știu să radiogra-fiez firea animalului, să-i ci-tești apititudinile, să-l folosești conform talentului lui. Am ob-servat că animalele capricioa-se și lacome sînt mai intelligen-te, se angajează mai bine la «dialog». Primul pas este crearea reflexului condiționat, apoi întipărirea și întreținerea lui. Drum lung, dar interesant și mereualt, căci fiecare elev răspunde conform personali-tății lui.”

Cum a reușit Sergiu Der-menji să devină maestrul co-regraj al unor berze coborîte de pe coș în arenă să danseze hora? Le ridică cite un picior în ritmul muzicii și imediat le făcea cadou o bucăică de sa-lam. Și asta de 50 de ori pe zi, timp de 6 luni. Încet, dar sigur, reflexul dansului se asocia cu cel auditiv și gus-tativ. Pentru asta își trebuie însă un munte de răbdare și pasiune. Pictoroangele berze-lor au jopăit în acordurile ta-rafului pînă la ora pensionă-rii. Bătrîne pentru formația de dansuri a cîrcului, au fost transferate la grădina zoolo-gică. Au luat cu ele însă și re-flexul condiționat. Pesle un timp, a telefonat directorul grădinii zoologice, nedumerit de o împlinare stranie. Cînd berzele vedeau pe îngrijiitori mincînd salam, începeau să se rotească într-o horă îndrăcilă.



În fel de adinec s-a ștampilat în mintea unor pinguini reflexul de a merge cu o mașinuță. La Sao Paolo, au reușit să iasă în stradă și, găsim un automobil cu portiera deschisă, s-au instalat pe bancheta din spate. Șoferul i-a dus la poliție, de unde dresorul român l-a eliberat de sub paza unui ofițer vigilenț.

"Cel mai dificil e să dresezi animale antagonice, care în viața obișnuită se suprimă. Mă frământam cum să împac șoareci cu pisica. M-am inspirat de la o secvență de realitate. Cîinele nu-l ațacă pe biciclist cînd acesta se îndreaptă spre el, ci după ce acesta l-a depășit. Am așezat pe o masă cîșiva șoareci, iar pe altă, o bucată de brînză. Au fugit pe scîndură spre meniul preferat. O lună de zile am repetat această goană după hrană. Într-o zi, în locul brînzii, am plasat o piscică. Șoarecii au dat ca de obicei buzna. Pisica, stupefiată de invazia șoricească, nu l-a atacat. Așa s-a construit numărul meu de dresași și prima neagresune a lui Tom asupra lui Jerry. Cînd a murit pisica, totul a trebuit să fie reluat, cu o altă distribuție."

O întimplare care contrazice manualele de zoologie a fost relatăta de ziarele franceze. Într-un număr de succes, Sergiu Dermeji demonstrează la Olympia cit de bună colegă poate fi vulpea cu diferite păsări. Într-o seară roșcata vicleană a jăgit tipit din music-hall, să cunoască Parisul. Peste două zile, un bărbal a înapoiat-o, închisă într-un geamantan. O găsim dormind în cotel, cu gîinile lui. Parizianul aflase că un dresor român regizase pe scenă o altă versiune a fabulei lui La Fontaine și și-a spus că nu poate fi decît artista cu coadă din originala scenetă.

"Și acum, dresura imi oferă revelații interesante. Foarte tîrziu m-am convins cit de inteligentă e foca. La Viena un spectator înlînzit mi-a speriat eleva venită din oceanele

revi. Tot turnent, focu și-a executat numărul numai după ce se ducea mai întîi în dreptul reflectorului, să se convingă că nu mai apare umbra înspăimîntătoare. Am citit mai tîrziu în reviste că știința plasează foca pe locul doi după delphin în clasamentul memoriei. Uneori, trebuie să apelezi la toată inventivitatea ca să reperi o nedreptate făcută involuntar animalului. Dresasem un crocodil să joace volei cu nasul în timp ce cobora pe o scară. Odolă, n-am fost atent, aruncîndu-l peste bot. Cînd vedea balonul, fugea din arenă. Șapte luni am aplicat tot felul de terafururi să-l reacomodez. Am reușit doar după ce am uns mingea cu pastă de pește."

Soții Katy și Sergiu Dermeji au finit timp de o jumătate de secol ațîșele spectacolelor din țară, din America de Sud și Europa. Acum, dresorul a găsit soluția să transfere arta lui și nurerii Luminița, și fiului Doru. Numele Dermeji va continua și pe viitor să rămîină unul din stilpii de rezistență ai miraculosului univers al circului.

... Un răpăit de tobă anunță o repriză de senzație. Un animal va sări prin foc. Unde sînt însă tigrii, leul, vechii abonați ai acestui număr? Ei bine, prin cercul de flăcări, face un salt agîl un porc. Ați citit bine, Ghidă cel specializat în slănină din fundul curții! Dezinvolt, fără teama de a-și face tenul șoricii, spîdează flăcările. Regizorii reproșării lui de la sedențarism la atletism sînt liniți Adriana Novac și Dănuș Lazăr. Ea, fostă maestră coregrafă, e fost cascador. Nici nu se putea o simbioză mai reușită pentru a face aceste patru-pede încapăîinate să danseze vals și să execute salturi. Și asta doar cu recompensa unor biscuiți și cu „bravo, bătaule".

Aparent, căci în culise s-a luptat mai mult de un an pentru fiecare centimetru de înălțime al ștachetei.

"Ideea numărului a venit chiar

de la Tirică, care, sfiorînd enervat după un spectacol, a vrut să ajungă mai repede în grajd, sărînd ușor gardul de un metru, povestesc cei doi dresori. Acum, chiar îi place figura cu flăcările. Într-o seară, după încheierea demonstrației, multumeam publicului. Am auzit risete. Tirică revenise singur de după cortină și mai executase din proprie inițiativă un bis prin foc. Și porcii, și caprele au devenit acum vedete cu șife. Nu se lasă pînă nu fură măcar o jumătate de piruetă cînd nu ești atent. Le relezăm șmecheriile cu o oră în plus de repetiție. Am căutat în toată țara pînă ne-am ales actorii. Au trecut examenul niște porci din Tulcea, mai vioi și puternici, căci se descurcaser singuri în timpul hoinăreilor prin baltă. I-am învățat greu igiena personală. La început, în turnee, uitau de spectacol cînd observau o băltoacă. Acum, în țarcul lor păstrează curățenia în colțul de dormit, de mîncat, în grupul sanitar."

Cum au reușit soții Ioana și Alexandru Mărgineanu să convingă niște namile de urși să se legene într-un balansoar de bunică, să cînte la chitară și să se învîrtă într-un tango, elegant, să meargă pe sirmă, ba chiar să-și transpor-te singuri recuzita? Cum s-a realizat acel număr de echilibristică în care unul dintre acrobați este dresorul, iar celălalt Moș Martin?

De fapt, de unde începe și unde se termină fabuloasa lume a dresurii?

## FLORIN CONDURĂTEANU





# NOPTILE ALBE ALE LUI OLEG DANOVSKI

N-am crezut în  
spusele uluitoare  
ale unor oameni care  
sau n-au dormit  
niciodată, sau  
le sînt suficiente  
două-trei ceasuri,  
restul timpului fiind  
activi, energici,  
folosind zecile  
de minute prețioase.  
Oleg Danovski, după  
12 noaptea, își  
continuă

**D**rei ore le-am pierdut  
la fiecare 24 de ore,  
dar numai cînd mi-  
lesc zorile — ne mărturisește  
Oleg Danovski. N-am avut,  
suficient, timp pentru cîte am  
vrut, și organismul meu n-a  
avut încotro, s-a învățat cu  
acest regim.

— Dar acum?

Nedelicată întrebare, pentru  
că cei 72 de ani ai lui Oleg Da-  
novski sînt o glumă a natu-



Oleg Danovski: „Dansul este  
o artă a spațiului. Depinzînd  
întă, în aceeași măsură, și  
de timp. Este o sculptură  
cinească? Inclîn să cred că da.

Pentru că trupul balerinului  
adună în el toată tensiunea  
mișcării. Mișcarea lui dezvoltă  
la maximum expresia”... (În  
imagine: împreună cu Sanda  
Orleanu — studiu de dans în  
„Noaptea veghează”, din Faust)

programul de lucru  
într-o excelentă  
formă. Respectă  
acest

orar și acum, la 72  
de ani. Celebrul  
dansator și maestru  
coregraf, de cînd  
se știe, a dus  
această viață, nu  
numai pentru că  
profesiunea sa intră  
puternic  
în noaptea.

ri. E același bărbat fermecă-  
tor de la 50 de ani, cu clasica  
siluetă a dansatorului de pro-  
fesie, îmbrăcat șic, după ulti-  
ma modă a eleganței, spiritual  
și activ cum a fost în tinerețe.  
Conducătorul și inițiatorul an-  
samblului de balet Fantasio  
din Constanța este un călător  
neobosit pe meridianele lumii,  
semnînd coregrafii la specta-  
colele unor renumite teatre.





→ Acum, când scriu, e martie 1989, se plimbă pe Ponte Vecchio la Florența, de o parte și de alta mărginit cu magazine numai de bijuterii. Dacă ar fi lângă mine, probabil, m-ar contrazice cu politețea sa de săvârșită, pînă la urmă lăsînd impresia c-ar fi de acord cu mine:

— Nu sînt un turist în Italia, ci un muncitor al scenei.

De cînd se consideră răspunzător de viața sa, pe care a început-o ca slujitor al scenei la 7 ani, dansează. Întîi pentru plăcerea mamei sale, vestită balerină a timpului, care l-a descoperit talentul...

— Am ultat să vă spun, voi intitula aceste pagini „Fred Astaire al României.”

Mă așteptam să fie flatat, să devină mai dispus la o conversație despre trecutul său, să aibă o explozie de încîntare. Care dansator nu se visează Fred Astaire?

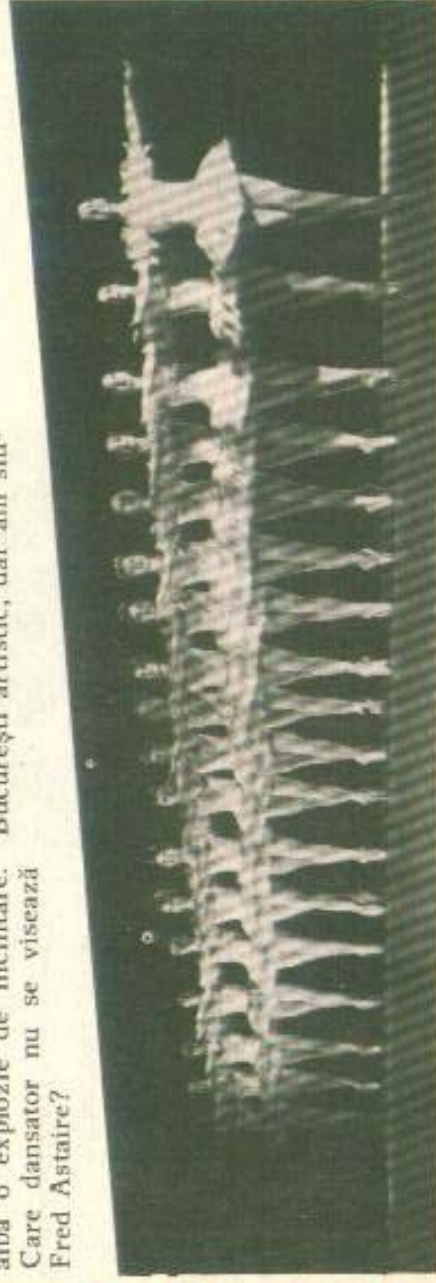
jit cu devoțiune, ani de zile, și baletul Operei Romîne din București.

Așa se deschide, sper eu, o paranteză lungă, interminabilă, care ar putea „albi” și cele trei ore de somn. Drumul artistic al lui Oleg Danovski a trecut pe la Teatrul Cărbuș (și fiecare artist care l-a cunoscut pe Tănase are rezerva sa de împliniri adevărate), a fost vedetă pe afișul Teatrului Alhambra, condus de N. Vlădoianu, unde au strălucit Ion Dăcian și răsunătoarele montări ale operetelor. Oleg Danovski a avut și propria sa companie, care a fost trecătoare, pentru că „talentul fără bani nu ajunge pentru a avea un teatru”.

Oleg Danovski a trăit viața tumultuoasă a teatrului, cu re-

petiții, spectacole, turnee, în-

— Vă rog să schimbați titlul! Cine imită chiar un uriaș, nu este artist adevărat. Rețineți, eu am dansat numai cîțiva ani, mi-am păstrat orele cîștigate din nesomn pentru punerea în scenă a dansului, îndeosebi clasic. Am trecut prin toate companiile celebre, unele efemere, ale vechiului București artistic, dar am slu-







tr-un galop pe care nu-l poate înțelege spectatorul, care își vede artistul preferat numai bine dispus, machiat, frumos îmbrăcat, trăind pe scenă conform partiturii. După ce se lasă cortina și se sting reflectoarele apare oboseala, se simte stressul; actorul, regizorul, coregraful, mașinistul sînt oameni ca oricare alții. În culise este o muncă organizată după reguli severe, cu program care nu admite vedetisme, cu înaintea și înapoi ca orice acțiune umană, cu critici de o duritate neobișnuită, cu triumfuri dar și cu gelozii, cu camaraderii, care se fac și se desfac după tăria de caracter.

— Am trecut prin toate! Am fost cînd copleșit de fericire, cînd în cea mai amară deznădejde, mai ales după ce am ieșit la pensie și mă simțeam în

plină putere de creație. Ansamblul Fantasio, pe care l-am creat atunci, a înfrînat multe obstacole, ca aproape tot ce am întreprins eu. Dar acestea sînt cunoscute de prieteni, de lumea teatrului, și acum le fac publice într-o carte, care urmează să apară.

— Mă trimiteți la ea, ca să fiți sigur că o voi citi?

— Probați continuu că sînteți un reporter în acțiune. Dar dacă Almanahul dumneavoastră apare în același timp cu cartea mea? Amintirile se vor repeta, lumea va spune: iată, Oleg a îmbătrînit, mulți se vor bucura, așa că, acum, îmi impun să tac.

Se caută în buzunare cu un gest familiar. Soția sa, nelipsită de lângă Oleg Danovski de 40 de ani, îl înțelege din priviri după o ațut de lungă conviețuire și o dragoste statornică. Cu un zîmbet inefabil vrea să-l oprească.

— Îngerul meu păzitor nu-mi dă voie! Mă duce la analize, îmi controlează inima și grăsimile din sînge, discută cu doctorii și eu, cuminte, înghit medicamente.

Și tînrul Oleg Danovski suferă, ca noi toți, de o boală? Nesupus, își aprinde o țigară, pe care mi-o explică:

— Am fumat o sută pe zi. Îl rog să repete.

— În timp ce dumneavoastră dormiți, eu lucrez și am, în țigară, un partener. Acum

fumez numai zece, pe care mi le păstrez pentru noapte. Culumea este că sînt un adversar al fumatului. Cine poate să se lase, cine n-a început să nu înceapă. Ziua trece fără să am nevoie de țigări, dar, după miezul nopții, cînd încep să gîndesc coregrafia unor viitoare spectacole și să continui să scriu despre teoria baletului, flacăra țigării mă inspiră. Sînt pe cale să public cărți serioase, care să rămînă și după ce voi fi în lumea umbrelor. M-am regăsit perfect într-un text al lui Mircea Eliade, care mi se destăinuiește în „Gaudeamus”:

„În fiecare noapte adormeam cu gîndul la cartea pe care o lăsasem pe masă. În fiecare dimineață mă deșteptam necăjit că pierdusem atîta vreme și cartea rămăsese necitită. Și mereu mă gîndeam la viitor, și mereu doream alte cărți, și tot ce făceam, făceam pentru viitor. Iar zilele treceau una după alta, cenușii, monotone, iluminate de aceeași dorință.

Cînd am văzut eu cea dinîți floare? Și cînd am zîmbit eu urmărind, cu ochii, un fluture alb? Cînd m-am înrîstiat, copleșit de apăsuri reci și roșietice, care se preling pe ziduri înșingîrind bulevardele? De aceea ceasurile mele triste sînt trecătoare. Sînt umbre în viața mea puternică și fierbinte, care năvălește din adîncuri. Nimeni nu-mi bănuiește viața.



„Baladere” la „Fantasio”,  
sub directoratul artistic  
al lui Oleg Danovski  
(stînga, sus);

„Rapsodia română”, în coregrafia  
aceluiași (stînga jos);  
la vîrsla de 12 ani,  
împreună cu „prima iubire”;  
Lenuța Ștefănescu (sus);  
instantaneu la repetiții,  
sub veghea celui supranumit  
„Leul” (alături)





## MICROSIOANE

### REVIZUIRE

La un an după căsătorie, Romeo își luă ciorapii și-i aruncă pe fereastră.

— Ce ai, Romeo? se miră Julieta.

— Ți-am spus să mi-i speli! țipă, așa, dintr-o dată, Romeo. Julieta pufni în râs.

— Ce tot vorbești? Dar tu ce cursur ai?

Romeo aruncă pe fereastră și pantofii.

Ca să arate că și ea poate arunca pe fereastră cite ceva, Julieta dădu brînci unei vase de flori. Vaza se rostogoli și era cît p-acel să cadă în capul unui trecător.

— Hei, urcă el scările, de ce vă certați?

— Vezi-ți de treburi. Nu te amesteca dumneata în viața noastră personală.

Trecătorul era Shakespeare. Ajuns acasă, tăie ultimul capitol și își lăsă capul în podul palmei, copleșit de întrebări:

— Ce să fac cu ei? Ce să fac cu ei?

Și știți ce le-a făcut.

**VASILE BĂRAN**

→ Dar eu nu o voi mai putea ascunde mult.

— Dacă abia spre dimineață vă culcați, la ce oră încep repetițiile dumneavoastră?

— Normal, la ora 10. N-aș renunța la țigară. Pe scenă sînt crunt. Nu admit părerile celor care se află în vorbă, neștiind despre ce vorbesc. Eu gîndesc mișcarea pînă la amănuntul amănuntului, caut pașii nopți în șir, nu urc pe scenă încercînd să improvizez. Nu mi-au plăcut amatorismul, nesiguranța, care se dau drept artă modernă, înnoitoare. Leșile baletului sînt cunoscute și severe, precise ca ale matematicii. Ele trebuie învățate clasă cu clasă, nu se pot sări. Nu oricine știe un tango e și dansator, nu oricine știe tabla înmulțirii e și matematician. Nici ciupercile după ploaie nu se culeg toate. Gloria de dansator precoc nu m-a ispitit. Am stat în spatele dansatorilor adevărați pînă ce am fost capabil de „explozia” mea.

Mă uit la ceas. E trei dimineața. Nu pot să cred că am trecut, fără să simt, bariera dintre o zi și alta, și să nu fie 31 decembrie, singura dată din an cînd nu dorm. Oleg Danovski e un vrăjitor nu numai pe scenă. Soția sa îmi cere scuze:

— V-am făcut să pierdeți noaptea.

Eu mă scuz, pentru că hîrtia, pregătita de maestru pentru capitoarele cărții, va rămîne albă.

— Nu voi dormi deloc și ciștig orele. Mîine! Mă înfior cînd aud cuvîntul acesta, aducător de voie bună sau tristete. Mîine! Ce-o fi mîine? Ah, timpul! E un alt paragraf favorit din Mircea Eliade, cu care de la un timp îmi încep ziua. Îi am continuu în minte de cînd am trecut pragul celor 70 de ani. Mi-e greu să cred că nu mai sînt tînăr, nu pot să admit că nu mai zbor prin aer, că mă așteaptă, poate, bastonul, durerea de șale. Pirueta a fost viața mea!

— Sînteți mai tînăr ca niciodată, maestre! Cîntăriți mișcarea cu balanțe necunoscute nouă, după mersul stelelor, de unde vă trageți cantitatea de vis, pe care o treceți pașilor înspirați.

Oleg Danovski a plecat către lumea lui de dans, în care Petipa și Plisețkaia sînt urlașii cu care se simte în largul său, dar a lăsat o ușă întredeschisă să-l privim la o repetiție. Nopțile albe ale lui Oleg Danovski, netrucate, trec din viață în cărți.

**CARMEN DUMITRESCU**







„Giselle”, una din numeroasele  
creații coregrafice de  
anvergură semnate de Oleg  
Danovski (sus); maestrul, la  
sărbătorirea vârstei de 70 de ani  
(mijloc); încă o creație de  
neuitat: „Cenușăreasa” de  
Prokofiev (jos)







## CHEIE DE SOL ÎN TRE SCENĂ ȘI STELE

### MIRABELA, O VOCE CU O LIMPEZIME DE ZORI

Revelația Mirabelei Dăner am avut-o, într-o dimineață, în marea sală a stației de metrou „Plata Unirii”. Era lumină multă, sosiseră concomitent ambele trenuri în stație, era om lângă om, și, deodată, a început să cînte o voce limpede, pe deasupra tuturor. O voce cu o limpezie de zori, cînd ochiul e încă umed de roua nopții și firul de iarbă e împovărat de rouă.

Am văzut-o de multe ori evoluînd pe Mirabela Dăner la televizor, i-am ascultat discurile, am auzit-o la radio, întoldeauna mi-a plăcut, mai mult sau mai puțin; dar abia în acea clipă am descoperit-o cu adevărat, am avut revelația vocii ei ca realitate muzicală de sine stătătoare. Cîntecul plufind pe deasupra mulțimii, din difuzoare nevăzute, încorporate cu discreție în tavanelor sălii, lua lumina sub aripa lui ocrotitoare ca o boltă; era el însuși, dincolo de calitatea lui pur muzicală, o realitate consistentă, ca și cum

sufletul acelor oameni alit de diferiți, prezenți în marea sală, s-ar fi dezvoltat brusc și ar fi devenit vizibil, asemenea pulberilor strălucitoare de apă izerizată în preajma unei mari cascade.

Cîntăreasa Mirabela Dăner are această calitate, care face din prezența ei în cîmpul muzicii noastre o identitate înconfundabilă, de a vizualiza imaginarii. Cînd cîntă (inclusiv cînd vocea ei din unele emisiuni e puțin răgușită sau are doar scăpărări de răceală), pune atîta pasiune și trăire în rească în sunet încît cîntecul său dobîndește corporalitate, muzica e înălțată la acea clipă la înălțimea care se naște din izbirea trupului de suflet, din



suprapunerea lor totală.

Cu unele cîntărețe, mai ales tinere și mai ales precum dornice de consacrare rapidă, se întîmplă ceva curios: cîntecul lor pare să nu aibă nicio legătură cu imaginea scenei, a ființei emițătoare de sunet, ele cîntă ca și cum cîntecul o aparține altui trup, sau dau seama că și cum ar face-o pe un cîntec străin.

La Mirabela Dăner nu se întîmplă niciodată așa, cîntecul ei e o prelungire firească a propriei ființe, cea mai intimă emanație a sa, sufletul muzicalizat cu multă căldură umană și dăruire. El vine de undeva, din adînc, se rupe cu durere sau voluptate de buze și, cînd îl auzi plufind singur deasupra unei mari mulțimi, ea și aceea pe care am văzut-o într-o bună zi în stația de metrou „Plata Unirii”, pare să-și facă un nou trup și o locuință nouă din sufletul acelor oameni, mai bogați din clipa aceea cu o frumusețe...

ION ZUBAȘCU



## FELICIA FILIP SAU NOROCOSUL 13

În urmă cu trei decenii, la Slatina, se naştea aceea care avea să devină posesoarea uneia dintre cele mai frumoase voci europene: Felicia Filip. Studind, la început, vioara, pregătindu-se pentru cariera de învăţătoare ea s-a înscris

niți: premiul Mozart și cel de-al doilea mare premiu al Concursului. În 1986, unul dintre cele mai exigente concursuri internaționale, este vorba de Concursul Czajkovski, de la Moscova, li aduce deplină afirmare artistică, de-

Compozitorul preferat al marilor noastre soprane este vechiculă Mozart. Rosina (din opera „Barbierul din Sevilla”, de Rossini), Lucia (Lucia di Lamermoor”, de Donizetti), Violeta și Gilda

Interlocutorii nostri: Mirabela  
Dauer, Felicia Filip (fotografii  
de Elena Ghera), Gheorghe  
Cotobici (fotografie de Vasile  
Blendea), Dorin Teodorescu  
(fotografie de Elena Ghera)



triază la Conservator, absol-  
vind, aici, clasa maestrilor Geor-  
geta Stoleru, abia în anul  
1985. Dar, cu doi ani îna-  
inte, concurând la Barcelona,  
obținuse două importante pre-

cernându-i-se premiul al II-lea (premiul întâi nefiind acordat). Un an mai târziu, la Viena, obține trei mari distincții: premiul Mozart, premiul Japoniez, și cel de al doilea premiu

(din operele „Traviata” și, respectiv, „Rigoletto, de Verdi) etc. au cunoscut, în interpretarea Feliciei Filip, o muzicalitate și o strălucire aparte.







## MICROSIOANE

### DEMARAJ

- Am să conduc eu, spune mireasa după ce tești de la ofițerul stării civile și se urcă în mașina nouă de la scară.
- De ce tu?, întrebă mirele.
- Pentru că așa vreau!
- Conduc eu, spuse mirele.
- De ce tu? întrebă mireasa.
- Pentru că așa vreau!
- Dar eu am spus întâi, își ridică mireasa sprincenele ei negre.
- Nu te înțeleg, se miră bărbatul.
- Nici eu nu te înțeleg, se miră la rândul-i femeia.
- În cele din urmă, luară un taxi.

### OPERATIVITATE

Cu o vreme-n urmă prietenul meu a rămas în lift.

— Nu mă lăsa aici! s-a-ngrăzit el.

Am chemat vecinii, dar nici unul nu mi-a putut fi de vreun folos: liftul rămăsese între etaje. Atunci m-am hotărât să mă duc la întreprinderea de lif-turi, nu înainte însă de a-l sfătu-l pe prietenul meu să fie calm.

Seara i-am spus același lucru: fi calm, totul se va rezolva.

A doua zi prietenul meu m-a rugat să-i aduc niscaiva ziare și reviste. I-am adus.

Peste câteva zile i-am adus și un tranzistor și, în cele din urmă, i-am coborât acolo și televizorul.

Și pasta de dinți, și peria, și mașina de ras.

Și hainele de vară, că venise vară.

Acum nici n-ar vrea să se mai mute: a și zugrăvit.

VASILE BĂRAN

competitive pe planul interpretativ internațional.

— Ești superstitioasă, Felicia? Așa se spune...

— Am fost, dar mi-a trecut. La Viena eram cea de-a treisprezecea concurentă înscrisă pe foaia de concurs și, știți, mă cam temeam de cli-

fră... Ea mi-a purtat însă noroc, dovadă premiile.

— De ce nu te măști, Felicia Filip?

— N-am timp. Sigur, o să mă măști, dar cînd și unde... Cîne știe? Poate că între două avioane...

CLAUDIU NEGULESCU

## COZORICI-ACTORUL, COZORICI-OMUL

Despre Gh. Cozorici, actorul, Gh. Cozorici, omul, se pot spune — și n-o spunem doar noi! — numai lucruri bune și foarte bune.

Cozorici, omul, este, înainte de toate, arhetipul modestiei, al bunel-cresleri, al eleganței înmăscute, al colegialității desăvîșite. Pentru cel mai mult slujitor al Thaliei, Cozorici, sau „nenea Ghița” (cum este alintat de către cei apropiați domniel-sale), este marea prieten, bunul sfătuitor, cel ce are întotdeauna o vorbă bună sau una de dub. Cozorici, omul, nu are dusmani. Interesant de aratat este că nici Cozorici, actorul, nu are dușmani. Oare de ce? Poate datorită faptului că este, în genul său, un unicat, un tip inconfundabil, desăvîșit în tot ceea ce a realizat pînă acum, fie în teatru, fie în recitalurile de poezie, fie în film, întotdeauna. Cozorici a creat, din tușe speciale marilor talente, constanțe de forță lor, personaje memorabile.

Am avut bucuria ca, încă în vîrstă în ale meseriei, să fiu adesea alături de domnia-sa. L-am ascultat de nenumărate ori recitînd — absolut extraordinar — „Luceafărul”, făcînd să încremenească în admirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-

te ori recitînd — absolut ex-

traordinar — „Luceafărul”, fă-

cînd să încremenească în ad-

mirație publicul.

L-am ascultat în nenumăra-



alți tineri iermezători intruchidări de tenor! Dorin Teodorescu? Și Dorin la rîndu-i, e un veșnic îndrăgostit, pasiunea lui numindu-se Ștefania, soția sa, filolog de profesie, cu care s-a căsătorit în urma cu 21 de ani; iar marea lor dragoste comună se numește Andreia Teodorescu, eleva în clasă a XI-a a liceului „N. Balcescu”.

Dorin Teodorescu a absolvit Conservatorul „Ciprian Porumbescu”, în aceeași promoție cu marea noastră artistă Eugenia Moldoveanu. L-a avut drept mentor pe artistul Petre Ștefănescu-Goangă, de la care a deprins nu numai talentele măiestriei artistice, dar și seriozitatea meseriei. Un an mai târziu, adică în 1969, intră prin concurs în rîndul colecivilor Teatrului de Operă din București. În 1974 obține Medalia de Aur la Concursul internațional de canto de la Barcelona. De acum, el devine ceea ce se cheamă un artist consacrat și efectuează lungi turnee în Austria (patria operelei), Italia, Polonia, U.R.S.S., Bulgaria etc., fiind invitat în toate aceste locuri atât ca interpret de operă, cît și de operă.

Dorin Teodorescu este și un foarte bun dansator. Și nu numai de vals, dar și de rock! Odată, i s-a întîmplat să abordeze simultan cele două dansuri. S-a întîmplat în Italia, pe o scenă a unui mare teatru în aer liber, cînd, interpretîndu-l pe Danillo, s-a pomenit cu un filiac urias, un „Tipstre-illo”, cum îi zic localnicii, care dădea tîrcoale frumosului sau par. Ca să se apere de neașteptatul atac, Danillo a executat o serie de tandări și valsul s-a transformat în rock. Publicul a început să bată din palme, iar ceilalți interpreți au intrat și ei în același ritm...

**CLAUDIU NEGULESCU**



## *„Ia-mă de braț și spune-mi...”* **DORINA DRĂGHICI** *(... și Nicu Stoenescu!)*

Era spre sfîrșitul celui de al patrulea deceniu al veacului, cînd proaspata absolventă a Liceului Industrial „Negroponte” din Galați, adolescenta Dorina Drăghici, stabilită de puțină vreme la Craiova, s-a urcat, la îndemnul prietenilor, pe estrada restaurantului „Minerva” și a cîntat doar „o par-tie din ce știa”. Și știa destule

cîntec, destule șlagăre la moda ale unor compozitori ca Ion Vășilescu, Ionel Fernic, Ghe-rasă Dendrino. „Olteanca de pe Strada Garii”, cum îi place să se prezinte, sugerînd subtil holărire și tenacitatea reunită în expresia „care știe ce vrea”, Dorina Drăghici și-a încercat, așadar, șansa în muzica ușoară, pe care „de la început a iubit-o nespus”. Desigur, aceasta după ce începuse să-și formeze clientela, căci lucra broderie, cusături cu „punct românesc” și cu „mușete”, cu o măiestrie căpătata la școala galățeană. Și poate că aceasta ar fi constituit o nobilă sursă de existență dacă publicul nu i-ar fi oierit, chiar din primul moment, o semnătură în alb pe certificatul — evident, nescris — al unei convin-gătoare adopțiuni cu efect reciproc benefice. Au urmat oier-tele. Cele trei mari restaurante din capitala Olteniei, „Miner-  
→







Adresa unui  
cuplu fericit,  
a unui

cuplu-vedetă al  
muzicii ușoare  
românești, este  
de fapt, așa  
cum a fost  
dinoldeauna,  
scena pe care cei  
doi au slujit-o  
cu risipă de  
talent, de  
dragoste și de  
neoboseală,  
închinându-i  
publicului  
întreaga lor viață



va", „Pașa” și „Păstăie”, își disputau solista. A optat pentru „Minerva”. Și pentru că înoldeauna respectul față de public a urmărit-o ca o obsesie, se prezenta cu cele mai moderne piese de muzică ușoară la zi, ale căror partituri i le reținea o admiratoare, vinzătoare la librăria „Sanit”.

Cu o licărire în privire care dezvăluie puternice disponibilități de conservare emoțională a importanței momentului, își amintește: „La câteva luni după ce m-am angajat la „Minerva”, a poposit în urbea noastră «Cărăbușul», cu revista «A propos Tănase». Silly Popescu cînta melodia lui Dendrino «Să nu ne despărțim». După spectacol, maestrul Ion Vasilescu, cu o parte din soliști, a luat masă la noi. În programul meu exista și șlagărul amintit, lansat la premiera revistei. Deși aveam trac știind cine mă ascultă, mi-am revenit repede observînd că, după primele acorduri, masa marilor artiști bucureșteni mă aplauda. La sfîrșitul programului se făcea chemare și masa maestrului a fostocolită. M-a chemat și m-a întrebat, puțin vexat, de ce? Pentru că sînteți artiști. Și dumneata

ești artistă, a replicat. Ai cîntat minunat melodia din spectacolul nostru. De unde o știi? I-am spus de partituri. N-ai vrea să vii la București? mi-a zis ca un îndemn. Poate că... o să vin, am răspuns, copleșită de neprevăzutul situației. „Și peste 2 ani a ajuns la București, dar nu l-a căutat pe maestrul, ci pe discurul Nicu Stoenscu, de a cărui voce (pe care o asculta la radioul unei prietene, ce locuia „la a șasea casă de noi”) era realimente îndrăgostită. Și cînd l-a cunoscut la restaurantul „Coșna” din piața Buzzești, unde cînta cu Rodica Bujor, „le coup de foudre” a fost reciproc. „La «Coșna» aveam ceva vechime, își amintește solistul. Prin 1935 am luat lecții de canto cu un tenor italian împămîntenit aici și, de atunci, vocii l-am adăugat și ceva tehnică. Cîntam la radio în direct cu orchestrele Nicu Stănescu — un virtuoz al arcusului —, Costică Tandin, Vasile Julea, ori în emisiuni programate pe discuri sub genericul «Diseuri și diseuze», în cadrul cărora se repeta foarte des melodia «Să-mi ghicești, băbuțo, cu ghiocul». Pînă în ajunul dispariției sale tragice în accidentul de avion, Ionel Ferinic, în peregrinările sale de



boem, trecea regulat, odată pe săptămînă, pe la restaurantul „Drăguș” de pe Dorobanți, să asculte cum îi interpretam romanța «Îți mai aduci aminte, doamnă?», la care ținea foarte mult, și cîntecul de petrecere „Iubesc femeia”. Din tango-ul «Beau» aplauda întotdeauna versurile „Beau, căci inima mea e pribegă / Și-n lumea întreagă / Pe nimeni nu am”. Nu băutura îl interesa ci pribegia și singurătatea erau cuvintele care-i trezeau nostalgice resorturi.

După ce s-au căsătorit nu i-au cerut sprijin lui Ion Vasilescu, au cîntat împreună lianele diverse restaurante bucureștene. Angajamentul la „Tănase”, în 1952, al Dorinei Drăghici a venit după marile succese din spectacolele de la Ateneu și Dalles în care fusese cooptată. În micuța sală de pe B-dul Bălcescu l-a reîntîlnit pe maestrul. A prezentat melodia „Drag îmi e bădița cu tractorul”, care în alte interpretări căzuse. Surprins de a năunul prezentatorilor, Ion Vasilescu a ieșit în fațet. Nu asistase la repetiții și pentru el era o surpriză. Publicul a primit extraordinar cîntecul și l-a obligat pe autor să iasă la rampă. Uimit, compozitorul a întrebato: cine ești dumneata? Solista i-a spus, chiar acolo, pe scenă, că este fata pe care a cunoscut-o cu 14 ani în urmă, la „Minerva”. Și, deși ascultase multe „cîntece de loccal”, maestrul i-a probat că n-a uitat împrejurarea, fredonînd „Să nu ne despărțim”. Au urmat spectacole, turnee. La Piața Neamț, direcția unui liceu a aprobat amînarea cursu-





Dorina Drăghici: „Cea mai dragă amintire?  
Vestea acordării titlului de Artistă emerită...  
în pereche cu Gică Petrescu”...



rilor de după ora 16 pentru a permite elevilor s-o aplaude la matineu. Ca recunoștință, solista a ascultat câteva voci de liceeni, pe care i-a urmărit o perioadă cînd la diferite festivaluri. Cea mai dragă amintire? Vestea acordării titlului de Artistă emerită, „prima și singura în muzică ușoară”, în „pereche cu Gică Petrescu”. A aflat întâi la radio-jurnal și apoi i s-a comunicat oficial, ca surpriza și bucuria să fie mai mari.

În anii aceia își făcuse loc, în repertoriul genului, o muzică străină zgomotoasă. Nevoi de liniște a publicului Dorina Drăghici i-a răspuns cu piese de echilibru ca „Cine mi-e drag mă așteaptă”, „Ia-mă de braț și spune-mi tu”, „Să nu aștepti vorbe mari de la mine”. În cupletele satirice „Marinică” și „Manole”, vocea caldă și sinceritatea simțirii au pus în valoare profunde sensuri umane, iar interpretarea nuanțată le-a conferit o tentă ușor ironică, sugerînd publicului o fructuoasă „complicitate” și asigurîndu-le astfel succesul.

Rezumînd, două sînt explicațiile pe care acest cuplu-vedetă al muzicii ușoare românești le atribuie reușitei de a fi pătruns în gîndul și inima oamenilor: sprijinul sulețesc pe care și l-au acordat reciproc în permanență, precum și dragostea și respectul pe care le poartă statornic publicului spectator. Căci, ce este mai convingător pentru a crede în sinceritatea simțirii transmise prin cîntec de un „duet sentimental” ajuns în pragul sărbătoririi nunții de aur, decît însăși această comuniune cu publicul drag, al cărui suport peren se regăsește în durabilitatea unei exemplare vieți în doi! Și să nu ne mire că, atunci cînd cei doi se plimbă „în faptul serii” pe modernă Calea Moșilor, o seamă de necunoscuți se înclină cu stîmă în fața lor și, nu rareori, le oferă flori...

MARIAN TEODORESCU



# Vila Minovici

## sau luxul amintirilor

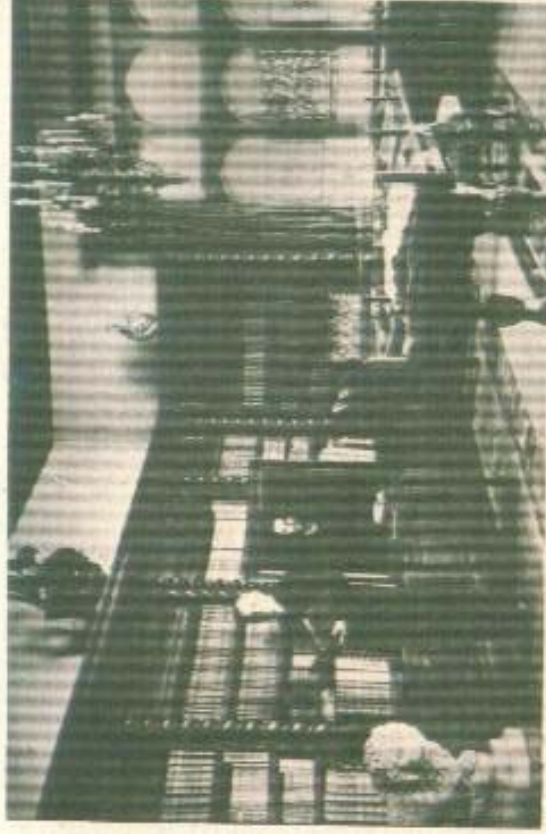
*Îndreptându-te, de pe șosea, către Fântâna „Miorița“, unde va, pe stînga, în spatele unui covor de bujori și trandafiri, ascuns după o masivă perdea de pomi, se zărește un colț al Muzeului de artă feudală „Ing. D. Minovici“.*

*Strada N. Minovici, numărul 3...*

*Adresa uneia dintre cele mai frumoase colecții de artă ale Bucureștiului — secție a Muzeului de Artă al R.S.R., sub a cărui grijă se păstrează și se dezvoltă.*

Printr-o poartă cu linii grațioase, lucrată în fier forjat, pășești pe un podeț în genul așa-numitelor „pont levi“ din regiunea Norfolk. Între doi contraforți, un cadru de piatră sculptată ce se termină în partea de sus cu un fleron gotic, schițat după Cothelhe House din Cornwall, străjuiește ușa de la intrare. Deasupra ei, un basorelief reprezintă pe Hubertus, patronul vânătorilor. În stil gotic, ușa din stejar masiv este copia fidelă a celei de la Hornby Castle din Yorkshire. Fine sculpturi în stil gotic tîrziu împodobesc partea sa centrală și superioară. Un „martello“ italian în bronz, reprezentînd-o pe Diana, zeița vânătorilor, completează această ușă, pe cît de masivă, pe atît de proporționată și elegantă, în fața căreia vizitatorul se întrece, ușor neliniștit, dacă să lovească în lemnul ei cu „martello“, sau să apese pe sonerie pentru a-și face cunoscută prezența.

Vreme de 37 de ani, toți cei care au vizitat Muzeul de artă feudală au fost întîmpinați, în pragul ușii, de creatorul său, inginerul Dumitru Minovici. Înalt, todeauna elegant,



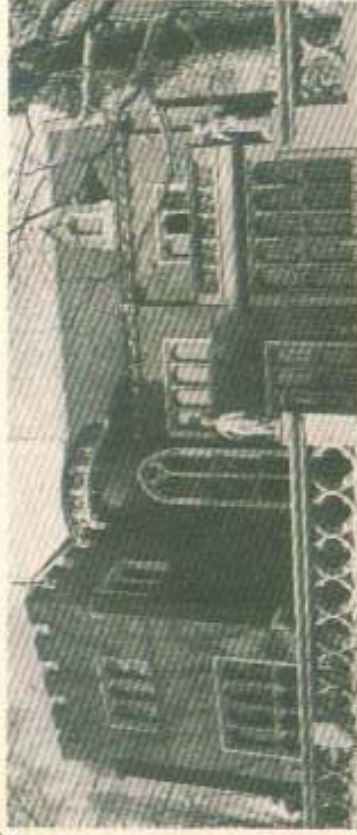
împunătorul personaj te cucerește imediat prin timbrul cald al vocii, prin firescul cu care te conducea într-o lume care grație prezenței lui își dădea apropiată.

### ÎNCEPUTURILE

**Aprilie 1941.** La temelia viitorului muzeu se îngropa un pergament pe care scria: „Azi, duminică, 27 aprilie 1941, inginerul Dumitru Furnică Minovici a pus piatra de temelie a casei sale așezată alături de vila-muzeu dăruită municipiului București de prof. dr. Nicolae Minovici,







□

În pagina din stînga: Dumitru Minovici, creatorul muzeului care-i poartă numele. Sus: „casa visurilor”, clădire cu aspect de cetate medievală, concepută de creator într-un stil gotic-vizavi colecției și care, în același timp, să înlesnească pătrunderea din belșug a luminii. Dedicată: „Sala de vinătoare”, ale cărei „trofee”, împreună cu celelalte piese ale muzeului (din care reproducem cîteva și în paginile de față), alcătuiesc o colecție de o valoare și un farmec aparte, purtînd pecetea unui gust ales. O veritabilă poartă a Bucureștilui, dăruită orașului de un om pe care l-a iubit și pe care orașul, la rîndu-i, nu-l uită.

□



bunul său unchi, al cărui cult al frumuseții a fost un îndrăzneț la hotărîrea sa". Printre semnăturile martorilor, desfrăm pe cele ale prof. dr. Nicolae Minovici și celebrului chirurg Ion Juvara, prieten de o viață al inginerului Minovici.

**Iunie 1945.** Purtînd aceeași dată, în arhiva Academiei Române se găsește un act de donație semnat de inginerul Dumitru Minovici, act din care cităm:

"Subscrisul, ing. Dumitru Furnică Minovici, domiciliat în București, str. Dr. N. Minovici No. 3, declară că dăruiesc, în mod irevocabil, Academiei Române imobilul meu situat în București, str. Dr. N. Minovici, cu toate lucrurile ce se găsesc trecute în alăturatul inventar.

Casa, astfel cum este amenajată, o voi deschide și va servi, încă de acum, drept muzeu de artă veche aplicată.

Subscrisul donator îmi rezerv dreptul ca în timpul vieții mele să adaug alte obiecte — în afară de cele donate prin prezentul act și prevăzute în inventarul anexat — eventual să modific cum voi crede de cuviință interiorul imobilului și să exercit custodia și administrația imobilului donat în interesul cît mai bun al funcționării și prezentării, după cum voi crede de cuviință că este mai bine".

Într-adevăr, va urma o a doua donație, apoi o a treia, în 1957 și, respectiv, în 1973, de astă dată împreună cu Lăgia Minovici, soția sa, donația cuprinzînd, practic, toate exponatele actuale ale muzeului.

## CEA DINTÎI ACHIZIȚIE

Răsfoiesc un vechi carnet de însemnări din primăvara anului 1980, reținînd din paginile sale o lungă discuție



cu inginerul Dumitru Minovici despre istoria acestei valoroase colecții dăruită patrimoniului național.

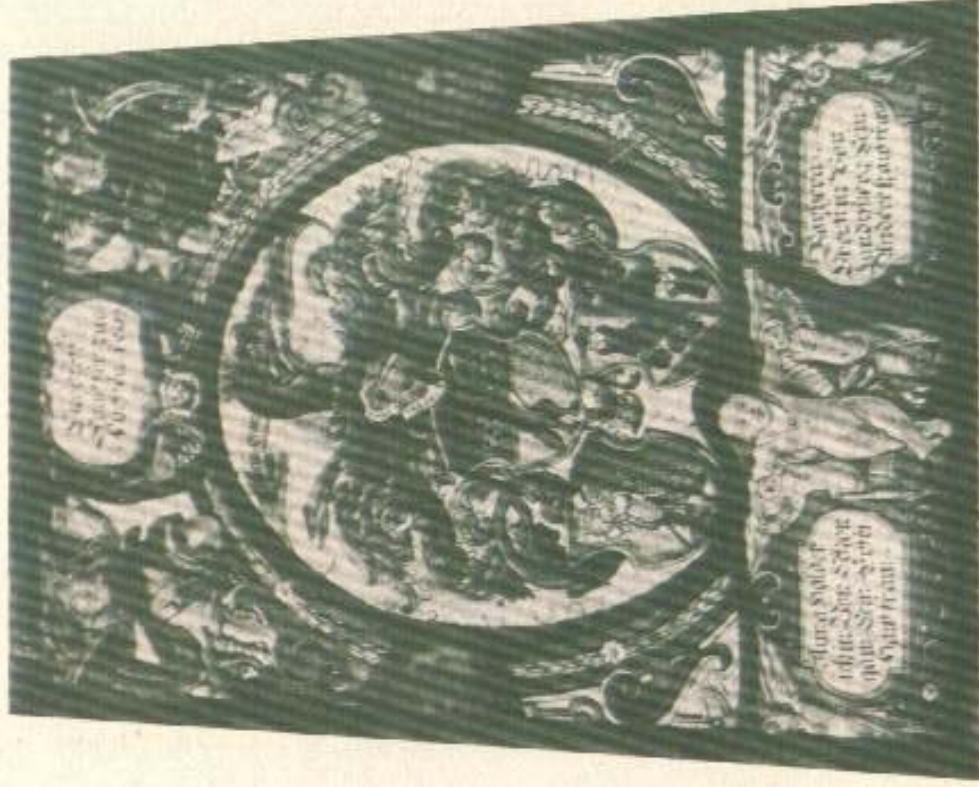
„Cum a încolțit în mine dorința de a oferi concetățenilor mei un muzeu? În casa părintească, datorită faptului că mulți membri ai familiei erau medici, discuțiile se purtau adesea în jurul medicinei. Tot aici, însă, l-am auzit pe profesorul Mina Minovici vorbind fraților mai tineri și nepoților săi de obligația patriotică a fiecăruia de a contribui la acțiunile de interes național. Cuvintele acestea, auzite de mine în repetate rânduri, exemplele și, mai ales, creațiile fraților Minovici, Institutul Medicolegal, Salvarea, Spitalul de Urgență, Facultatea de Farmacie, Facultatea de Chimie, m-au determinat să-mi însușesc și eu această atitudine.

Dintre unchii mei, cel mai apropiat îmi era doctorul Nicolae Minovici. Pe el l-am auzit vorbind despre vilă, colecție, achiziții. Văzându-mă interesat, sensibil și atent la tot ce e frumos, în timpul vacanțelor, o bună parte a vacanțelor mă lua la el, la «Vila cu clopoțel» de la Băneasa, unde urmăream cu admirație acțiunile întreprinse pentru crearea Muzeului de artă populară, propunându-mi, încă de atunci, să-l urmez exemplul.

Prima achiziție am făcut-o la vârsta de 8 ani, când, cu banii dați de mama să-mi cumpăr un zmeu, am luat o carte poștală ilustrată în culori, care mă impresionase în mod deosebit. Am identificat-o mai târziu ca reproducând din celebra frescă din Santa Maria del Carmine a lui Massaccio, din secolul XIV<sup>o</sup>.

Imediat ce te cufunzi într-unul din marile fotolii din apartamentul personal al familiei Minovici, aflat la etajul întâi al casei, privirile îți sînt atrase de cei „Doi prieteni” ai lui Massaccio, înrămați și

aflați la loc de cinste. Sigur, valoarea materială a acestei reproduceri — de altfel, foarte frumoasă — nu se poate compara nici cu cea mai modestă piesă a colecției, în care finețea și rafinamentul gustului artistic al celui care a fost Dumitru Minovici a operat ferm în selecția pieselor expuse în muzeu. De-a lungul vieții, însă, acest colecționar renumit a păstrat mereu lângă



sine această „primă piesă” a ceea ce avea să devină, în ani, Muzeul Minovici.

„Această înclinație devenită pasiune a putut să se dezvolte datorită faptului că studiile mele universitare și, mai târziu, meseria mea m-au purtat prin centrele de cultură și artă importante ale Europei. Cu toate că studiile mele se învîrteau în jurul unor cicluri

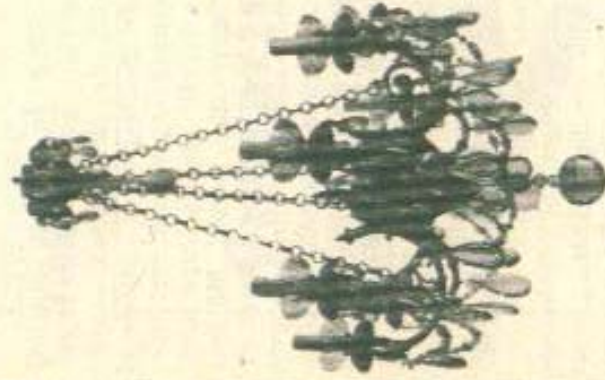
de formule și teoreme care mă interesau, mă absorbeau chiar, orice moment liber îl foloseam pentru a mă documenta și a-mi completa cunoștințele despre artă, care îmi dădeau atîtea satisfacții. La Paris, în afară de vizitarea muzeelor, colecțiilor și galeriilor de artă, zilnic, la ieșirea de la cursuri, mă abăteam la un magazin de antichități. Aici, pe înserat, ne întâlneam cîțiva amatori de

artă, ceilalți mult mai în vîrstă decît mine, toți colecționari. Anticarul ne arăta ultimele obiecte primite și aștepta ca fiecare să-și spună părerea asupra lor. Se înțelege că, în aceste condiții, instruirea „pe viu” era extrem de pasionantă.

Datorită unor împrejurări favorabile, l-am cunoscut pe pictorul Marcel Lenoir și pe



sculptorul Bourdelle, în compania cărora am petrecut multe duminici de vară pe malurile Senei și Garonnei, discutând, privindu-i cum lucrează și înțindu-mă, cu ajutorul lor, tot mai mult în domeniul artei lor. În timp ce mulți bogătași își iroseau averile în petreceri și lux, mi-am dat seama că se poate alcătui o colecție de obiecte de artă chiar cu mijloace materiale modeste, dacă ai perseverență, competență în alegerea obiectelor, abili-



Dumitru Minovici: „În timp ce mulți bogătași își iroseau averile în petreceri și lux, mi-am dat seama că se poate alcătui o colecție de obiecte de artă chiar cu mijloace materiale modeste, dacă ai perseverență, competență în alegerea obiectelor și, mai presus de toate, dăruire totală.”

tate în descoperirea și cumpărarea lor la un preț redus; și, mai presus de toate, dăruire totală.”

## TROFEELE „SĂLII DE VÎNĂTOARE”

O dată ce ai cunoscut Muzeul de artă feudală, vei reveni în el cu siguranță. Când ușa de la intrare s-a închis

în urma ta, a rămas de cealaltă parte, împreună cu strada, și secolul XX. Pătrunzi în Sala de vânătoare, un vestibul lung, cu plafon în unghi, pe al cărui pereți sînt expuse gravuri din secolul XVII, cu scene de vânătoare, precum și trofee, arme vechi, arbeleste, puști cu cremene, halebarde.

Camera principală a muzeului impresionează prin dimensiuni (lungă de 12 metri, lată de 6 și înaltă de 8 — echivalentul a trei etaje). În dreapta, un cămin monumental din epoca Renașterii, în fund, o tapiserie flamandă avînd deasupra un superb vitraliu de mari proporții, iar în stînga încăperii, o scară de stejar în serpentină formează trei puncte de interes ce atrag privirea din primul moment. Achiziționarea căminului toscan sculptat în piatră a fost una din dovezile extraordinarei perseverențe a colecționarului Dumitru Minovici.

„Ca să-l cumpăr, a trebuit să merg de opt ori afară din Florența, pe drumul spre Fiesole, la un bătrîn ce locuia într-o casă bătrînă și ea de secole. M-a refuzat de fiecare dată, explicîndu-mi că este o piesă ce aparține familiei lui de cîteva generații, pe care o vor moșteni fiii săi. La a opta vizită, în decursul celor trei ani cît n-am încetat nici o clipă să-mi doresc cu ardore căminul, s-a hotărît să mi-l vîndă, spunîndu-mi, de astă dată, că a înțeles că fiii lui, interesați numai de lucruri moderne, nu-l prețuiesc, pe cînd eu cu siguranță îl voi păstra, așa cum îl poarteam, în muzeul pe care îl voi construi. Timp de opt ani, apoi, am purtat cu mine, în trei orașe unde am locuit, căminul, lăsîndu-l afară în curte, pînă în ziua cînd și-a luat locul în casa visurilor mele.”

În aceeași încăpere princ-

pală, sub marea tapiserie flamandă, te oprești ulmit de frumusețea unei sculpturi policrome.

„M-a fascinat din prima clipă — povestea Dumitru Minovici — prin frumusețea și sobrietatea execuției, dar mai ales prin expresia cu adevărat excepțională a figurii. Am descoperit-o sînd stîngeră în vitrina unui anticar din München, pe un fond de brocat vîșiniu. Era spre seară. Am rămas mult timp în fața ei, privind-o. Apoi, m-am îndepărtat grăbit, temîndu-mă că, dacă aș fi întrebat, prețul ar fi fost atît de mare încît orice speranță de achiziționare ar fi fost pierdută. De cinci sau șase ori am revenit, mereu cu teama că nu o voi mai găsi. Pînă la urmă m-am hotărît să intru în magazin. Discuția a fost scurtă. Nesperat, prețul era acceptabil, în acel moment piața antichităților nefiind animată. Negustorul a voit să-mi trimită sculptura la hotel a doua zi; nu am avut însă răbdare să aștept. Am plecat grăbit cu ea în brațe, temîndu-mă — din nou — să nu cumva să se răzgîndească și să mi-o ceară înapoi.”

Tapiserii, sculpturi, tablouri, obiecte de mobilier de mare valoare întregesc imaginea epocii feudale. Cărțile rare ale bibliotecii, ea însăși un obiect de mare preț, din nucleu masiv, executată în secolul XVIII, provenind din Castelul Weiburg, de lângă Viena, au drept vecinătate, pe un șevalet, portretul lui Cosimo de Medici, lucrat de pictorul Bronzo. În lume mai există numai două asemenea portrete.

Sînt lucruri pe care trebuie să le vezi, să le privești îndelung. Cuvintele nu pot creiona decît imagini palide, lipsite de consistență.

Odată colecția întregită, a început construirea casei care s-o adăpostească și s-o pună în valoare.



## "CASA VISURILOR MELE"

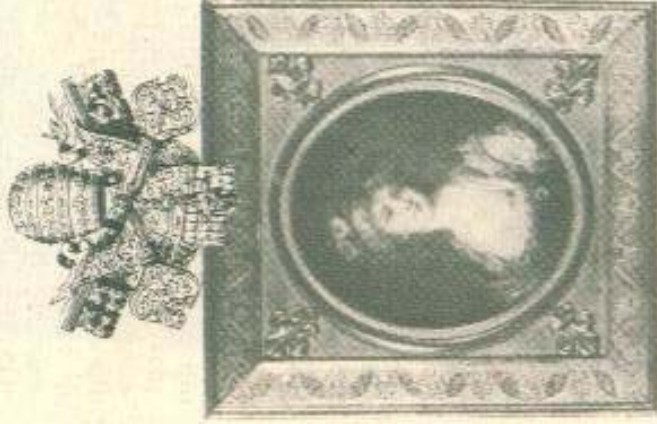
"Mult timp mi-a trebuit pînă să mă hotărâsc în ce stil ar fi mai nimerit să construiesc casa în care urma să fie expusă colecția, dorind să realizez o concordanță între stilul casei și obiectele de interior. Ani de-a rîndul, am făcut sute de schițe, după talii de arhitectură a vechilor construcții. În afara preferințelor de ordin estetic, conștient considerentele de ordin muzeografic, dat fiind că imobilul era destinat să devină muzeu de artă feudală. În primul rînd, deci, trebuia rezolvată problema luminii; iată de ce nu puteam urma linia construcțiilor Renașterii italiene, sobre, din blocuri masive din piatră, cu geamuri mici, arhitectură ce corespundea necesităților acelor timpuri de a rezista împotriva atacurilor. De asemenea, nu se preta scopului urmărit nici goticul sau Renașterea franceză, arhitectura sa complicată (cu turlă ascuțite, donjoane, chenare, sculpturi în piatră) nefiind în măsură să rezolve satisfacător problema luminii. Am socotit că goticul terțiar englez este cel mai potrivit, avînd în plus avantajul că prin simplitatea ornamentelor să nu distoneze cu construcția alăturată, în stil romanesc. Din punctul de vedere al luminii, stilul goticului terțiar era excepțional de favorabil, geamurile fiind foarte numeroase, chiar lipite unul de celălalt și, mai mult, adesea suprapuse. Fațada este îndreptată spre sud, pe de o parte ca să aibă privirea spre parc, pe de altă parte ca prin cele 47 de ferestre de pe această parte să poată intra cît mai multă lumină".

Casa, în formă de L, are la îmbinarea celor două la-

turi, drept element-cheie, un turn coronat cu motive gotice din piatră, care, împreună cu zidul din stînga, cu crenele, dau clădirii, văzute dinspre parc, un aspect de cetate medievală.

În parcul englezesc din fața de sud a casei te încunță un bazin cu plante acvatice, în mijlocul căruia o sculptură înfățișînd un băiețuș cu un delfin în brațe este copia celebrelor lucrări a lui Verrocchio ce se găsește la Florența, în curtea interioară din Palazzo Vecchio.

Am înconjurat, împreună cu Dumitru Minovici, muzeul, pe o cărare de lespezi, tre-



cînd în grădina în stil italian, continuîndu-ne apoi drumul pe o alee bordată cu flori, străjuită de plante piramidale, în centrul căreia se află un vechi puț descoperit în comuna Turnari. Privim fațada vestică a clădirii, cu unul din pinioane, în stînga cu trei coloane din piatră, dintre care una din epoca brâncovenească ce leagă și încheie zidul cu crenele de această grădină feudală.

Am revenit la intrare prin frontul de est, pe un drum îngust, rustic, străjuit de plop

înalți, drum care atunci, ca și acum, în primăvară, era complet acoperit de lăcrămioare parfumate, pentru a-mi arăta elementele în stil normand ale fațadei de nord, cu tencuială între grinzile aparente. Imaginea acestei case-muzeu se întregeste prin coșurile de fum, fiecare lucrat în alt model, toate în stilul Tudor, constituind singura ornamentație a acoperișurilor.

## EPILOG CU FLORI

1989. În grădina inundată de flori, avocata Ligia Minovici, de la moartea soțului său muzeograf și custode al muzeului, prezintă unei tinere familii, oaspeți după tonul conversației, parcul. Mă așez pe banca din fața intrării de sud, admirînd vitraliile prin care lumina soarelui pătrunde în marele salon al casei irizată în iricale nuanțe de albastru transparent. Tînăra familie mulțumește Ligiei Minovici pentru amabilitate și rămină să se plimbe cîteva minute prin grădină.

Ligia Minovici îmi întinde mîna de bun venit. "Soțul meu și-a primit totdeauna vizitatorii ca pe niște oaspeți dragi. De fapt, toți cei ce calcă pragul muzeului Minovici sînt oaspeți dragi ai casei, înfîmînați cu bucurie. Poate de aceea atît de mulți revin, mai ales primăvara și toamna, cînd parcul întregeste prin eksplozia de frumusețe vegetală dezordonată — frumusețe proprie parcurilor englezești din perioada Renașterii — atmosfera de epocă a muzeului".

Pe alee se aud pași. Ligia Minovici mă părăsește. La Muzeul de artă feudală ing. D. Minovici au sosit alți oaspeți. Se duce să-i îndeplinească.

ROXANA PAICU MANOLESCU





Lawrence  
Blok

## Onorariul avocatului Erengraf



— Deci dumneavoastră sînteți doamna Kahlen? întrebă, oarecum afirmativ, avocatul Martin Erengraf. Luați loc, vă rog! Și scuzați dezordinea de pe birou. Haosul îmi stimulează gîndirea. E absurd, nu-i așa?

Dorothy Kahlen dădu ușor din cap, ca și cum ar fi fost de acord, și, luînd loc, îl studie atent pe avocatul de statură mijlocie, care rămăsese în picioare în spatele biroului plin de hîrtii. Privirea ei îl examină mustățile subțiri, buzele înguste și ochii negri adînci. Aspectul exterior al avocatului era în totală contradicție cu haosul ce domnea pe birou. O cămașă albă bine scrobită, un costum gri închis, perfect croit, la care se asorta o cra-

vată albastră îngustă ... Cravata îi întunecă gîndurile.

— Dumneavoastră sînteți mama lui Karl Kahlen — continuă Erengraf. Din cîte am auzit, ați angajat deja un avocat.

— Allan Farrell.

— Un om de nădejde. Și cu o reputație solidă.

— Astăzi dimineață am re-nunțat la serviciile lui, suspină doamna Kahlen. I-a cerut lui Karl să se recunoască vinovat. Să spună că ar fi fost într-o stare de iresponsabilitate psihică de moment, sau ceva de felul acesta. Deci i-a propus fiului meu să se recunoască vinovat de uciderea acelei femeiuști.

— Iar dumneavoastră, desigur, nu sînteți de acord...

— Fiul meu este nevino-vat!

— Deci v-ați hotărît să mă angajați pe mine, murmură avocatul așezîndu-se, în sfîrșit, în fotoliu. Dar, de fapt, ce știți dumneavoastră despre mine?

— Nu prea multe. Se spune că folosiți metode ieșite din comun...

— Așa este.

— ... Și că aveți numai succese.

— Și asta-i foarte adevărat, spuse Martin Erengraf, așezîndu-și mîinile cu palmele împreunate pe birou, iar în colțul buzelor îi apără un fel de zîmbet. Da, eu întotdeauna cîștig procesele, stimată doamnă Kahlen, și asta pen-





tru că altfel n-aș avea cu ce să trăiesc. Iar mie îmi place să măninc bine, cu toate că alura mea sportivă nu v-ar face s-o bănuieți. Dar să revenim la treburile noastre. Vedeti, doamnă, eu apelez la metodele pe care alți avocați nu le folosesc. Mai exact, nu știu că le-ar folosi. Eu merg la câștig de dragul onorariului. Iar onorariile mele, doamnă Kahlen, sînt mari. Le încasez însă numai în caz de reușită. Dacă vreunul din clienții mei este declarat vinovat, nu-i iau nici un cent.

Avocatul se ridică de pe scaun și, ocolind biroul, se mișcă puțin.

— În afacerile mărunte, această practică a mea este larg folosită, continuă el. Dar de ce numai în cele mărunte? Și de fapt ce înseamnă „afacere mărunte”? De aceea, eu sînt de părere că trebuie să folosesc acest principiu în toate cazurile mele: onorariul, în schimbul succésului. Și, pînă în prezent, toți clienții mei au fost mulțumiți.

— Dacă obțineți pentru Karl o sentință justificatoare...

— Justificatoare? se miră avocatul, zîmbind. Cum să vă spun, doamnă Kahlen, metodele pe care le folosesc eu permit ca problema să se pună cu totul altfel. Eu cred că dosarul nici măcar nu va ajunge în fața instanței. Să zicem că vor apărea elemente noi, că adevărații făptași vor fi descoperiți, ori se vor preda... Or, în felul acesta, învinuirea adusă clientului meu cade de la sine. Să știți că discursurile științifice în fața instanței, interogatoriile încrucișate ale martorilor nu figurează printre metodele mele. Eu sînt, mai degrabă, judecător de instruc-

ție decît avocat... Iar în cazul nostru, doamnă Kahlen, cel mai bine ar fi ca fiul dumneavoastră să-și păstreze viața, libertatea și renumele nepătat. Nu-i așa?

— Cu totul involuntar, ochii vizitatoarei se opriră pe cravata albastră a avocatului.

— Da, desigur, domnule Erengraf.

— După cîte cunosc din ziarele, doamnă Kahlen, împotriva fiului dumneavoastră există dovezi grave. Femeia ucisă, Olphi Patton, a fost iubită lui. Și ar fi renunțat la el...

— El a lăsat-o!

— Dar procurorul e de altă părere. Se mai știe că femeia a fost sugrumată. Și că lîngă trupul ei s-a găsit un ștreang dintr-o cravată albastră...

Iarăși cu totul involuntar, ochii vizitatoarei se pironiră pe cravata albastră a avocatului.

— ...nu tocmai obișnuită, doamnă Kahlen. Astfel de cravate se fac numai pentru membrii societății Cadmon a Universității din Oxford și le poartă doar ei. Și, nu-i așa, doamnă Kahlen, că fiul dumneavoastră a urmat, timp de un an, cursurile unei specializări în Anglia?

— Într-adevăr.

— La Oxford?

— Da.

— Și a fost membru al societății Cadmon?

— Da.

Avocatul inspiră adînc.

— Și avea o cravată a societății Cadmon. Este absolut evident că el este singurul membru al acestei societăți trăitor în orașul nostru sau, poate, chiar în toată Virginia de Vest. Și, desigur, el este și unicul posesor din oraș al unei astfel de cravate. Din păcate, n-a arătat-o nimănui și nici nu are vreun alibi pentru noaptea crimei.

— Înseamnă că cineva i-a furat cravata...

— Desigur, criminalul, surise avocatul. Dar pentru ce ar fi făcut-o?

— Ca vina să cadă asupra

fiului meu!

— Întocmai! Altă explicație nu există, nu-i așa? Ei bine, sînt de acord să preiau apărarea fiului dumneavoastră. În condițiile pe care le practic eu de obicei.

— În sfîrșit...?

— Onorariul meu va fi de șaptezeci și cinci de mii dolari. Este o sumă mare, doamnă Kahlen. Deși, în final, și pentru avocatul Farrell cheltuielile ar fi ajuns la aceeași sumă. După chinuitoarele proceduri preliminare, stabilirea expertilor și așa mai departe, ați fi primit o notă de plată incluzînd toate aceste cheltuieli. Suma pe care v-am fixat-o eu cuprinde și acest capitol. Nu veți mai fi nevoită să calculați cîtă vreme, efort și bani am cheltuit cu afacerea fiului dumneavoastră. Îmi veți achita suma stabilită, și atît. Și nu-mi veți da absolut nimic, dacă fiul dumneavoastră va fi învinuit. De acord?

Doamna Kahlen tăcu cîteva clipe.

— Bine, răspunse ea. Condițiile îmi convin.

— Mai este ceva. Chiar dacă, să zicem, peste zece minute — și avocatul își privi ceasul — procurorul, din motive pur personale sau de orice altă natură, va retrace acuzația adusă fiului dumneavoastră, eu voi intra în posesia onorariului stabilit. Chiar dacă nu voi mișca nici un deget pentru a cîștiga banii aceștia.

— Nu înțeleg... Nu înțeleg absolut nimic!

— Acestea sînt condițiile mele, doamnă Kahlen. În principal, eu desfășor o activitate de detectiv. Prefer să acționez în culise. S-ar putea să acționez într-un fel pe care mai tîrziu îmi va fi greu să-l explic. Din această cauză, nu vreau să dau nici un fel de explicații sau să aduc dovezi privind participarea mea la rezolvarea cazului. Îmi veți achita onorariul, indiferent dacă vi se va părea justificat sau nu. M-ați înțeles, nu?

Doamna Kahlen păru că a



înțeles, deși explicația era destul de stranie. Probabil că avocatul va mitui pe cineva. De fapt, ei îi era indiferent. Important era rezultatul final.

— Da, răspunse ea. V-am înțeles. Dacă fiul meu va fi eliberat, veți primi onorariul stabilit.

— Perfect.

Interlocuțiunea se încruntă ușor.

— Probabil că doriți un avans.

— Dați-mi, vă rog, un dolar. Vă mulțumesc. Și vă asigur, stimată doamnă, că, dacă nu voi duce afacerea la bun sfârșit, vă voi restitui dolarul.



După aproximativ o lună, Dorothy Kahlen se afla din nou în biroul avocatului Martin Enggraf. De data aceasta, avocatul era îmbrăcat într-un costum bleumarin cu dunguie te abia vizibile. Avea o cravată maro, cu model discret. În schimb, cămașa semăna ca două picături de apă cu cea precedentă. Pe fața avocatului se putea citi o expresie pe care nu puteai ști cum s-o iei: de îngrijorare? Dar de ce?

— Așadar, fiul dumneavoastră a fost eliberat, zise el. Toate acuzațiile au fost retrase. Nici măcar o umbră de îndolală nu vă mai amenință fiul.

— Da, știu toate acestea, zîmbi doamna Kahlen. Nimeni nu-i mai fericită ca mine pe lumea asta.

Deodată, zîmbetul îi pieri de pe față.

— Desigur că povestea cu cele trei femei ucise în ultima săptămână întunecă bucuria lui Karl și a mea.

— Scuzați-mă, doamnă Kahlen, n-ați uitat înțelegerea noastră, nu-i așa? Trebuie să-mi achitați șaptezeci și cinci de mii de dolari.

— Bine, dar...

— Dar ne-am înțeles întrutotul dinainte, doamnă Kahlen! În cazul terminării cu bine a afacerii fiului dumneavoastră, trebuia să-mi înmănați, fără

nici un fel de explicații din partea-mi, onorariul de șaptezeci și cinci de mii de dolari. Bineînțeles, minus dolarul pe care mi l-ați dat ca avans. Sau considerați că afacerea nu s-a terminat satisfăcător?

— Cum să nu, chiar foarte bine, consimți doamna Kahlen. Numai că dumneavoastră...

— Vreți să spuneți că n-am mișcat nici un deget pentru rezolvarea cazului, doamnă Kahlen? Chiar dacă procurorul, din proprie inițiativă, ar fi oprit cercetările, încă înainte ca dumneavoastră să fi părăsit biroul meu — noi am luat în considerare și această posibilitate, nu?

— Desigur, domnule Enggraf. Și totuși...

— Ce vrea să însemne acest „și totuși”, doamnă Kahlen?

— Păi cele trei femei... Toate au fost sugrumate la fel ca Olphi Patton... Fiecare din ele era tânără, bine făcută, blondă... Două au fost găsite în oraș, iar a treia după râu, la Montecelere... Și lângă fiecare... — Cîte o cravată, încheie avocatul.

— Identice, preciză doamna Kahlen.

— Aparținind membrilor societății Cadmon din Oxford, adăugă avocatul.

— Da, suspină lung doamna Kahlen. Probabil, este opera unui maniac... Este îngrozitor să te gîndești că cineva poate să ucidă niște femei, numai pentru că ele seamănă cu mama sa...

— Cu mama? se miră avocatul.

— Da, așa a spus ieri, la televizor, un psihiatru. Deși a recunoscut că nu-i decît o ipoteză pur teoretică.

— Da, da, tu de acord avocatul. Uneori, ipotezele teoretice sînt foarte interesante.

— De fapt, iată, domnule Enggraf, ce voiam să vă propun, reveni clienta. Desigur, în bine minte ce am convenit. Pe de altă parte însă, dumneavoastră l-ați vizitat pe Karl, la închisoare, o singură dată, ați discutat foarte puțin

cu el, iar după aceea, din cîte știu, ați lipsit multă vreme din oraș și nu ați întreprins nimic... Și, absolut întâmplător, a apărut acest obsedat, care a început să sugrume femeile... Și cu aceleași cravate... În această situație, cele șaptezeci și cinci de mii v-ar pica pur și simplu din cer.

— Aveți dreptate. Din cer.

— Din această cauză, m-am consultat cu avocatul meu permanent, care nu este specialist în afacerile criminale, dar are grijă de situația mea financiară. Și el este de părere că dumneavoastră ar trebui să consimțiți la reducerea onorariului.

— A... deci așa considerați! Iar dumneavoastră considerați normal să-mi faceți o astfel de propunere!

Femeia evită să-l privească în ochi.

— Da... Desigur, voi deontate toate cheltuielile legate de caz, deși cred că ele sînt neînsemnate. În afara acestora, avocatul meu mi-a recomandat să vă propun ca onorariu cinci mii de dolari. Întrucît eu sînt foarte mulțumită de modul în care s-a terminat totul, sînt dispusă să dublez suma. Da, este adevărat că sînt destul de bogată, dar, cu toate acestea, nu-mi pot permite să achit așa, pur și simplu, șaptezeci și cinci de mii de dolari...

— Așa sînt toți oamenii, și mai ales cei bogați, remarcă Enggraf, închizînd ochii și lăsîndu-se pe spătarul fotoliului. Deschise ochii și continuă, uitîndu-se atent la clientă: săracii, chiar și la disperare, nu acceptă condiții pe care nu le pot îndeplini. În schimb, cei cu posibilități își calcă cuvîntul dat.

— Dar eu nu neg înțelegerea noastră, replică doamna Kahlen. Așta doar că...







— Iertați-mă, vă rog, doamnă, o întrerupse avocatul.

— Da?

— Aș dori să vă spun ceva. Nu sînt sigur că voi obține rezultatul dorit, dar voi încerca. Cel mai înțelept ar fi ca imediat să-mi eliberați un cec pentru suma stabilită la început. Desigur, puteți să n-o faceți: mă tem însă că ați putea regreta mai târziu.

— Asta ce vrea să însemne? O amenințare?

— În nici un caz, surise avocatul. Este mai degrabă o previziune, bazată pe o cunoaștere profundă a vieții. Dacă nu-mi dați banii, voi fi obligat să vă povestesc câte ceva... După care, veți fi nevoită să-mi achitați tot onoriul.

— Nu înțeleg nimic.

— Vă cred, surise din nou avocatul. V-ați referit mai înainte la cheltuielile legate de cazul fiului dumneavoastră și v-ați exprimat părerea că ele n-au fost mari. Dacă ar fi să mă refer la acest capitol, aș începe cu biletul de tren pînă la New-York; apoi, douăzeci de dolari taxiul de la aeroport, inclusiv bacșișurile, care, e drept, nu sînt prea mari.

— Dar cu ce scop îmi spuneți astea, domnule Erengraf?

— Așteptați... Apoi, biletul de avion dus-întors pînă la Londra. Și aș vrea să vă atrag atenția că, de obicei, zbor la clasa întâi. Mi-am putut permite acest lux, pentru că, la urma urmei, am plătit din buzunarul meu. V-aș mai aminti și închirierea unei mașini pentru drumul pînă la Oxford și înapoi.

— Clienta era numai ochi și urechi... Iar avocatul continuă, vorbind rar și calm:

— La Oxford am fost nevoit să colind cîteva zeci de magazine de galanterie și confecții bărbărești. Multe dintre ele nu vindeau cravate ale societății Cadmon. Am cumpărat, din patru magazine, cîte o cravată. Am evitat să cumpăr mai mult de o cravată în fiecare magazin, pentru a nu atrage atenția. Cravatele aște, doamnă Kahlen, sînt destul de originale. Au la mijloc, pe fond albastru închis, o dungă de culoare deschisă, lată cam de un centimetru și, de o parte și alta, două dunguțe subțiri, una aurie și alta verde. Personal, nu mă simt atras de un astfel de model, prefer ceva mai sobru. Și totuși, cravatele societății Cadmon nu sînt lipsite de bun gust.

— Doamnă!

— Desigur că am avut și alte cheltuieli; dat fiind însă că le-am plătit din propriul buzunar, voi renunța să le mai enumăr.

Avocatul observă că, încă puțin, și clienta lui va leșina.

— Dar Karl n-a omorît-o pe femeia aceea!

— Bineînțeles că n-a omorît-o, stimată doamnă. Ucigașul este un maniac, obședat de urmărirea acelor tinere care seamănă cu mama sau poate cu sora lui. Sau cine știe cu cine.

Ea deschise poșeta și își scoase o batistă.

— Am impresia că vreți să vă scoateți carnetul de cecuri, dar vă cam tremură mîinile. Poftim un pahar cu apă; luați cîteva înghițituri, o să vă simțiți mult mai bine. Nu vă faceți griji, doamnă Kahlen, totul este în regulă. Iată că v-ați mai revenit.

Într-adevăr, mîinile doamnei nu mai tremurau și, calmă, ea completă un cec. Suma: șaptezeci și cinci de mii de dolari. Pentru: Martin Erengraf. Semnat: Dorothy Kahlen.

— Vă mulțumesc, doamnă, zise avocatul, primind cecul. Și poftim dolarul primit ca avans. Luați-l, luați-l.

Ea puse bancnota în poșetă.

— Minunat. Sînt convins că nu aveți nici o intenție să povestiți și altcuiva conținutul discuției noastre.

— Desigur, nu voi povesti nimănui.

Doamna Kahlen dădu să se ridice, dar, parcă aducîndu-și aminte de ceva, se lăsă la loc în fotoliu.

— Dar... Ați spus că ați cumpărat patru cravate...

Avocatul se uită la ea cu mirare.

— Și ce ați făcut cu a patra?

— Probabil că este pe unde, pe aici, zise el — și arăta spre rafturile biroului său, dintre care unele trase afară. Sau, cine știe, poate că aici sînt de fapt toate cele patru cravate, în ambalajul lor original de celofan. Pentru mine, prefer cravatele mai sobre. Așa că, la urma urmei, cumpărătura pe care am făcut-o a fost inutilă. Că doar obsedatul ăla avea cravatele lui cu care-și sugruma victimele. Iar ale mele sînt niște suvenire amuzante.

— O!

— Sau, stimată doamnă Kahlen, poate că toată povestea mea este pură imaginație, rodul unei inspirații de moment, necesară pentru a vă determina să-mi achitați onoriul. Poate că n-am zburat la Londra, n-am fost la Oxford, n-am cumpărat nici o cravată.

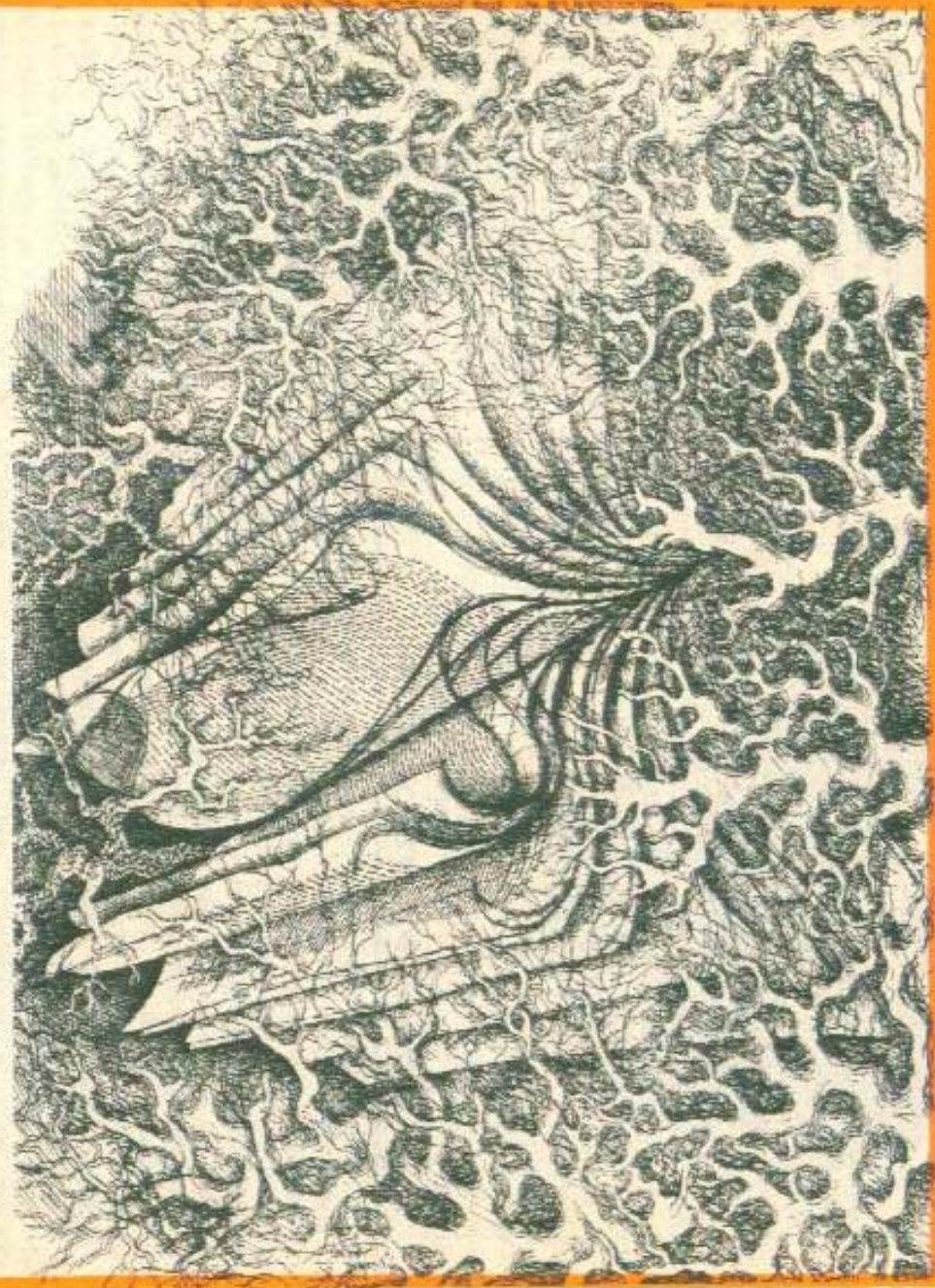
El o ajută să se ridice și o conduse spre ușă.

— Așa, vă rog, pe aici, liftul e acolo, pe stînga. Și, dacă vreodată veți mai avea nevoie de mine, acum îmi știți condițiile. Și, poate, mă recomandați și prietenilor dumneavoastră; bineînțeles, fără a mă aminti toată povestea.

Umblînd foarte atent, ea ajunsese la lift. Apăsă pe butonul de apel și așteptă. Nu și-a mai întors privirea înapoi deloc. Nici măcar o dată.

Traducere și adaptare  
de VALENTIN GRUBER





# EFECTUL DESERĂ

**SAHARA SE APROPIE.** Soare palid, roci încinse, animale tot mai puține! Acesta este „scenariul” pe care savanții îl întrevăd pentru anul 2089, deci peste nu mai mult de 100 ani, pentru cea mai mare parte a planetei noastre, dacă omenirea nu se hotărăște să întreprindă măsuri urgente pentru combaterea acestei amenințări.

**A**nul 2089, vara. Un soare palid, învăluit în nori de funingine, înfieră rocile, tufișurile îngălbenite, copacii rari, scunzi și răsuciți haotic, printre ale căror ramuri destruzite trec raze palide, dar implacabile. Pușini oameni, case rare, câteva animale ostenite, ciute un șarpe care se tirăște pe solul pietros. Și marea care se strecoară peste tot. Devorează ultimele zone de plajă, erodează zăporturile și zonele locuite din preajma acestora, inundă câmpiile joase, ștergând orice urmă de viață. O dezolare sahariană transformă litoralul Mediteranei

într-un al doilea Sahel. Peste acest peisaj pustiu și descurajant, unde omul luptă din greu cu o natură dușmănoasă, se abat, periodic, violente furtuni tropicale, măturând în calea lor oameni și clădiri, distrugând recolte, ridicând uriașe vârtejuri de praf, care răpesc cîmpurilor și puținul humus rămas. Și cînd vijelia s-a îndepărtat, pe cer apare din nou, implacabil, ochiul aproape stins al soarelui, învăluit în nori de funingine.

„Ceea ce ați citit pînă acum nu este un capitol de roman științifico-fantastic. Sînt preziziunile unor savanți, aplicate la echi-

librul, devenit tot mai fragil, al ecosistemului Terra; posibilele consecințe ale „efectului seră”, ale încălzirii progresive a atmosferei planetei noastre. O perspectivă cu ale cărei proporții nu toți savanții sînt însă de acord și care, să sperăm, nu se va realiza în nuanțele dramatice descrise mai sus. Ea s-a născut însă în urma unor constatări reale, alarmante: în ultimele două secole, omul a modificat în mod dramatic alcătuirea atmosferei care înconjoară planeta.

Principalul vinovat al acestui „inceput de catastrofă” se nu-



mește anhidridă carbonică: o moleculă compusă din doi atomi de oxigen și unul de carbon, o componentă minoră, dar omniprezentă a atmosferei terestre. În primele milioane de ani ale existenței planetei noastre, anhidrida carbonică exista în proporții mai ridicate: dar pe atunci nu exista încă atmosfera actuală, care este, în parte, o „inventie” a vieții însăși. Prețiosul oxigen atmosferic (care reprezintă astăzi 21 % din oceanul de aer care ne înconjoară și pe care-l respirăm, restul fiind constituit din 78 % azot și procente reduse de argon, anhidridă carbonică și vapori de apă) este de fapt un „subprodus” al fotosintezei miliardelor de organisme primitive care populau oceanele în „copilăria” Terrei. Viața a ieșit din apele mărilor și oceanelor numai atunci când „fîntina” de oxigen, produsă de acele organisme monocelulare, a saturat atmosfera, detronind alte componente de pe primul loc.

Anhidrida carbonică, însă, a fost și a rămas, spre norocul ființelor vii. Tocmai proprietățile ei, care astăzi o aduce pe „banca acuzaților”, i se datorează faptul că viața a apărut pe planeta noastră. „Molecula de anhidridă carbonică”, observa Roger Revelle de la Universitatea din San Diego, California, „modifică echilibrul termic, funcționînd ca un ecran unidirecțional. Cea mai mare parte din lumina solară ne parvine în lungimea de undă a luminii vizibile, o foarte mică parte a spectrului electromagnetic. Atmosfera noastră și anhidrida carbonică sînt «transparente» la acea lungime de undă: orice radiație incidentă este deci primită de suprafața planetei și, apoi, reflectată în spațiu într-o lungime de undă diferită, în infraroșu (adică în formă de radiație calorică). Dar moleculele de anhidridă carbonică sînt sensibile la această radiație și o reflectă, întorcînd-o, în parte, către suprafața terestră. Acesta este motivul pentru care Terra nu este un corp ceresc înghețat, ca multe alte planete care se rotesc în Univers”.

„Dacă Terra ar restitui în spațiu, pe lungimea de undă a in-

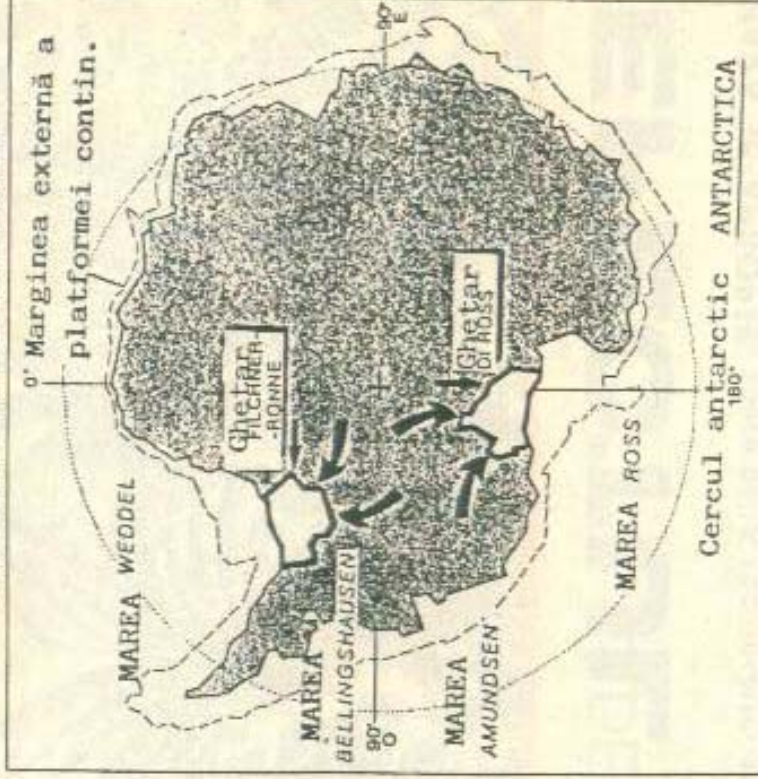
fraroșilor, întreaga cantitate de radiații primite de la soare”, explică meteorologul francez Jean François, „temperatura solului ar fi de -18°C. În realitate, temperatura medie, pe cea mai mare parte a globului, este de +15°C: diferența de peste 30°C este «darul» anhidridei carbonice”.

Iată deci o condiție privilegiată a Terrei comparativ cu alte planete ale sistemului solar: în momentul formării planetei noastre

radiațiile primite. Rezultatul este o temperatură la sol de circa 400°C, un infern în care viața, așa cum este cunoscută pe Terra, e absolut imposibilă.

Dar această „reglare de precizie” a structurii atmosferei, alături de prețioasă organismelor vii, este în pericol de a fi vătămăită prin acțiunile ireversibile ale omenerii. Încă de la începutul „erei industriale”, cantitatea de anhidridă carbonică eliberată în atmosferă crește lent. La sfîrșitul

## ANTARCTICA ZILELOR NOASTRE



Linia întreruptă delimitează ghețurile, iar linia continuă — solul aflat sub ele. Săgețile indică ghețarii cu cele mai mari dimensiuni, factori de risc. Într-adevăr, suprafețe vaste ale Antarcticii sînt, de fapt, straturi de ghețuri-plutitoare, dar „înfîntate” de roci submarine, ale căror vîrfuri se înalță pînă la baza ghețurilor. Topirea parțială a ghețurilor aflate peste nivelul apei ar determina ridicarea întregului ghețar — devenit mai ușor prin topire — și l-ar „dezancora”. Din ghețarul Ross, în 1987, s-a desprins, de exemplu, o „mică” parte, egală ca dimensiuni cu insula Corsica

tre vulcanii în erupție au emis secoului trecut, ea era deja de atîta anhidridă carbonică cîtă 270 părți la un milion; în deceria necesară pentru a crea un „efect seră” moderat atrăgînd către suprafața planetei o parte din căldura primită de la soare. Dar nu prea mult — observă planetologii — altfel am fi păjit ca planeta Venus: o atmosferă alcătuită cu precădere din metan și anhidridă carbonică, ce reține cea mai mare parte din



Woodward a descoperit că în ultimele două sute de ani, practic de la începutul „industrialismului”, numărul de stomi (organe foliculare cu care plantele fixează anhidrida carbonică din atmosferă) s-a redus progresiv: o adaptare la cantitatea tot mai mare de acest gaz în atmosferă.

Primul vinovat de sporirea anhidridei carbonice este consumul crescând de combustibili fosili (petrol, metan și mai ales cărbune). „Dar nu-i vorba numai de Guait — subliniază fizicianul Guido Visconti de la Universitatea din Aquila, Italia. Adeseori se minimalizează, de exemplu, rolul metanului. Emisiunea de metan în atmosferă are o tendință de creștere chiar mai rapidă decât cea a bioxidului de carbon, alif ca urmare a unor fenomene naturale (descompunerea materiei organice de către bacteriile anaerobe, subproduse ale creșterii animale, ba chiar și emanațiile furnicarelor), cit și — cu precădere — a imenselor orezării, îndeosebi din Asia, devenite indispensabile ca urmare a exploziei demografice.

Crește cantitativ — printre gazele generatoare ale efectului seră — și emisiunea de protoxid de azot: e o urmare a culturilor intensive, a folosirii pe scară largă a îngrășămintelor etc”. O mare vină în ce privește eliberarea de anhidridă carbonică în atmosferă trebuie atribuită — continuă Visconti — și proceselor de despădurire excesivă înregistrate îndeosebi în zonele tropicale: unsprezece milioane de hectare de păduri sint distruse în fiecare an. Despădurirea e responsabilă de cel puțin 20 % din creșterea cantității de bioxid de carbon în atmosferă, deoarece reduce preluarea anhidridei carbonice de către vegetație și deoarece mare parte dintre copacii tăiați sint destinați ardării.

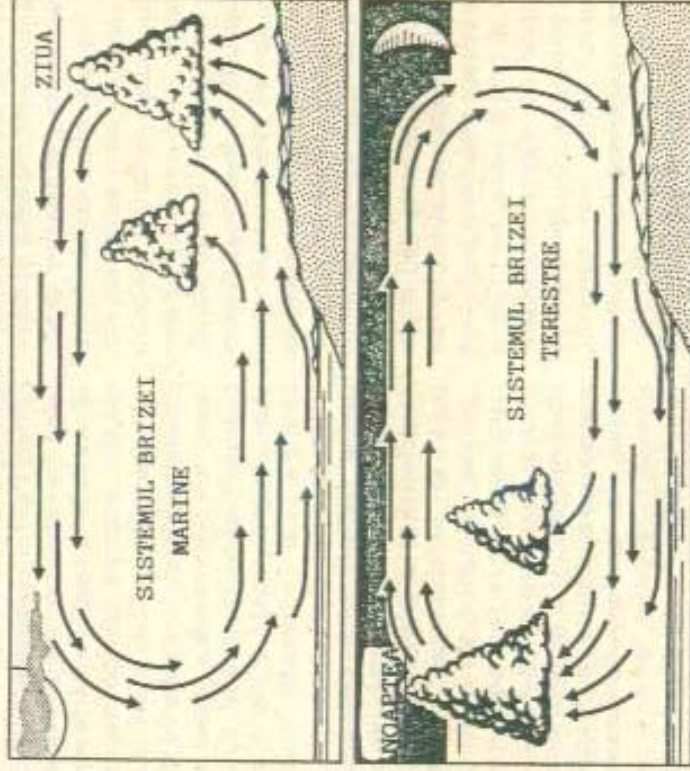
După părerea unor cercetători, deja, în comparație cu secolul trecut, creșterea cantității de anhidridă carbonică atmosferică a determinat o creștere a temperaturii pe Terra de circa jumătate de grad. S-a calculat că, în prezent, atmosfera „conservă” șapte sute de miliarde to-

ne de bioxid de carbon. Dacă această cantitate se dublează în decurs de un secol și dacă sporesc în aceeași proporție metanul și protoxidul de azot, scenariul devine alarmant, așa cum admit cercetătorii specializați în acest domeniu. „Va fi sporul de temperatură cel mai rapid și cel mai dramatic din întreaga istorie a planetei”, anunță fizicianul german Wilfred Bach. Temperatura ar crește în aceste condiții cu cel puțin patru grade Celsius în zonele temperate. „Poate că previziunile profesorului Bach sint excesive — spune fizicianul Guido Visconti — dar, fără îndoială, ne îndreptăm către o creștere considerabilă a temperaturii, și deci către modificări

Cu alte cuvinte, întreaga Europă ar deveni mult mai aridă, cu ierni mai umede și veri mai uscate. Încă de azi, conform statisticilor elaborate cu privire la treizeci și unu de ghețari din întreaga lume, ne aflăm în prezența unei reduceri generale a volumului ghețarilor, chiar dacă unele date izolate par să contrazică această tendință. Sporește deci nivelul apelor, oceanelor: în ultimii o sută de ani, el a crescut deja cu un milimetru pe an, încetinind cu două mii crosocunde pe an viteza de rotație terestră.

Și imensa banchiză a Antarcticii de vest, care, după unii cercetători, se află deja într-o fază instabilă, pare să fie în peri-

## NESTATORNICUL ECHILIBRU



Un exemplu care ilustrează complexe și sensibilele cicluri din mediul înconjurător de pe Terra: alternarea, în decurs de 24 ore, a brizei marine cu cea terestră

substanțiale ale climei, îndeosebi pentru zonele temperate”. De exemplu, una din urmăriile dublării cantității de anhidridă carbonică, conform simulărilor realizate în 1988 la Princetown, S.U.A., ar fi o reducere drastică a umidității solului; zona de ploii s-ar deplasa spre nord și s-ar înregistra o topire precoce a zăpezilor și o reducere considerabilă a dimensiunilor ghețarilor.

col. Topirea banchizelor ar provoca o creștere catastrofală a nivelului mărilor, o modificare radicală a funcțiunii de reglare și reechilibrare a curenților oceanici, deplasarea zonelor temperate și a precipitațiilor către nord. La deșertificarea zonelor devenite aride din cauza modificărilor climatice s-ar adăuga dispariția sub apele oceanelor a zonelor de coastă, adeseori cele



mai fertile și mai populate. „O creștere ulterioară a conținutului de bioxid de carbon în atmosferă — comentează geologul Tjerd Van Andel — poate determina creșterea temperaturii

cu câteva grade și în regiunile polare. În aceste condiții, o mare parte din gheața care acoperă Groenlanda și Antarctica s-ar topi, iar nivelul apelor și oceanelor ar spori într-alt încît să

inunde numeroase orașe, aflate azi la nivelul mării”. O imagine de groază!

Oare aceasta să fie soarta omenirii într-un viitor nu prea îndepărtat?

**OCEANUL AERIAN ÎN PRIMEJDIE. O sferă alcătuită din gaze, cu înălțimea de 30 kilometri, care învăluie Terra, face posibilă viața. Dar această sferă este deosebit de sensibilă. E suficientă o mică modificare a compoziției ei, pentru ca atmosfera să devină de nerespirat pentru ființele umane.**

**S**înt cel puțin cincisprezece miliarde de kilometri cubi de gaze în sfera cu o înălțime de treizeci de kilometri care învelește, ca un strat de protecție, planeta pe care trăim: nesfîrșitul ocean de aer în care sîntem scufundați, o mare uneori liniștită, alteori furtunoasă. Este leagănul a tot ceea ce trăiește, zboară sau pășește pe Pămînt, este condiția de bază a însăși existenței noastre. Și totuși, cea mai mare parte dintre noi, care navigăm în adîncurile acestui ocean aerian, îi ignorăm existența. Ne limităm să observăm: e frig, e cald, e vînt, plouă, e timp urît. Admirăm răsărituri și apusuri de soare, ne plîngem că cerul văzut din oraș nu-i la fel de limpede și senin ca atunci cînd îl admirăm din vîrf de munte. Respirăm, fără să fim conștienți de uriașa „mașină” în interiorul căreia ne aflăm și de multitudinea de interacțiuni care o fac să funcționeze, ba chiar și de faptul că, deși microscopici în comparație cu proporțiile oceanului aerian, noi, oamenii, sîntem responsabili, în mare parte, de ceea ce i se întîmplă. Și dacă azi el este un mare bolnav, omul este cel care l-a îmbolnăvit.

Dar mai întîi, să vedem în ce constă atmosfera. Ea nu este o masă inertă de azot, oxigen și alte câteva gaze. „Închipuiți-vă că vă aflați în fața unui organism viu — explică Enzo Boschi, președintele Institutului Italian de Geofizică. Ca și într-un organism viu, și în atmosferă diversele părți componente interacționează, în mod extrem de complex, între ele, făcînd schimb de materie și energie, contribuind la formarea aceluia sistem dinamic, pe care îl numim climă”.

Așadar, o mașină impunătoare

re, dar sensibilă, ale cărei componente principale sînt atmosfera, uscatul și oceanele. Și ca orice mașină care se respectă, ea este veșnic în mișcare, mobilizînd cantități enorme de energie. Combustibilul provine din exterior: radiațiile soarelui, care asigură complexului sistem de aprovizionare cu energie, în medie, circa 1367 watt pe metru pătrat. Pentru ca sistemul să rămînă în echilibru, Terra trebuie să restituie în spațiu o parte din energie primită: se calculează că e de circa 240 watt pe metru pătrat. În straturile mai joase ale atmosferei, norii, anhidrida carbonică, praful atmosferic interceptează o parte din căldură și o îndreaptă în jos.

Dar aceștia sînt numai cîțiva dintre factorii care determină ceea ce noi numim climă: fiecare caracteristică a planetei contribuie la funcționarea imensei „mașini” climatice, de la poziția continentelor la formarea munților, și ea o consecință a derivei continentelor și a forțelor enorme pe care acestea le descătușează, la ghețari, la oceane, imense rezervoare termice care prin mișcarea curenților lor determină distribuția între continente a unei mari părți din căldura furnizată de radiațiile solare. În timp ce calotele polare, uriașe îngrămădiri de ghețuri milenare ale polilor, „rezervoare de frig” ale planetei, provoacă un „dezechilibru termic” între poli și ecuator, o diferență de temperatură de circa cincizeci de grade Celsius, care funcționează ca un piston al „mașinii climatei”, pune, în esență, în mișcare „fluidul de lucru al motorului termic al Terrei”, cum îl denumea fizicianul specializat în problemele atmosferei, Andrew Ingersoll. Adică

totmai atmosfera, acea nesfîrșită masă de gaze, străbătută de curenți de convenție, de permanente schimburi de materie și energie, cu „explozii” neașteptate de violență și curenți regulați și constanți de la anotimp la anotimp, cum sînt vînturile; diferențele de temperatură între sol și suprafața oceanelor pun în mișcare mase de aer cald și rece, provocînd vînturi, cicloane, „unde planetare” care reflectă în ciclurile anotimpurilor diferențele din „colectarea de căldură”, provocată de poziția Pămîntului pe orbita sa în jurul Soarelui. Dar dacă acesta este mecanismul general, mai este mult de înțeles în legătură cu fenomenele care se petrec în „cerul terestru”.

„Înțelegerea noastră cu privire la funcționarea atmosferei — observă geologul olandez Van Andel — este încă incompletă, așa cum a demonstrat-o, în repetate rînduri, credibilitatea redusă a preziziunilor meteorologice. Poate că, în comportamentul ei, factorii înțiplători sînt alți de numeroși încît vor împiedica și în viitor emiterea de prognoze care să poată fi elaborate pe mai mult de cîteva luni”. Dar, cel puțin în linii generale, fizica atmosferei a început să descopere, în ultimii ani, dinamica și chimia „cerească”: s-a descoperit, de exemplu, că „mașina” climatică este excepțional de sensibilă, că variațiile în compoziția ei, chiar și de dimensiuni minime, influențează profund distribuția căldurii, mișcarea maselor de aer, constanța și regularitatea vînturilor, formarea norilor, frecvența ploilor. Cu alte cuvinte, ele pot modifica în mod dramatic mediul înconjurător, în care a evoluat specia umană.



Atmosfera, aşadar, este un sistem în echilibru şi în continuă evoluţie. Astăzi, ea e cu mult diferită de cea de la începuturile vieţii pe planeta Terra şi continuă să se transforme. Până ieri era vorba de transformări foarte lente, calculate în milioane de ani. Dar, în zilele noastre, ritmurile acestui proces s-au accelerat: intervenţia omului modifică rapid compoziţia atmosferei, provocând reacţii neaşteptate din partea „maşinii” climate. Principala vină revine emisiunii masive, în atmosferă, de anhidridă carbonică, de metan, de protoxid de azot, de anhidridă sulfuroasă (sulf combinat cu oxigen, subprodus tipic al combuşiei cărbunelui).

Fizicienii care se ocupă cu studiul atmosferei au întocmit o „listă” a principalelor cauze care determină degradarea mediului înconjurător: sistemele de încălzire casnică, centralele termice cu combustibili fosili, circulaţia autovehiculelor, transportul aerian, activităţile industriale, agricultura intensivă, despădurirea neraţională, suprapopularea unor zone de pe Terra, creşterea necontrolată a unor consumuri. Să ne ocupăm, pe scurt, de câteva dintre ele.

Între 1950 şi 1979, consumul de combustibili fosili a sporit de patru ori; clorofluorocarburi (fluidele folosite în sistemele de refrigerare, în aparatura de condiţionare a aerului şi la spray-urile cu aerosoli), care,

Numeroşi savanţi avertizează asupra pericolului „saharizării” planetei. Principalul vinovat al acestei stări de lucruri: anhidrida carbonică, emanată în atmosferă în proporţii alarmante. În ultima sută de ani, sporul de anhidridă carbonică în atmosferă a provocat o creştere a temperaturii pe Terra de circa o jumătate de grad. Şi, până azi, încă n-a fost luată nici o măsură decisivă pentru stăvilirea acestui nefast proces

odată ajunse în stratosferă, disociază preloasele molecule de ozon care ne apără de efectele radiaţiilor ultraviolete, au sporit cu 5% anual în ultimii zece ani; metanul eliberat în atmosferă a crescut cu cîte 1% în aceeaşi perioadă; a sporit în proporţii masive şi protoxidul de azot. Carbonul eliberat anual în atmosferă, ca urmare a activităţii umane, a depăşit cu mult cota anuală de o tonă de fiecare locuitor al Terrei. Şi în timp ce, după 1979, se înregistrase o uşoară scădere a consumurilor de cărbune şi petrol, începînd din 1986 aceste consumuri au reînceput să crească rapid, în-deosebi în ce priveşte cărbunele, elementul cel mai dăunător din punct de vedere al climatei şi al protecţiei mediului înconjurător.

E vorba oare de un proces ireversibil, care va face ca o mare parte din planetă să devină de nelocuit pentru om? Şi este oare adevărat că, în prezent, din vina omului, temperatura medie a planetei a sporit, aşa cum demonstrează marile secete din Africa şi din Statele Unite ale Americii?

„E necesară o anume prudenţă” — observă Michele Colacino, directorul Institutului de fizică a atmosferei al C.N.R., Italia. „Desigur, previziunile cu privire la urmările poluării atmosferice ne fac să ne gîndim la o creştere a temperaturii. Dar, în realitate, sistemul climatic este deosebit de complex.

De exemplu, este adevărat că anhidrida carbonică provoacă efectul seră şi, deci, pregăteşte o creştere a temperaturii. Dar acest lucru provoacă şi o puternică evaporare şi, în consecinţă, îmbogăţeşte straturile de nori; iar norii restituie în spaţiu o mare parte din radiaţiile provenite de la soare. Este deci greu să putem afirma cu certitudine că procentul actual de anhidridă carbonică va avea drept consecinţă inevitabilă un puternic efect seră. Desigur că problema se pune altfel în cazul în care cantităţile de broxid de carbon se dublează în timp mai scurt decît cel necesar sistemului Terra pentru a le putea absorbi”.

Şi totuşi, se vorbeşte de o creştere, deja înregistrată, de peste jumătate de grad Celsius, de la începutul secolului. „Evaluarea datelor nu este deloc simplă — răspunde Colacino. Temperatura este supusă unor oscilaţii continue: a sporit pînă în deceniul al 5-lea în secolul nostru, a rămas constantă pînă la sfîrşitul deceniului al 5-lea, a scăzut uşor în decursul următoarelor trei decenii, iar de la începutul anilor '80 tinde din nou să crească. În realitate, pentru a înţelege ceea ce se întîmplă e necesar să cunoaştem şi să studiem întreg sistemul, nu numai efectele izolate ale unui singur fenomen, cum ar fi sporirea cantităţii de anhidridă carbonică. Multe interacţiuni ale însuşi bi-oxidului de carbon cu alte com- →

## DEŞERTUL ÎNAINTEAZĂ

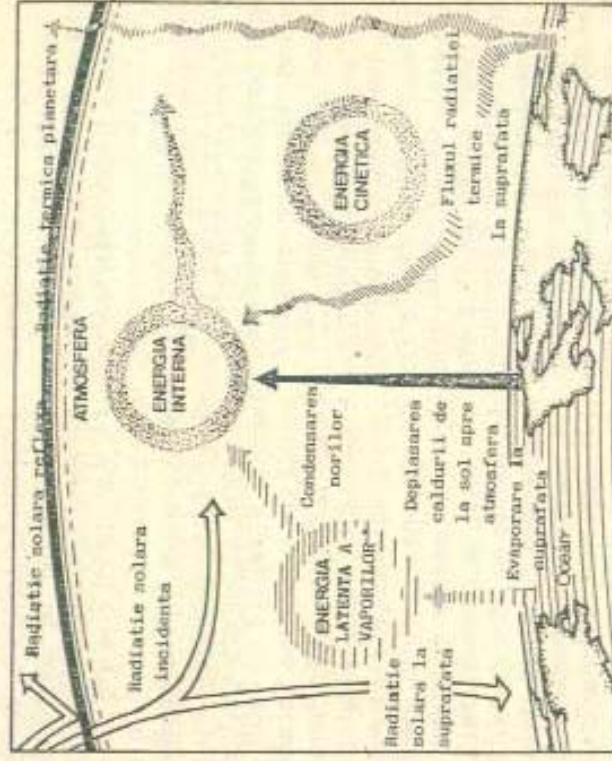




→  
ponente ale sistemului sînt încă necunoscute: ciclul carbonului este deosebit de complex.

E vorba deci de o alarmă prematură? „În orice caz—spune iar Colacino—ar fi bine să întreprindem o serie de măsuri și să reducem, de exemplu, emisiunea de anhidridă carbonică în atmosferă. Asemenea măsuri pun problema urgentă a formelor de energie care să fie alese pentru a fi utilizate, avînd în vedere că principalele «vinovăte» sînt în prezent centralele termice. Pentru a nu face previziuni lipsite de o fundamentare reală, e necesar să se elaboreze modele și proiecte care să țină seama de toți factorii care intervin în determinarea climatei. Modele care să țină seama nu numai de componentele gazoase ale atmosferei ci și, de exemplu, de efectele aerosolilor, ale particulelor de praf etc. Modelele actuale, după părerea mea, țin seama numai de uhi factori, cum sînt de exemplu

## TERRA ȘI SOARELE



Complexele interacțiuni între radiațiile solare și suprafața planetei Terra

emisiunile de anhidridă carbonică. Nu-i suficient pentru elaborarea de previziuni sigure.

Este necesar să se elaboreze modele care să țină seama de toate corelările complexe”.

**TEHNOLOGIA POATE REPARA GREȘILE OMULUI! Poate că Terra, după cum susțin mulți, se află, din nou, în ajunul unei „dispariții în masă” a vieții pe pământ: de această dată, vina ar fi a omului. Singura soluție pentru evitarea unui asemenea dezastru este reducerea risipei de energie și îmbunătățirea tehnologiilor industriale.**

**E** adevărat că viața este un fenomen atât de multiform încît cu greu ar putea fi făcută să dispară complet, ca urmare a unor modificări ale condițiilor mediului. Dar ne interesează nu „supraviețuirea” vieții în general, ci anume salvarea formelor de viață actuale și, în primul rînd, a omului.

O mare parte dintre cercetători afirmă că soluțiile pentru îmbunătățirea planetei, bolnavă din vîna omului, ar fi: raționalizarea consumurilor, realizarea de tehnologii care să permită optimizarea randamentului energetic, reducerea risipei.

Conform calculelor întreprinse de I.E.A. (International Energy Agency), un efort în sensul sporirii eficienței energetice ar permite pînă în anul 2000 să se reducă cu 25% consumul de combustibili fosili, principalii responsabili ai degradării mediului înconjurător. „Principalul impediment este prețul petrolu-

lui”, comentează cercetătorii I.E.A., „deoarece distrage și îndepărtează resursele care ar trebui concentrate în cercetare în scopul îmbunătățirii randamentului energetic al cazanelor industriale, al automobilelor, al sistemelor de încălzire și de condiționare a aerului în locuințe”. Conform calculelor efectuate în 1987, investițiile pentru economisirea energiei sînt mult în urmă investițiilor pentru noi aprovizionări energetice. În realitate, așa cum stau lucrurile în prezent, ar fi posibilă o economie de energie, în lume, de pînă la 50% din volumul total de consum. Din 1973, consumul de combustibili fosili, care sporește deja de patru ori începînd din anii '50, a crescut în medie cu 2-2,5% anual. În aceeași perioadă, consumul de energie electrică a sporit de 8 ori. Iar după calculele I.E.A., consumul celui mai poluant dintre combustibili fosili, cărbunele pen-

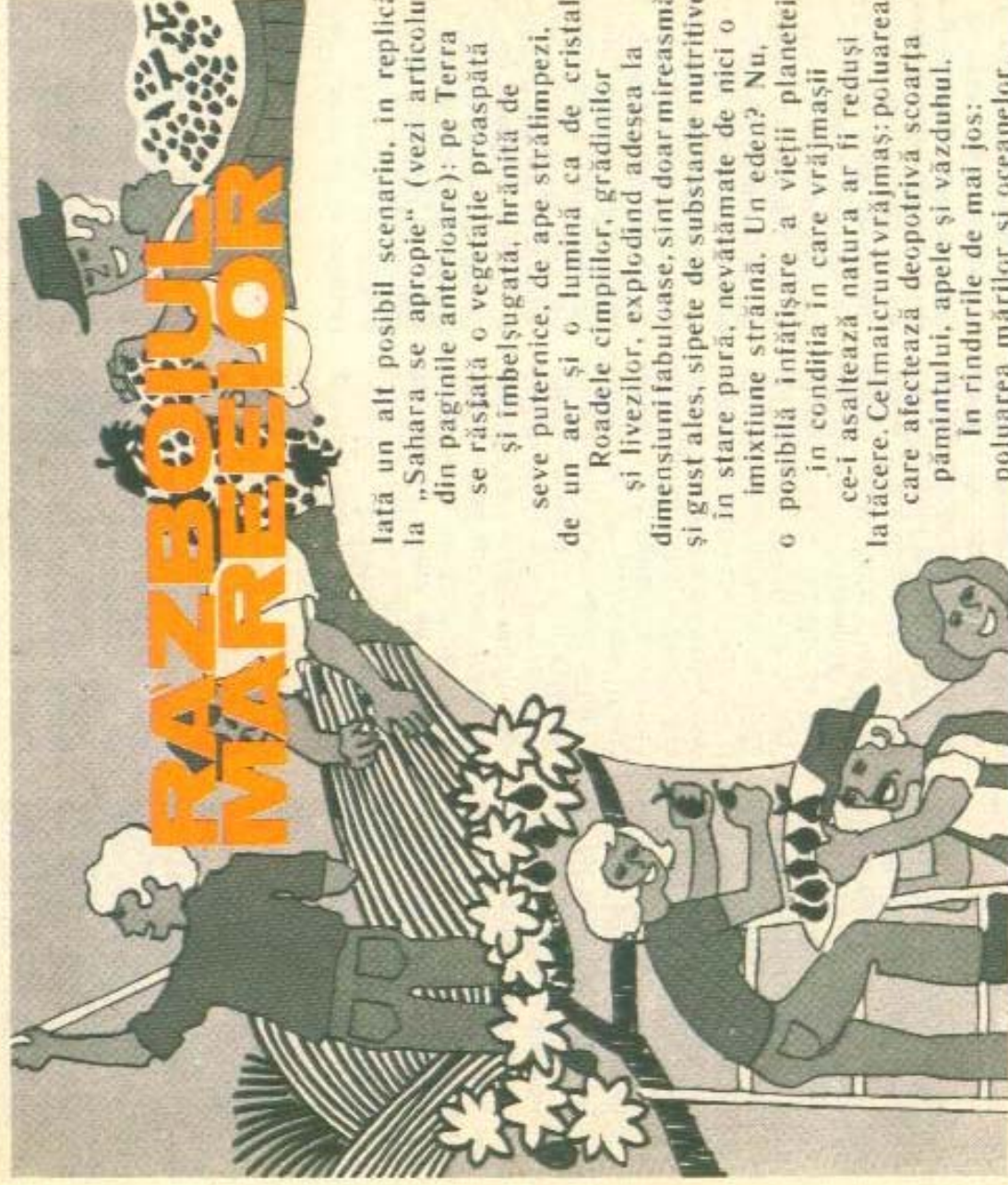
tru producerea de energie electrică, va crește cu 32% pînă în anul 2000.

Soluția este deci în mîinile noastre: dacă planeta s-a îmbolnăvit din vina tehnologiei omului, tot această tehnologie poate să furnizeze remediile pentru salvarea ei. „Este însă necesară o schimbare drastică în optică și comportare — subliniază Lester Brown, de la Worldwatch Institute din Washington. Sîntem ultima generație care are posibilitatea să hotărască dacă vrea să lase moștenire propriilor fii o planetă locuibilă...”

În fața amenințării unei planete distruse din cauza irresponsabilității oamenilor, singura soluție este un proiect global, care să aibă ca obiectiv asigurarea condițiilor pentru ca viața pe Terra să poată continua normal.

**ȘTEFAN UDRESCU**





lată un alt posibil scenariu, în replică la „Sahara se apropie” (vezi articolul din paginile anterioare): pe Terra se răsfață o vegetație proaspătă și îmbelșugată, hrănită de seve puternice, de ape strălăumpezi, de un aer și o lumină ca de cristal.

Roadele cimpilor, grădinilor și livezilor, explodind adesea la dimensiuni fabuloase, sînt doar mireasmă și gust ales, sipete de substanțe nutritive în stare pură, nevătămate de nici o imixtiune străină. Un eden? Nu, o posibilă înfățișare a vieții planetei, în condiția în care vrăjmașii ce-i asaltează natura ar fi reduși la tăcere. Celmaicruntvrăjmaș: poluarea, care afectează deopotrivă scoarța pămîntului, apele și văzduhul.

În rîndurile de mai jos: poluarea mărilor și oceanelor.

## LEAGĂNUL BOLNAV

**P**oluarea mediului ambiant a început să capete aspecte și proporții îngrijorătoare abia în ultimele decenii. Pînă la jumătatea secolului nostru natura a putut face față deșeurilor de tot felul doar prin propriile ei mecanisme de purificare. Astăzi, așa ceva nu mai este posibil. Pericolul poluării este foarte mare și el se manifestă în toate mediile—pe uscat, în aer, în apă. În articolul de față vom avea în vedere doar poluarea mărilor și oceanelor. Se-ntelege că, cel puțin în momentul de față, degradarea întinderilor de apă nu este aceeași peste tot, că sînt zone puternic afectate și zone aflate mai la adăpost. Acest fapt nu modifică însă cu nimic datele prob-

lemei, nu diminuează răspunderile, necesitatea și urgența unor măsuri adecvate de însăntășire. Fiindcă dacă savanții ne-au familiarizat de mult cu ideea că mările sînt leagănul vieții pe Pămînt, nu putem ocoli o realitate dură și tristă totodată: leagănul este bolnav.

Ne-am obișnuit să ne gîndim la mări și oceane ca la niște întinderi de apă fără margini și fără fund, care vor trăi veșnic și care pot primi în sînul lor absolut totul. Într-adevăr, mările și oceanele sînt imense — peste 500 de milioane de kilometri cubi de apă, acoperind 70 la sută din suprafața Pămîntului. Ne-cazul constă în faptul că omul n-a putut rezista tentației de a folosi această minune a naturii — întinderile de apă de pe planeta noastră — exclusiv potrivit

interesului său de moment, scăpînd din vedere viața apelor înseși, adică universul lui, al omului, pe termen lung. Așa se face că în mări și oceane au fost aruncate milioane de tone de gunoi, de la cutii de conserve la deșeurile radioactive, de la substanțe chimice otrăvitoare și metale grele la conținutul rețetelor de canalizare. Într-un timp foarte scurt, în esență de la terminarea celui de-al doilea război mondial și pînă astăzi, s-a ajuns la o situație gravă, care necesită luarea de măsuri urgente.

Evident, cel mai mult au avut de suferit de pe urma poluării apele din apropierea litoralurilor, întrucît platoul continental este zona în care trăiește cea mai mare parte a faunei marine. Ca urmare, tocmai aici își cîștigă existența milioane de



→ pescari și aici vin în vacanțe milioane de turiști. Totodată, pe litoral sînt situate numeroase orașe mari, ceea ce înseamnă tot atîtea focare de infecție pentru mediul marin, iar în oceane și mări își varsă apele murdare toate fluviile din lume.



Putem spune că la originea poluării întinderilor de apă se află, pe de o parte, suprapoluarea zonelor litorale și, pe de altă parte, deficiențele sistemului de lichidare a deșeurilor. În Statele Unite, de exemplu, după cum s-a apreciat din surse guvernamentale, circa 75 la sută din americani vor locui, peste nu mai cîțiva ani, în fișile situate pînă în 50 de mile (80 de kilometri) de litoral. În Marea Baltică sau în golful Tokio cu greu se va putea face față marii concentrări de fabrici și de întreprinderi comerciale. Tările din bazinul Caraibilor nu trimit, poate, în mare o cantitate extraordinară de mare de deșeurii industriale, dar, întrucît în statele respective canalizare există doar pentru mai puțin de 10 la sută din casele de locuit, gunoarele și resturile menajere vor ni-

**P**e hărți, mările și oceanele sînt colorate în albastru, dar în realitate apele lor sînt verzi. Sînt verzi cînd sînt curate. Altfel, capătă o culoare bolnăvicioasă, pămîntie, asfătoasă ori neagră ca păcura. De multe ori e vorba chiar de păcură, de reziduuri petroliere. Acestea se găsesc pe anumite porțiuni, mai ales în apropierea litoralului, în permanență. Uneori însă, cînd vreun tanc petrolier gigat suferă un accident și-și pierde încărcătura, uriașe întinderi de apă sînt acoperite de fiței, care ucid totul în calea lui. Avem de-a face cu faimoasa „maree neagră”. Prin extensie, se spune marea neagră la tot ce otrăvește și poluează direct oceanul planetar, provocînd distrugerea faunei acvatice. Așa sînt reziduurile industriale, conținutul rețelelor de canalizare și gunoarele de tot felul, deșeurile de pe vase, scurgerile de substanțe chimice spălate de ploii (pesticide, îngrășăminte artificiale), ploile acide. Cînd nu se scurg direct, cum este cazul celor provenite din localitățile litorale sau de pe vase (militare, comerciale, de pescuit), substanțele poluante sînt aduse în



meri în mare. Publicînd aceste date, cunoscuta revistă americană „Newsweek” tragea concluzia că la poluarea planetei contribuie într-o măsură sau alta toți locuitorii ei.

mări și oceane de fluviile care se varsă în ele și de vasele speciale de transportat reziduuri. Așa, de pildă, numai fluviile Rin, Maas și Elba — scrie revis-

ta amintită — deversează anual

în Marea Nordului sute de milioane de tone de zinc, cupru, precum și mari cantități de arsenic, cadmiu, mercur și chiar resturi radioactive. Vasele aruncă anual în aceeași mare sute de milioane de tone de deșuri. În Marea Nordului sînt plantate, de asemenea, aproape 4000 de sonde de fiței și 150 de platforme de foraj, care sînt legate de uscat printr-o rețea de conducte, totalizînd circa 9000 de kilometri lungime. După cele mai parimonioase calcule, din aceste conducte se infiltrează în mare circa 30000 de tone de hidrocarburi anual. Toate acestea au avut urmări nefaste asupra faunei din zonă. Somnul, nisetul, stridiile și alte specii valoroase de pește au dispărut. Cele care încă mai sînt suferă adesea de tot felul de boli. În ultimii doi ani au început să aibă desuferit și focile. În 1988, în decurs de numai două luni, de-a lungul litoralului suedez au pierit 1200 de focle, dintr-o populație de 5000 de exemplare. După cum au constatat specialiștii, focile s-au îmbolnăvit și au murit din cauză că sistemul lor imunitar a fost slăbit în mod serios de diferite substanțe toxice — pesticide și metale grele.



Nitrații și fosfații ajung în mare pe mai multe căi. Ei se găsesc în primul rînd în apele „epurate”, ape care ar trebui deci să nu mai conțină substanțe otrăvitoare. Însă „epurarea”, adică purificarea, nu se face peste tot și totdeauna în chip temeinic. Se înțelege că substanțele chimice nocive se vor găsi mai mult în apele neepurate, în apele de ploaie, care, după ce dizolvă și îau cu ele importante cantități de îngrășăminte chimice, mai ales din cele păstrate la ferme sub cerul liber, se varsă în canale, râuri și fluviu și, de aici, în mare. La aducerea nitrailor în mare contribuie și ploile acide (ploile care absorb substanțele chimice din gazele de eșapament și din fumul centralelor termoelectrice și al fabricilor de produse azotoase). Potrivit calculelor, cantitatea de nitrați aduși de ploile acide va



crește în următoarele 3 — 4 decenii cu circa 60 la sută. O altă cale de pătrundere a substanțelor chimice în mări și oceane este deschisă de secarea lacurilor și bălților, alături de cele situate de-a lungul litoralurilor, cât și a celor din vecinătatea apelor curgătoare. Potrivit statisticilor, lacurile și bălțile din apropierea litoralului și a principalelor ape curgătoare au fost desființate în SUA în proporție de 50 la sută, iar în multe țări europene în proporție de 40 la sută; din cele rămase, două treimi sunt amenințate, datorită lucrărilor de construcții și de ameliorări agricole.



Or, lacurile și bălțile sînt fișoare naturale, adică obstacole pentru toate chimicalele spălate de ploii. Asanarea bălților indică un scop (pentru construcții industriale, orașenești ori pentru agricultură) de a căle libera pentru scurgerea nitrailor și a altor substanțe otrăvitoare în mare (direct sau prin râuri și fluviu). În același timp, lacurile și bălțile litorale constituie habitatul multor reprezentanți ai faunei marine, cămine ideale pentru aceștia, locul lor de înmulțire.

În sfîrșit, o componentă de

mari dimensiuni, deosebit de periculoasă, a „mareei negre” o formează gunoaiile, deșeurile (inclusiv dejecțiile) deversate în mări și oceane ca într-o cloacă ori într-o pubelă. În unele țări s-au înființat stații de prelucrare a deșeurilor de canalizare (a „resturilor menajere”, cum li se spune eufemistic), dar nu cu scopul de a nu mai aduce nimic în mare, ci doar pentru a face transportul mai economic, prin aruncarea doar a ceea ce se decontează, a „slamului”. Această pastă fetidă se degradează și compromite mari întinderi ale mării și oceanelor. Pînă nu demult, șlamul din regiunea New York-ului putea fi aruncat imediat ce se termina zona apelor teritoriale, de 20 de kilometri. În 1988 însă s-a stabilit un perimetru de deversare la 170 de kilometri depărtare. Dar, chiar și așa, pescarii din Rhode Island și New Jersey s-au plîns de scăderea bruscă a cantității de pește și de crustacee pescuite și de faptul că o parte din peștele prins era bolnav. Unii oameni și crabi aveau urme de arsuri. Nocivitatea reziduurilor de canal a făcut ca fările din zona Mării Nordului (cu excepția Marii Britanii) să ia hotărîrea de a interzice aruncarea șlamului în mare.

Toate componentele „mareei

negre” sînt extrem de păgubitoare prin ele însele, întrucît pun în pericol sănătatea și în ultimă instanță viața oceanului planetar. În același timp însă, unele din aceste componente sînt răspunzătoare de apariția unui nou pericol, după cum se va vedea în cele ce urmează.

## MAREEA ROȘIE

Elementele planctonului, precum algele, datează de multă vreme, poate de milioane de ani. Ele fac parte din peisajul marin dintotdeauna și au avut un rol pozitiv, de hrană pentru numeroase vietăți ale mării și oceanelor, de purificatoare a apelor, aducînd o contribuție importantă la circulația materiei prin procesul de sinteză a substanțelor organice. Omul folosește algele în mai multe scopuri. Unii savanți susțin că algele pot avea un viitor strălucit în alimentația omenirii.



Dar această imagine cumsecade de despre alge a avut mult de suferit în ultimii ani, datorită unei



Tehnica modernă în luptă cu poluarea: tambur rotativ în care, prin mijloace termice, se operează deshidratarea nămolului rămas după epurarea biologică a apelor reziduale.

Produsul rezultat poate fi folosit ca îngrășămint agricol (pagina din stînga); instalație de epurare biologică a apelor (sus); centrifugă tip Koppers, în plin proces de aerare și pulverizare radială a lichidului (stînga)



→ adevărate „invații” a acestor vegetații. Situația este comparabilă cu cea din filmul lui Hitchcock „Păsările”. După cum acolo, la un moment dat, pașnicele și simpaticele — pînă atunci — zburătoare se transformă în agresori feroci, așa și algele, năvălesc peste tot, cotropesc totul, înecă și înăbușă totul. Nu de puține ori marea, cit vezi cu ochii, este acoperită de alge, care vin în valuri, alcătuiind un tablou halucinant (s-au semnalat „covoare” plutitoare cu o lungime de 50 de kilometri, o lățime de 10 kilometri și o grosime de 12 metri). Și cu toate că algele nu au o singură culoare (unele sînt verzi, altele albastre, roșii, galbene, brune), invaziei de alge i s-a spus „maree roșie”. Apariția, înmulțirea și agresiunea acestor alge creează imaginea unui fenomen scăpat de sub control, tumoral. Componentele „mareei roșii” sînt, după cum afirmă oamenii de știință, distincte de algele „clasice”, prin multitudinea în-sușirilor lor nocive. O vreme, nu s-a făcut o legătură între „maree roșie” și activitatea omului. În prezent însă este larg acceptată părerea că algele roșii sînt de fapt un efect al poluării mărilor și oceanelor, în primul rînd al mării conținutului în nitrați și fosfați al apei de mare. Aceste substanțe stimulează înmulțirea în chip accelerat a fitoplanctonului. La obiecția că au apărut „marii roșii” în Alaska și în Golful Californiei, regiuni în care nu există nici puternice centre industriale, nici localități suprapopulate, oamenii de știință

au dat răspunsuri convingătoare. S-a arătat, mai întii, că, datorită curenților oceanici, algele pot apărea aproape „peste noapte” la distanțe imense. Așa s-a înîmplat cu circa 8 ani în urmă, cînd algele existente doar în apropiere de litoralul Mexicului au apărut brusc în Spania, unde au adus pagube mari bancurilor de stridii. Ulterior, alge de aceeași proveniență și-au semnalat prezența în Tailanda, Indonezia, Japonia și Italia. Totodată, s-a emis ipoteza că vasele comerciale, și în primul rînd tancurile petroliere, pot duce dintr-un loc în altul sporii algelor în apa de balast. În sfîrșit, s-a subliniat că anumite fenomene ale naturii, cum ar fi

creșterea globală a temperaturii, amestecul natural al unor mase de apă, pot favoriza dezvoltarea fitoplanctonului.

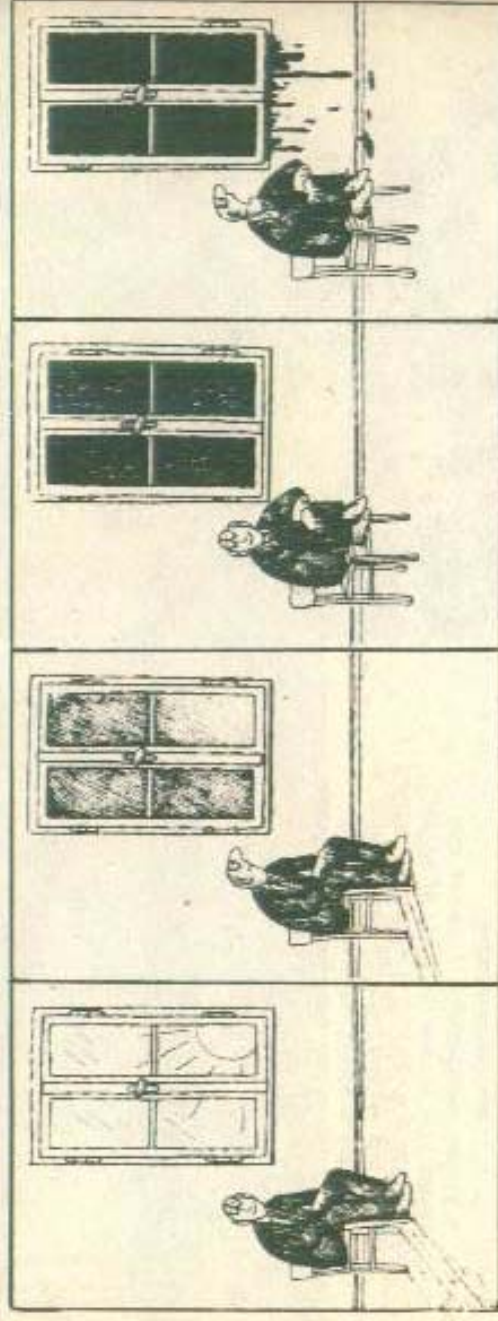
Ce efecte dăunătoare au „marii roșii”? În primul rînd, ele provoacă moartea a numeroase vietăți marine. Se consideră că unele specii de fitoplancton eliberează toxine cînd vin în contact cu bronhiile peștilor. Ne amintim cu toții — s-a scris mult cu privire la aceste înîmplări — de moartea, considerată inexplicabilă, a unor balene cu 2—3 ani în urmă. Cercefindu-se conținutul stomacului lor, s-a constatat că ficatul peștilor care slujiseră balenelor drept hrană era un adevărat depozit de toxine. Dar „marii



Montate pe fluviu, pe lacuri, în bazine de decantare cu nivel variabil,

centrifugele diminuează concentrația în acid carbonic a apelor și, în același timp, contribuie la creșterea sensibilă a concentrației în oxigen (sus):

secția biologică a Uzinei centrale de epurare din orașul Darmstadt (R.F.G.), cu o capacitate de prelucrare zilnică de 96000 mc ape uzate (dreapta)



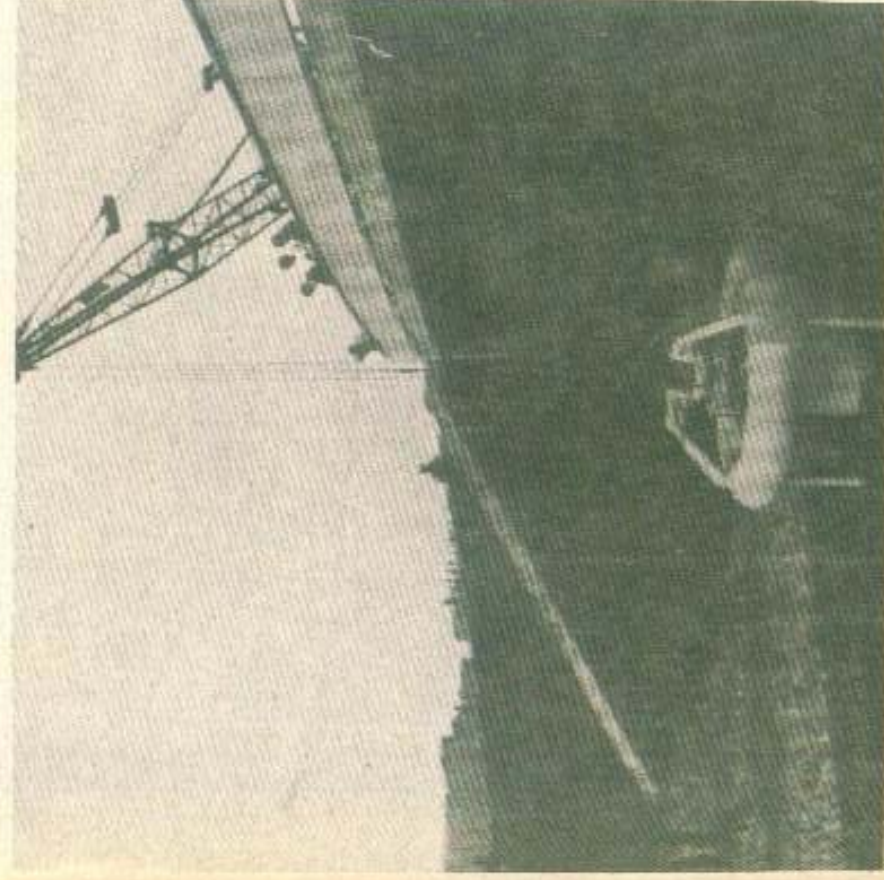


roșii" ascund și un alt pericol: dezvoltându-se tumultuos, algele consumă o cantitate imensă de oxigen și, ca urmare, un număr imens de pești, moluște și alte vietăți marine pier din cauza asfixierii. Astfel, „mareea roșie” care a invadat în 1985 litoralul nord-estic al Statelor Unite a dus la distrugerea unei înfloritoare industrii de crustacee. Algele colorate din preajma Scandinaviei au produs, numai în domeniul pescuitului, pagube de sute de milioane de dolari; la acestea se adaugă, evident, și alte prejudicii. „Mareele roșii” pot, de asemenea, să înlăture alte vegetații

darea și poluarea plajelor multor stațiuni de odihnă din lume. În afara pierderilor bănești care rezultă de aici, sînt de luat în calcul și celelalte urmări, de loc secundare, care țin de confortul, civilizația și cultura omului modern.

## MAREEA ALBASTRĂ

Unii se mîngîie cu ideea că e puțin probabil ca o catastrofă ecologică să se întimplă într-un viitor apropiat. În realitate, însă, e vorba de a opri înaintarea pe drumul care duce spre catastrofă, indiferent



marine, care servesc ca hrană pentru mai multe soiuri de pești, inclusiv pentru sardine. Aceștia din urmă vor pieri, fapt care, la rîndul său, va pune în pericol existența unor pești mai mari, care se hrănesc cu cei mici, și așa în continuare. E lesne de imaginat că, în atări condiții, în ciclul biologic se poate produce un scurtcircuit cu urmări dintre cele mai grave, chiar fatale.

Nu trebuie scăpat din vedere nici un alt aspect important al acțiunii „mareelor roșii”: inva-

compunerea lor și reintegrarea în circuitul biologic durează 500 de ani. Deocamdată succesul celor mai multe dintre campaniile împotriva poluării mării și oceanelor se măsoară doar prin reducerea, într-o măsură mai mare sau mai mică, a dimensiunilor prejudiciului. E vorba însă de a salva mărilor și oceanele de la moarte. Și pentru aceasta este nevoie de mai mult, este nevoie de o adevărată maree a gândului și a faptei, pe tot globul, în favoarea vieții întinderilor de apă. Putem numi acest necesar și așteptat complex de inițiative și acțiuni „mareea albastră”.

Cînd ecologii, entuziaștii și toți voitorii de bine într-o apărarea mediului ambiant doresc să dea un bun exemplu de ce se poate face dacă oamenii, și în primul rînd, firește, factorii de decizie, înțeleg importanța luptei contra poluării și trec la acțiune, unindu-și forțele, se referă la Mediterana. Într-adevăr, în 1976, 17 țări mediteraneene și-au luat obligația de a lupta împotriva poluării, fiecare fără în parte sa de Mediterană. Asăzîi, responsabilii acestui program, coordonat de ONU, afirmă cu mîndrie că tendința nefavorabilă a fost oprită și că a început procesul invers. Există cele mai mari șanse și speranțe pentru vindecarea completă a Mediteranei. Sînt în funcțiune sau în curs de construire uzine de purificare a apelor uzate, au fost luate numeroase alte măsuri de îngrijire a poluării. Drumul este însă lung. Pînă una alta, Marea Mediterană, cu toate acțiunile demne de toată lauda care au fost întreprinse, rămîne murdară. Cei ce fac baie în ea riscă să contracteze tot felul de boli, de la hepatita infecțioasă pînă la bolile de piele și congestia cavității bucale. În cartea sa „Marea rănită”, publicată în Franța în 1987, Jacques Yves Cousteau vorbește cu durere în suflot de distrugerea minunatelor golfuluțe mediteraneene. Unul dintre acestea este Cortius, care în prezent este desfigurat de petele de ulei, de legume în putrefacție și de șobolani morți. „O duhoare fetidă, per-

de perioada cînd ea s-ar putea produce.

Căci, din păcate, omul a mers foarte mult pe acest drum, ajungîndu-se la situația cînd, chiar dacă s-ar opri complet procesul poluării, tot ar fi necesare cîteva decenii pentru ca în regiunile afectate să se poată ajunge la un minimum de puritate a mediului înconjurător. Se știe că sînt pesticide care rezistă, pe fundul apelor sau în sol, mai multe zeci de ani. În ceea ce privește masele plastice, des-



→ sistență, plutește deasupra apei — duhoarea morții", scrie Cousteau.

Dar acțiunile de salvare a Mediteranei, chiar cu puținul care s-a făcut pînă acum (dar mai ales cu ceea ce se va face de acum înainte), au demonstrat necesitatea unei cooperări multilaterale. În regiuni ca Marea Nordului, Marea Baltică, Marea Caraibilor — apreciază specialiștii —, eforturi trebuie să depună, concomitent, toate statele riverane, fără nici o excepție. Altfel, străduințele unora vor fi reduse la zero de inerția altora.



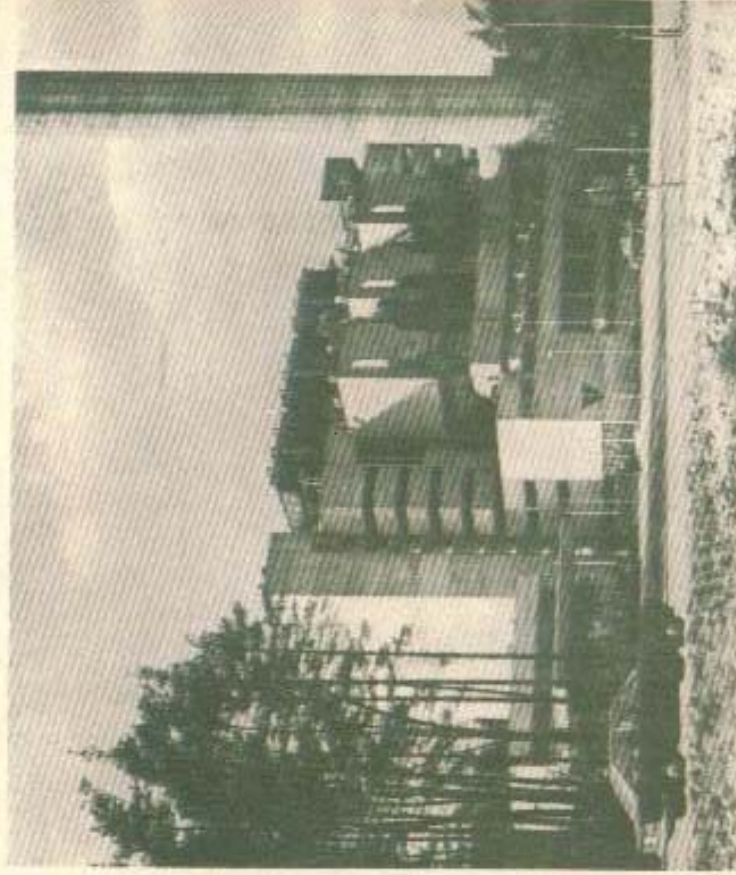
Lupta împotriva poluării mărilor și oceanelor, adică „marea albastră”, trebuie să aibă în vedere, firește, toate componentele „mării negre” și „mării roșii”. O atenție foarte mare se cere, însă, acordată substanțelor chimice. După cum rezultă din studii ONU pînă în prezent au fost puse la punct mijloace de depistare a pesticidelor, nu însă și a îngrășămintelor chimice. Începînd din anii '70, cele mai multe din statele europene, S.U.A. și alte țări s-au străduit și, în bună măsură, au reușit să reducă și chiar să elimine folosirea unor pesticide deosebit de periculoase, cum este DDT-ul. Din păcate, n-a fost sistată și producția acestor pesticide care sînt exportate în „lumea a treia”, astfel încît, în cele din urmă, otrăvurile ajung tot în mare.

## ÎNȚRE PIERDERE ȘI CÎȘTIG

**L**egat de măsurile pentru salvarea mărilor și oceanelor s-a ridicat problema costurilor, a cheltuielilor ce urmează a fi făcute. Fiindcă în prezent tehnologii și cunoștințe științifice pentru înlăturarea celor mai păgubitoare efecte ale poluării există. Așa sînt, de pildă, instalațiile de purificare ce

pot transforma apa murdă în apă potabilă. Numai că instalațiile respective și altele asemănătoare au un preț ridicat. Însă renunțarea, din pricina costurilor, la producerea și instalarea echipamentelor antipoluante va fi plătită mult mai scump. Pentru că, în același timp cu pericolul direct pentru sănătate, poluarea apelor din zona litoralurilor are și grele consecințe financiare. În ultimii ani, numai de pe urma închiderii unor plaje, care deveniseră focare de infecție, Statele Unite au înregistrat pierderi de

vor aduce și schimbări fundamentale în practica agricolă de pînă acum. Dar specialiștii consideră că prețul care trebuie plătit astăzi pentru menținerea în viață a mărilor și oceanelor este mic în comparație cu ceea ce va trebui plătit peste 5 — 6 ani. Iar după 10 — 15 ani va fi, după părerea multora, prea târziu, și nici un preț, nici o cheltuială nu vor mai putea evita catastrofa. Iată de ce „marea albastră” trebuie neapărat să cîștige războiul împotriva „mării negre” și a „mării ro-



Instalație de ardere a gunoului, în funcțiune la Offenbach, dispunînd de trei unități, fiecare din ele cu un debit de reziduuri de 10 tone/oră, cărora îi corespunde o valoare calorică a gunoului de 800 — 2200 kcal/kg.

Astfel de instalații nu sînt dintre cele mai ieftine, dimpotrivă;

dar — după opinia specialiștilor — nici o cheltuială nu e prea mare pentru a combate, cît mai e vreme, marea primejdie a „mării negre”

sute de milioane de dolari. La fel, deosebit de ridicate par în momentul de față și cheltuielile legate de crearea unor noi tipuri de îngrășăminte chimice, care

și”. Salvînd mările și oceanele, omul le salvează pentru sine și se salvează și pe sine.

ION D. GOIA